

## 第二十章 罹病與死亡的外因 (V01-Y98)

### Chapter XX External causes of morbidity and mortality (V01-Y98)

本章在先前之國際疾病及健康問題分類 (ICD) 修訂版本中界定為補充分類，其可將環境事件與情況歸類為傷害、中毒及其他不良效應（作用、影響）的原因。本章節編碼之可用者，為附加於本分類系統其他章節之編碼，以標示病況的本質。通常，病況可歸類在第十九章—傷害、中毒與外因造成的其他影響[結果] (S00-T98)。死因應該依第十九章及第二十章之表列，但若僅採單一編碼表列時，則應優先採用本章(第二十章)之編碼。其他可能被描述為由外因造成的病況可歸類於第一章至第十八章；就這些病況而言，第二十章之編碼只適用於提供多病況分析之附加訊息。

This chapter, which in previous revision of ICD constituted a supplementary classification, permits the classification of environmental events and circumstances as the cause of injury, poisoning and other adverse effects. Where a code from this section is applicable, it is intended that it shall be used in addition to a code from another chapter of the Classification indicating the nature of the condition. Most often, the condition will be classified to Chapter XIX, Injury, poisoning and certain other consequences of external causes (S00-T98). Causes of death should preferably be tabulated according to both Chapter XIX and Chapter XX, but if only one code is tabulated then the code from Chapter XX should be used in preference. Other conditions that may be stated to be due to external causes are classified in Chapter I to XVIII. For these conditions, codes from Chapter XX should be used to provide additional information for multiple-condition analysis only.

本章包含下列各節(組群)：

This chapter contains the following blocks:

#### V01-X59 意外事故

#### V01-X59 Accidents

##### V01-V99 運輸意外事故

##### V01-V99 Transport accidents

V01-V09 行人在運輸意外事故中受傷

V01-V09 Pedestrian injured in transport accident

V10-V19 腳踏車騎乘者在運輸意外事故中受傷

V10-V19 Pedal cyclist injured in transport accident

V20-V29 摩托車騎乘者在運輸意外事故中受傷

V20-V29 Motorcycle rider injured in transport accident

V30-V39	三輪機動車輛乘員 [乘客或員工(駕駛員)]在運輸意外事故中受傷	V30-V39	Occupant of three-wheeled motor vehicle injured in transport accident
V40-V49	汽車乘員[乘客或員工(駕駛員)]在運輸意外事故中受傷	V40-V49	Car occupant injured in transport accident
V50-V59	小貨(卡)車或箱型小貨(卡)車乘員[乘客或員工(駕駛員)]在運輸意外事故中受傷	V50-V59	Occupant of pick-up truck or van injured in transport accident
V60-V69	重型運輸車輛乘員[乘客或員工(駕駛員)]在運輸意外事故中受傷	V60-V69	Occupant of heavy transport vehicle injured in transport accident
V70-V79	巴士(公共汽車)乘員[乘客或員工(駕駛員)]在運輸意外事故中受傷	V70-V79	Bus occupant injured in transport accident
V80-V89	其他陸路運輸意外事故	V80-V89	Other land transport accidents
V90-V94	水路運輸意外事故	V90-V94	Water transport accidents
V95-V97	空中運輸意外事故	V95-V97	Air and space transport accidents
V98-V99	其他和未特定的運輸意外事故	V98-V99	Other and unspecified transport accidents
W00-X59	意外傷害意外事故的其他外因	W00-X59	Other external causes of accidental injury
W00-W19	跌(摔)落(倒)	W00-W19	Falls
W20-W49	暴露於無生命的機械力	W20-W49	Exposure to inanimate mechanical forces
W50-W64	暴露於有生命的機械力	W50-W64	Exposure to animate mechanical forces
W65-W74	意外溺死和淹沒	W65-W74	Accidental drowning and submersion
W75-W84	呼吸的其他意外威脅	W75-W84	Other accidental threats to breathing

W85-W99	暴露於電流、放射線[輻射]和極端氣溫與氣壓	W85-W99	Exposure to electric current, radiation and extreme ambient air temperature and pressure
X00-X09	暴露於煙(霧)、火災和火焰	X00-X09	Exposure to smoke, fire and flames
X10-X19	接觸熱與燙的物質	X10-X19	Contact with heat and hot substances
X20-X29	接觸有毒的動物和植物	X20-X29	Contact with venomous animals and plants
X30-X39	暴露於自然力	X30-X39	Exposure to forces of nature
X40-X49	毒害物質(所致)的意外中毒和暴露	X40-X49	Accidental poisoning by and exposure to noxious substances
X50-X57	過度操勞[過勞]、旅行和匱乏(貧困、窮困)	X50-X57	Overexertion, travel and privation
X58-X59	意外暴露於其他和未特定的因素	X58-X59	Accidental exposure to other and unspecified factors
X60-X84	蓄意自我傷害	X60-X84	Intentional self-harm
X85-Y09	侵害(攻擊)	X85-Y09	Assault
Y10-Y34	意圖不明的事件	Y10-Y34	Event of undetermined intent
Y35-Y36	法律制裁[執法、依法處置]和戰爭行動[作戰]	Y35-Y36	Legal intervention and operations of war
Y40-Y84	內外科醫療照護的併發症	Y40-Y84	Complications of medical and surgical care
Y40-Y59	治療用的藥物、藥劑和生物性物質(製劑、製品、材料)所致的不良效應(作用、影響)	Y40-Y59	Drugs, medicaments and biological substances causing adverse effects in therapeutic use
Y60-Y69	內外科醫療照護中病人的意外事件	Y60-Y69	Misadventures to patients during surgical and medical care
Y70-Y82	診斷和治療中有害(不良)事件相關的醫療裝置	Y70-Y82	Medical devices associated with adverse incidents in diagnostic and therapeutic use

**Y83-Y84 外科與其他內科醫療處置  
作為病人異常反應或後  
期併發症的原因，而在操  
作(施行)醫療處置時並  
未提及意外事件**

**Y83-Y84 Surgical and other  
medical procedures as the  
cause of abnormal  
reaction of the patient, or  
of later complication,  
without mention of  
misadventure at the time  
of the procedure**

**Y85-Y89 罹病和死亡外因的後遺症**

**Y85-Y89 Sequelae of external causes of  
morbidity and mortality**

**Y90-Y98 歸類於他處罹病和死亡原因[死因]  
有關的補充因素**

**Y90-Y98 Supplementary factors related to  
causes of morbidity and mortality  
classified elsewhere**

## **發生場所(地點)的編碼**

## **Place of occurrence code**

下列第四碼細分類項乃是用來與 **W00-Y34** 之  
分類項並用，以確認相關外因的發生場所  
(地點)，但 **Y06.-**和 **Y07.-**除外：

The following fourth-character subdivisions are for  
use with categories W00-Y34 except Y06.- and  
Y07.- to identify the place of occurrence of the  
external cause where relevant:

### **.0 家裡**

公寓

寄宿舍

箱型車(帶篷車)[拖車]停車處，居住用

農舍

家用房地

(居住用)房舍

非機構居住處

私人的：

• 住家車道

• 車庫

• 家用花園

• 家用庭院

私人住屋或花園內的游泳池

**排除：**棄屋 (.8)

建造中而未有人居住之房舍 (.6)

機構居住處 (.1)

### **.1 居住機構**

兒童之家

### **.0 Home**

Apartment

Boarding-house

Caravan [trailer] park, residential

Farmhouse

Home premises

House (residential)

Noninstitutional place of residence

Private:

• driveway to home

• garage

• garden to home

• yard to home

Swimming-pool in private house or garden

**Excludes:** abandoned or derelict house (.8)

home under construction but not yet  
occupied (.6)

institutional place of residence (.1)

### **.1 Residential institution**

Children's home

宿舍

病患之家

救濟院[收容所]

軍營

護理之家(療養院)

老人之家(敬老院、養老院)

孤兒院

領養老金者之家

監獄

感化院

Dormitory

Home for the sick

Hospice

Military camp

Nursing home

Old people's home

Orphanage

Pensioner's home

Prison

Reform school

## .2 學校、其他機構及公共管理區域

為一般大眾或特定團體所使用的建築物(包含鄰近場地)例如：

- (大)會議廳
- 校園
- 教堂
- 電影院(戲院)
- 俱樂部(會所、會館)
- 學院
- 法院
- 舞廳
- 日間托兒所
- 畫廊
- 醫院
- 高等教育機構
- 幼稚園
- 圖書館
- 電影院
- 博物館
- 音樂廳
- 歌劇院
- 郵局
- 公共大廳
- (私立)(公立)(國立)學校
- 劇院、戲場
- 大學
- 青年中心

**排除：**施工中之建築物 (.6)

## .2 School, other institution and public administrative area

Building (including adjacent grounds) used by the general public or by a particular group of the public such as:

- assembly hall
- campus
- church
- cinema
- clubhouse
- college
- court-house
- dancehall
- day nursery
- gallery
- hospital
- institute for higher education
- kindergarten
- library
- movie-house
- museum
- music-hall
- opera-house
- post office
- public hall
- school (private) (public) (state)
- theatre
- university
- youth centre

**Excludes:** building under construction (.6)

居住機構 (.1)

residential institution (.1)

運動及體育區域 (.3)

sports and athletics area (.3)

### .3 運動及體育區域

棒球場

Baseball field

籃球場

Basketball-court

板球場

Cricket ground

美式足球場

Football field

高爾夫球場

Golf-course

體育館

Gymnasium

曲棍球場

Hockey field

馬術學校

Riding-school

溜冰場

Skating-rink

迴力球場

Squash-court

運動場[體育場]

Stadium

公共游泳池

Swimming-pool, public

網球場

Tennis-court

**排除:**私人住家或花園中的游泳池或網球場  
(.0)

**Excludes:** swimming-pool or tennis-court in private  
home or garden (.0)

### .4 街道及公路

高速公路

Freeway

機動車路[快車道]

Motorway

人行道

Pavement

道路

Road

便道、人行道

Sidewalk

### .5 交易及服務區域

機場

Airport

銀行

Bank

咖啡館

Café

賭場

Casino

(商業性、營業用)停車場

Garage (commercial)

(汽油)加油站

Gas station

旅館

Hotel

市場

Market

辦公大樓

Office building

加油站

Petrol station

廣播電台或電視台

Radio or television station

餐廳、飯館

Restaurant

服務站

店鋪(商業性、營業用)

大型購物中心

(公車)(火車)車站

商店

超級市場

倉庫

**排除：**私人住家車庫 (.0)

Service station

Shop (commercial)

Shopping mall

Station (bus) (railway)

Store

Supermarket

Warehouse

**Excludes:** garage in private home (.0)

## **.6 工業及建築區域**

[任何]施工中的建築物

碼頭

乾船塢

工廠：

- 建築物

- 房地

瓦斯(煤氣)廠

工業工作場

礦坑

鑽油鉆塔及其他離岸裝置

(煤)(碎石)(沙)礦坑

(煤)(核能)(油)發電廠

造船廠

施工中隧道

工作室、小工廠

## **.6 Industrial and construction area**

Building [any] under construction

Dockyard

Dry dock

Factory:

- building

- premises

Gasworks

Industrial yard

Mine

Oil rig and other offshore installations

Pit (coal) (gravel) (sand)

Power-station (coal) (nuclear) (oil)

Shipyard

Tunnel under construction

Workshop

## **.7 農場**

農場：

- 建築物

- 耕作的土地

大牧場、大農場

**排除：**農舍及農家家用房地 (.0)

## **.7 Farm**

Farm:

- buildings

- land under cultivation

Ranch

**Excludes:** farmhouse and home premises of farm  
(.0)

## **.8 其他特定的場所(地點)**

海灘

露營地

運河

蓬車停駐場，其他未特定者

廢棄屋

## **.8 Other specified places**

Beach

Campsite

Canal

Caravan site NOS

Derelict house

沙漠	Desert
碼頭，其他未特定者	Dock NOS
森林	Forest
港口	Harbour
丘陵	Hill
湖泊	Lake
沼澤	Marsh
軍事訓練場	Military training ground
山脈	Mountain
(娛樂)(公共使用)公園	Park (amusement)(public)
停車場與停車處	Parking-lot and parking-place
池塘及水池	Pond or pool
大草原	Prairie
公共場所(地點)，其他未特定者	Public place NOS
鐵路線	Railway line
河流	River
海洋	Sea
海岸	Seashore
溪流	Stream
沼澤、濕地	Swamp
水庫	Water reservoir
動物園	Zoo

## .9 未特定的地點

## .9 Unspecified place

### 活動編碼

### Activity code

下列細分類項可供 **V01-Y34** 之分類項作為補充編碼之選擇性使用，以標示受傷害者出事時所從事的活動。但是，此細分類項不可與歸類於 **W00-Y34** 之上述事件發生場所(地點)的第四碼細分類項混淆，或取而代之。

The following subclassification is provided for optional use in a supplementary character position with categories V01-Y34 to indicate the activity of the injured person at the time the event occurred. This subclassification should not be confused with, or be used instead of, the recommended fourth-character subdivisions provided to indicate the place of occurrence of events classifiable to W00-Y34.

### 0 從事運動(體育)活動時

伴有一項描述性功能成份的身體運動，例如：

- 高爾夫球

### 0 While engaged in sports activity

Physical exercise with a described functional element such as:

- golf



- 慢跑
- 騎馬
- 學校體育活動[田徑運動]
- 滑雪
- 游泳
- 長途旅行
- 滑水

## 1 從事休閒活動時

嗜好之活動

伴有娛樂成份的休閒活動，例如去看電影、跳舞或參加聚會(派對)

參加志願性組織的會期及活動

**排除：**體育活動[運動] (0)

## 2 為了收入而工作時

(手工性)(專業性)的有償工作(給薪)

從事該項工作的往返(時間)

為薪資、獎金與其他種類收入而工作

## 3 從事其他類型工作時

家務，例如：

- 照顧幼童及親人
- 打掃、掃除
- 烹飪
- 園藝
- 家用維護

通常無法獲得收入的家務

學習活動，例如：到學校去上課或學習某些課程

受教育

## 4 休息、睡眠、進食或從事其他維持生命所必需的活動時

個人衛生

## 8 從事其他特定的活動時

- jogging
- riding
- school athletics
- skiing
- swimming
- trekking
- water-skiing

## 1 While engaged in leisure activity

Hobby activities

Leisure-time activities with an entertainment element such as going to the cinema, to a dance or to a party

Participation in sessions and activities of voluntary organizations

**Excludes:** sports activities (0)

## 2 While working for income

Paid work (manual)(professional)

Transportation (time) to and from such activities

Work for salary, bonus and other types of income

## 3 While engaged in other types of work

Domestic duties such as:

- caring for children and relatives
- cleaning
- cooking
- gardening
- household maintenance

Duties for which one would not normally gain an income

Learning activities, e.g. attending school session or lesson

Undergoing education

## 4 While resting, sleeping, eating or engaging in other vital activities

Personal hygiene

## 8 While engaged in other specified activities

## 9 未特定的活動期間

### 意外事故 (V01-X59)

#### 運輸意外事故 (V01-V99)

**註：**本章節分為 12 組。這些與陸路運輸意外事故有關的分類項 (V01-V89) 除了反映出受害者的運輸模式之外，還被用來進一步細分，以確認受害者的“相對應角色對象”或“意外事故的類型”。前兩碼為標示造成乘員傷害的車輛，因為此被視為預防目的而須確認的最重要因素。

**排除：**(遭受)機動車輛轟然碰撞的侵害(攻擊)  
(Y03.-)

意圖不確定的事件 (Y32-Y33)

蓄意自我傷害 (X82-X83)

地表劇變(地震、洪水)所致的運輸意外事故 (X34-X38)

#### 與運輸意外事故有關的定義

- (a) **運輸意外事故 (V01-V99)** 是指涉及主要設計用於，抑或當時主要用於，將人或物運送於兩地之間的裝置所引發的任何意外事故。
- (b) **公路**[交通道路]或**街道**是指介於財產界線(或其他分界線)之間的整片土地，在習慣上或權利上，對大眾開放以做為人員移動或運送貨物於兩地之間者。**道路**則是公路的一部份，經設計、改良，習慣上做為車輛交通之用者。

## 9 During unspecified activity

### Accidents (V01-X59)

#### Transport accidents (V01-V99)

**Note:** This section is structured in 12 groups.

Those relating to land transport accidents (V01-V89) reflect the victim's mode of transport and are subdivided to identify the victim's "counterpart" or the type of event. The vehicle of which the injured person is an occupant is identified in the first two characters since it is seen as the most important factor to identify for prevention purposes.

**Excludes:** assault by crashing of motor vehicle (Y03.-)

event of undetermined intent (Y32-Y33)

intentional self-harm (X82-X83)

transport accidents due to cataclysm (X34-X38)

#### Definitions related to transport accidents

- (a) A *transport accident* (V01-V99) is any accident involving a device designed primarily for, or being used at the time primarily for, conveying persons or goods from one place to another.
- (b) A *public highway* [trafficway] or *street* is the entire width between property lines (or other boundary lines) of land open to the public as a matter of right or custom for purposes of moving persons or property from one place to another. A *roadway* is that part of the public highway designed, improved and customarily used for vehicular traffic.

(c) **交通意外事故**是指發生在公路上的任何車輛意外事故[也就是發生在公路上、結束在公路上、或是涉及部份在公路上的一部車輛]。除非有特定其他場所(地點)，或是意外事故的個案中只有牽涉到非公路用機動車輛，否則都假設車輛意外事故是發生於公路上，而在只牽涉到非公路用車輛的意外事故個案中，若無描述其為交通意外事故者，則皆歸類為非交通意外事故。

(d) **非交通意外事故**是指發生在除了公路以外場所(地點)的任何車輛意外事故。

(e) **行人**是指牽涉及意外事故之任何人，而此人在意外事故當時並未騎乘任何機動車輛、火車、有軌電車、獸力車或其他車輛，也未騎乘腳踏車或動物(牲畜)。

**包 含：**(下列)人員：

- 更換車輛輪胎者
- 調整車輛引擎者
- 步行(走路)者

徒步式交通工具使用者，例如：

- 嬰兒推車
- 冰刀式溜冰鞋
- 搖籃車
- 手推車
- 折疊式嬰兒車
- 輪式溜冰鞋
- 踏板車
- 滑板
- 滑雪板
- 雪橇
- (具動力的)輪椅

(f) **駕駛員(司機)**是指正在操作或試圖操作運輸車輛的乘員或使用者。

(g) **乘客**是指運輸車輛上除了駕駛員(司機)以外的任何乘員或使用者。

(c) A *traffic accident* is any vehicle accident occurring on the public highway [i.e. originating on, terminating on, or involving a vehicle partially on the highway]. A vehicle accident is assumed to have occurred on the public highway unless another place is specified, except in the case of accidents involving only off-road motor vehicles, which are classified as nontraffic accidents unless the contrary is stated.

(d) A *nontraffic accident* is any vehicle accident that occurs entirely in any place other than a public highway.

(e) A *pedestrian* is any person involved in an accident who was not at the time of the accident riding in or on a motor vehicle, railway train, streetcar or animal-drawn or other vehicle, or on a pedal cycle or animal.

**Includes:** person:

- changing wheel of vehicle
- making adjustment to motor of vehicle
- on foot

user of a pedestrian conveyance such as:

- baby carriage
- ice-skates
- perambulator
- push-cart
- push-chair
- roller-skates
- scooter
- skateboard
- skis
- sled
- wheelchair (powered)

(f) A *driver* is an occupant of a transport vehicle who is operating or intending to operate it.

(g) A *passenger* is any occupant of a transport vehicle other than the driver.

**排除：**車外乘員—請參照定義(h)。

- (h) **車外乘員**是指雖為車輛所運送，但卻未占用通常留給駕駛員(司機)或乘客的位子或任何載運財貨空間之任何人員。

**包含：**人員(搭乘或搭載者)：

- 車體
- 保險桿[擋泥板]
- 懸吊在外
- 車輛頂部(行李架)
- 腳踏板
- 踏板

- (i) **腳踏車**是指單獨靠腳踏驅動的任何陸路運輸車輛。

**包含：**自行車  
三輪車

**排除：**機動化自行車—請參照定義(k)。

- (j) **腳踏車騎乘者**是指任何騎在腳踏車上或是乘坐於附屬於此之邊車或拖車內者。

- (k) **摩托車**是指伴有一個或二個鞍座的兩輪機動車輛，還有有時或有第三個輪胎用來支撐其所附邊車，邊車可視為摩托車的一部份。

**包含：**摩托腳踏車(機器腳踏兩用車)

速克達(機動小型摩托車)

摩托車：

- 其他未特定者
- 附旁座者
- 附邊車者

機動化自行車

限速機動自行車

**排除：**機動三輪車—請參照定義(m)。

**Excludes:** person travelling on outside of vehicle-see definition (h)

- (h) *A person on outside of vehicle* is any person being transported by a vehicle but not occupying the space normally reserved for the driver or passengers, or the space intended for the transport of property.

**Includes:** person (travelling on):

- bodywork
- bumper [fender]
- hanging on outside
- roof (rack)
- running-board
- step

- (i) *A pedal cycle* is any land transport vehicle operated solely by pedals.

**Includes:** bicycle  
tricycle

**Excludes:** motorized bicycle-see definition (k)

- (j) *A pedal cyclist* is any person riding on a pedal cycle or in a sidecar or trailer attached to such a vehicle.

- (k) *A motorcycle* is a two-wheeled motor vehicle with one or two riding saddles and sometimes with a third wheel for the support of a sidecar. The sidecar is considered part of the motorcycle.

**Includes:** moped

motor scooter

motorcycle:

- NOS
- combination
- with sidecar

motorized bicycle

speed-limited motor-driven cycle

**Excludes:** motor-driven tricycle-see definition (m)

(l) **摩托車騎乘者**指任何騎乘於摩托車或其  
所附邊車或拖車上者。

(m) **三輪機動車輛**是指主要為在道路上使用  
所設計的機動化三輪車。

**包 含：**機動三輪車

機動人力車(黃包車)

三輪機動汽車

**排 除：**附邊車的摩托車—請參照定義(k)

特殊全地形用車輛—請參照定義

(w)

(n) **汽車[轎車]**是指主要設計用於搭載最多  
10 人的 4 輪機動車輛。

**包 含：**迷你巴士

(o) **小小貨(卡)車或箱型車(帶蓬車)**是指主要  
為運送財貨所設計之四輪或六輪機動車  
輛，而其車重須低於當地重型小貨(卡)車  
之重量標準，駕駛時也不需持用特殊的駕  
駛執照。

(p) **重型運輸車輛**是指主要為運送貨物所設  
計的機動車輛，在重量方面符合當地依照  
道路負荷劃分的重型小貨(卡)車標準(通  
常在 3,500 公斤以上)，駕駛時需持用特  
殊的駕駛執照。

(q) **巴士(公共汽車)**是指主要設計或適用於  
可搭載 10 個人以上的機動車輛，駕駛時  
需持用特殊駕駛執照。

**包 含：**大汽車

(r) **火車或鐵道車輛**是指設計用於鐵道上行  
駛，伴或不伴有連接車廂的任何裝置。

(l) A *motorcycle rider* is any person riding on a  
motorcycle or in a sidecar or trailer attached  
to such a vehicle.

(m) A *three-wheeled motor vehicle* is a  
motorized tricycle designed primarily for  
on-road use.

**Includes:** motor-driven tricycle

motorized rickshaw

three-wheeled motor car

**Excludes:** motorcycle with sidecar-see definition  
(k)

special all-terrain vehicle-see definition

(w)

(n) A *car [automobile]* is a four-wheeled motor  
vehicle designed primarily for carrying up to  
10 persons.

**Includes:** minibus

(o) A *pick-up truck or van* is a four- or  
six-wheeled motor vehicle designed primarily  
for carrying property, weighing less than the  
local limit for classification as a heavy goods  
vehicle, and not requiring a special driver's  
licence.

(p) A *heavy transport vehicle* is a motor vehicle  
designed primarily for carrying property,  
meeting local criteria for classification as a  
heavy goods vehicle in terms of kerbside  
weight (usually above 3500 kg), and  
requiring a special driver's licence.

(q) A *bus* is a motor vehicle designed or adapted  
primarily for carrying more than 10 persons,  
and requiring a special driver's licence.

**Includes:** coach

(r) A *railway train or railway vehicle* is any  
device, with or without cars coupled to it,  
designed for traffic on a railway.

**包 含：**城市間的：

- 電車
  - 有軌電車
- (主要在自己專屬且不對其他種類交通工具開放的車道路線)

火車，[柴油][電力][蒸汽]任何動力的：

- 纜車
- 單軌或雙軌鐵路
- 地下化或高架的

設計在鐵軌上行駛的其他車輛

**排 除：**城市間的電車[有軌電車]，特指在組成公共街道或公路之一部份中專屬車道路線上行駛－請參照定義(s)

- (s) **有軌電車**是指主要設計用於在城市中輸送人員，於軌道上行駛，通常須遵循一般交通號誌管制，總是在組成道路之一部份中專屬車道路線上行駛的裝置。有軌電車牽引的拖車亦可視為有軌電車之一部分。

**包 含：**城市間的電車或有軌電車，特指在街道或公路上行駛時。

有軌電車

無軌電車、台車

- (t) **主要為工業廠區用的特殊車輛**是指主要設計用於工業或商業部門建築物及廠區(房地)的機動車輛。

**包 含：**以電池為動力者：

- 機場載客車輛
- (行李)(郵件)小貨(卡)車

礦坑中煤車

堆高機(起重車)

伐木車

機動(自力推進)小貨(卡)車，工業用

**Includes:** interurban:

- electric car
  - streetcar
- (operated chiefly on its own right-of-way, not open to other traffic)

railway train, any power [diesel] [electric] [steam]:

- funicular
- monorail or two-rail
- subterranean or elevated

other vehicle designed to run on a railway track

**Excludes:** interurban electric cars [streetcars] specified to be operating on a right-of-way that forms part of the public street or highway-see definition (s)

- (s) A *streetcar* is a device designed and used primarily for transporting persons within a municipality, running on rails, usually subject to normal traffic control signals, and operated principally on a right-of-way that forms part of the roadway. A trailer being towed by a streetcar is considered a part of the streetcar.

**Includes:** interurban electric car or streetcar, when specified to be operating on a street or public highway

tram (car)

trolley (car)

- (t) A *special vehicle mainly used on industrial premises* is a motor vehicle designed primarily for use within the buildings and premises of industrial or commercial establishments.

**Includes:** battery-powered:

- airport passenger vehicle
- truck (baggage)(mail)
- coal-car in mine
- forklift (truck)
- logging car
- self-propelled truck, industrial

(具動力的)車站行李小貨(卡)車  
礦區或採石場的(具動力的)電車、小  
貨(卡)車或礦車

station baggage truck (powered)  
tram, truck or tub (powered) in mine or  
quarry

- (u) **主要為農業用的特殊車輛**是指專門設計用於農耕(園藝)使用的機動車輛，例如用來耕地、照料及收割穀物、還有農地上的物資運輸。

- (u) *A special vehicle mainly used in agriculture* is a motor vehicle designed specifically for use in farming and agriculture (horticulture), for example to work the land, tend and harvest crops and transport materials on the farm.

**包 含：**複合式收割打穀機  
自力推進的農耕機械  
牽引(拖曳)機(以及拖車)

**Includes:** combine harvester  
self-propelled farm machinery  
tractor (and trailer)

- (v) **特殊建築車輛**是指專門為道路、建築物及其他結構建設(或拆毀)所設計的機動車輛。

- (v) *A special construction vehicle* is a motor vehicle designed specifically for use in the construction (and demolition) of roads, buildings and other structures.

**包 含：**推土機  
挖土機  
翻斗車(傾卸小貨(卡)車)  
壓土機  
機械鏟(怪手)  
壓路機

**Includes:** bulldozer  
digger  
dumper truck  
earth-leveller  
mechanical shovel  
road-roller

- (w) **特殊全地形用車輛**是指為通過崎嶇不平、鬆軟地形地勢或雪地等而設計的機動車輛。此種特殊設計的範例包括有：高架構、特別的車輪及輪胎、軌道、以及氣墊支撐。

- (w) *A special all-terrain vehicle* is a motor vehicle of special design to enable it to negotiate rough or soft terrain or snow. Examples of special design are high construction, special wheels and tyres, tracks, and support on a cushion of air.

**包 含：**在陸地或沼澤上行駛的氣墊船  
摩托雪橇(雪車)

**Includes:** hovercraft on land or swamp  
snowmobile

**排 除：**行駛於開闊水域的氣墊船—請參照定義(x)

**Excludes:** hovercraft on open water—see definition (x)

- (x) **船舶**是指用於水上運載乘客或貨物的任何裝置。

- (x) *A watercraft* is any device for transporting passengers or goods on water.

**包 含：**其他未特定的氣墊船

**Includes:** hovercraft NOS

(y) **飛行器**是指用於空中運載乘客或貨物的任何裝置。

(y) An *aircraft* is any device for transporting passengers or goods in the air.



## 運輸意外事故的分類和編碼指引

1. 若一個事件未被特定為交通意外事故或非交通意外事故，那麼其將被假定為：
  - (a) 若此事件可歸類於 V10-V82 及 V87 之分類項則為交通意外事故。
  - (b) 若此事件可歸類於 V83-V86 之分類項則為非交通意外事故。在此分類項中的受害者若非行人，即為非公路用車輛的乘員。

2. 若通報意外事故涉及一種以上的運輸方式時，應依循下列優先順序：

飛行器及太空船 (V95-V97)

船舶 (V90-V94)

其他運輸方式 (V01-V89, V98-V99)

3. 若在運輸意外事故的敘述中，並未特定受害者的角色為車輛乘員，且受害者被描述為下列情況時：

被任何車輛，包含	{	被騎乘之動物(牲畜)	{	碰撞
		獸力車		
		自行車		
		推土機		
		公共汽車		
		汽車		
		摩托車		
		機動三輪車		
		小貨(卡)車		
		遊覽車		
		(市內有軌)電車		
		牽引(拖曳)機		
		火車		
		有軌電車		
		貨(卡)車		
		箱型車		

## Classification and coding instructions for transport accidents

1. If an event is unspecified as to whether it was a traffic or a nontraffic accident, it is assumed to be:
  - (a) A traffic accident when the event is classifiable to categories V10-V82 and V87.
  - (b) A nontraffic accident when the event is classifiable to categories V83-V86. For these categories the victim is either a pedestrian, or an occupant of a vehicle designed primarily for off-road use.

2. When accidents involving more than one kind of transport are reported, the following order of precedence should be used:

aircraft and spacecraft (V95-V97)

watercraft (V90-V94)

other modes of transport (V01-V89, V98-V99)

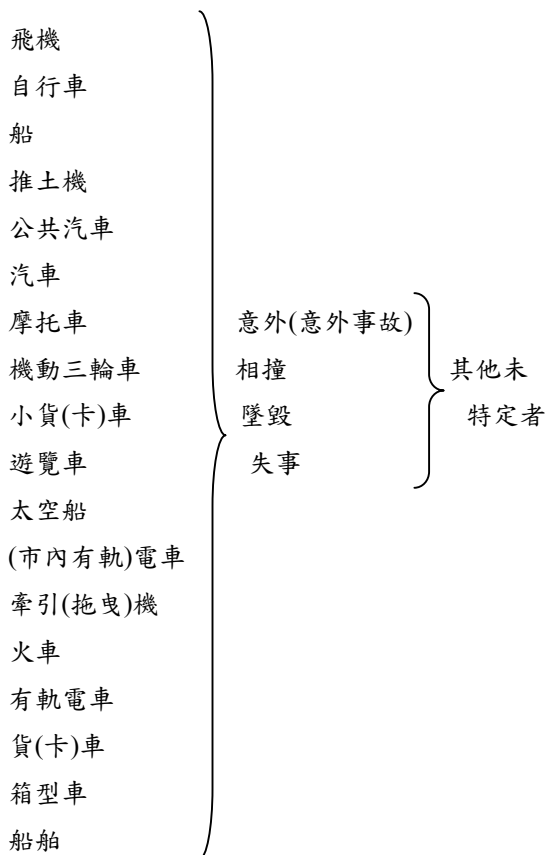
3. Where transport accident descriptions do not specify the victim as being a vehicle occupant and the victim is described as:

{	by any vehicle including	animal being ridden
		animal-drawn vehicle
		bicycle
		bulldozer
		bus
		car
		motorcycle
		motorized tricycle
		pick-up (truck)
		recreational vehicle
		streetcar
		tractor
		train
		tram
		truck
		van

則須將受害者歸類於行人(V01-V09 之分類項)。

classify the victim as a pedestrian (categories V01-V09).

4. 若在運輸意外事故的描述中並未指出受害者的角色，例如：



則須將受害者依所提及車輛之乘員或騎乘者歸類。

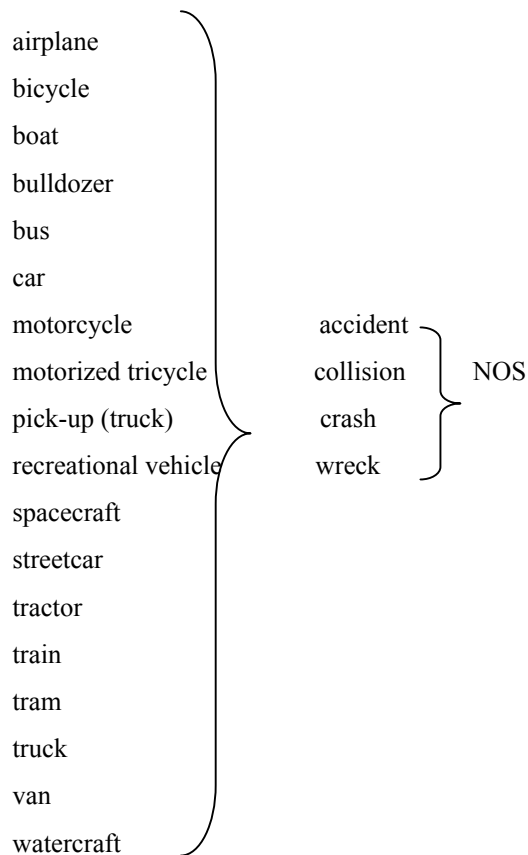
若所提到的車輛不只一部，除非所有的交通工具都是同一種，否則不要去假設到底受害者所搭乘的是那一部交通工具。應參照前述註 2 注意事項的優先順序，將其歸類至 V87-V88、V90-V94、V95-V97 中適當的分類項中的編碼。

5. 若在運輸意外事故中，例如：

(機動)(非機動)車輛：

- 無法轉彎
- 因下列(所致)之失控：
  - 爆胎[車胎爆裂]

4. Where transport accident descriptions do not indicate the victim's role, such as:



classify the victim as an occupant or rider of the vehicle mentioned.

If more than one vehicle is mentioned, do not make any assumption as to which vehicle was occupied by the victim unless the vehicles are the same. Instead, code to the appropriate categories V87-V88, V90-V94, V95-V97, taking into account the order of precedence given in note 2 above.

5. Where a transport accident, such as:

vehicle (motor)(nonmotor):

- failing to make curve
- going out of control (due to):
  - burst tyre [blowout]

- 駕駛員打瞌睡
- 駕駛員漫不經心
- 超速行駛
- 機件失靈

導致其後的相撞，則將此意外事故歸類於相撞意外事故。若意外事故並非由相撞所引起，則根據其涉及的車輛種類，將其歸類於非碰撞意外事故。

- driver falling asleep
- driver inattention
- excessive speed
- failure of mechanical part

resulted in a subsequent collision, classify the accident as a collision. If an accident other than a collision resulted, classify it as a noncollision accident according to the vehicle type involved.

#### 6. 若意外事故涉及行駛中的車輛，例如：

行駛中的車輛	<p>排放廢氣而引起之意外中毒， 因下列所致者</p> <p>任何部分的破損</p> <p>任何部分的爆炸</p> <p>跌倒(落)、跳下或被意外推 落，從</p> <p>失火，起自</p> <p>被拋擲入或拋擲上之物件擊中</p> <p>被拋擲向車輛某部份或車中物件 而受傷</p> <p>因車輛移動其某部份而受傷</p> <p>因落入或落在(車輛)的物件</p>	<p>accidental poisoning from exhaust gas generated by breakage of any part of explosion of any part of fall, jump or being accidentally pushed from</p> <p>fire starting in</p> <p>hit by object thrown into or onto</p> <p>injured by being thrown against some part of, or object in</p> <p>injury from moving part of object falling in or on</p>	vehicle in motion
--------	---	--	----------------------

導致其後繼的相撞，則將此意外事故歸類於相碰撞意外事故。若意外事故並非由相撞所引起，則根據所涉及車輛之種類，將其歸類於非碰撞意外事故。

resulted in a subsequent collision, classify the accident as a collision. If an accident other than a collision resulted, classify it as a noncollision accident according to the vehicle type involved.

#### 7. 陸路運輸意外事故被描述為：

(在公路上)相碰撞(失控所致)  
發生於車輛及(下列之相撞)：

#### 7. Land transport accidents described as:

collision (due to loss of control)(on highway)  
between vehicle and:

橋墩(橋)(天橋)  
落石  
護欄或分界柵欄  
公路間的分隔島  
坍方(非正在崩塌時)  
拋擲入機動車輛前方  
之物体  
安全島  
樹  
(暫時性)交通訊號或號誌

包含在 V17.-、  
V27.-、V37.-、  
V47.-、V57.-、  
V67.-及 V77.-

電線桿  
道路隔牆  
其他固定、可移動或移動  
中的物体

abutment (bridge)(overpass)  
fallen stone  
guard rail or boundary fence  
inter-highway divider  
landslide (not moving)  
object thrown in front of  
motor vehicle  
safety island  
tree  
traffic sign or marker  
(temporary).  
utility pole  
wall of cut made for road  
other object, fixed,  
movable or moving

are included in  
V17.-, V27.-,  
V37.-, V47.-,  
V57.-, V67.-,  
and V77.-

(車輛)翻覆(未相撞者)乃包含在 V18.-、  
V28.-、V38.-、V48.-、V58.-、V68.-、  
以及 V78.-之分類項中

overturning (without collision) are included in  
V18.-, V28.-, V38.-, V48.-, V58.-, V68.-,  
and V78.-

與(放牧)(無人看管的)動物(牲畜)碰撞乃  
包含在 V10.-、V20.-、V30.-、V40.-、  
V50.-、V60.-、以及 V70.-之分類項中

collision with animal (herded) (unattended) are  
included in V10.-, V20.-, V30.-, V40.-,  
V50.-, V60.- and V70.-

與獸力車或被騎乘之動物(牲畜)相撞乃包  
含在 V16.-、V26.-、V36.-、V46.-、V56.-、  
V66.-、以及 V76.-之分類項中

collision with animal-drawn vehicle or animal  
being ridden are included in V16.-, V26.-,  
V36.-, V46.-, V56.-, V66.- and V76.-

## 行人在運輸意外事故中受傷 (V01-V09)

## *Pedestrian injured in transport accident (V01-V09)*

**排除：**行人(運輸工具)與其他行人(運輸工具)的  
碰撞(W51.-)  
• 伴有(或合併有)後繼的跌倒 (W03.-)

**Excludes:** collision of pedestrian (conveyance) with  
other pedestrian(conveyance) (W51.-)  
• with subsequent fall (W03.-)

下列第四碼細分類適用於 V01-V06 之分類項：

The following fourth-character subdivisions are  
for use with categories V01-V06:

- .0 非交通意外事故
- .1 交通意外事故
- .9 未特定為交通或非交通意外事故

- .0 Nontraffic accident
- .1 Traffic accident
- .9 Unspecified whether traffic or  
nontraffic accident

<b>V01</b>	行人在與腳踏車碰撞時受傷
<b>V02</b>	行人在與二輪或三輪機動車碰撞時受傷
<b>V03</b>	行人在與汽車、小貨(卡)車或箱型車碰撞時受傷
<b>V04</b>	行人在與重型運輸車輛或巴士(公共汽車)碰撞時受傷
<b>V05</b>	行人在與火車或鐵道車輛碰撞時受傷
<b>V06</b>	行人在與其他非機動車輛碰撞時受傷 <i>包含：</i> 與獸力車、被騎乘之動物(牲畜)、有軌電車碰撞者
<b>V09</b>	行人在其他及未特定的運輸意外事故中受傷 <i>包含：</i> 行人因特殊車輛而受傷
<b>V09.0</b>	行人在涉及其他及未特定機動車輛的非交通意外事故中受傷
<b>V09.1</b>	行人在未特定的非交通意外事故中受傷
<b>V09.2</b>	行人在涉及其他及未特定機動車輛的交通意外事故中受傷
<b>V09.3</b>	行人在未特定的交通意外事故中受傷
<b>V09.9</b>	行人在未特定的運輸意外事故中受傷
<b>腳踏車騎乘者在運輸意外事故中受傷 (V10-V19)</b>	

下列第四碼細分類適用於 V10-V18 之分類項：

<b>V01</b>	Pedestrian injured in collision with pedal cycle
<b>V02</b>	Pedestrian injured in collision with two- or three-wheeled motor vehicle
<b>V03</b>	Pedestrian injured in collision with car, pick-up truck or van
<b>V04</b>	Pedestrian injured in collision with heavy transport vehicle or bus
<b>V05</b>	Pedestrian injured in collision with railway train or railway vehicle
<b>V06</b>	Pedestrian injured in collision with other nonmotor vehicle <i>Includes:</i> collision with animal-drawn vehicle, animal being ridden, streetcar
<b>V09</b>	Pedestrian injured in other and unspecified transport accidents <i>Includes:</i> pedestrian injured by special vehicle
<b>V09.0</b>	Pedestrian injured in nontraffic accident involving other and unspecified motor vehicles
<b>V09.1</b>	Pedestrian injured in unspecified nontraffic accident
<b>V09.2</b>	Pedestrian injured in traffic accident involving other and unspecified motor vehicles
<b>V09.3</b>	Pedestrian injured in unspecified traffic accident
<b>V09.9</b>	Pedestrian injured in unspecified transport accident
<b><i>Pedal cyclist injured in transport accident (V10-V19)</i></b>	

The following fourth-character subdivisions are for use with categories V10-V18:

- .0 騎乘者在非交通意外事故中受傷
- .1 乘客在非交通意外事故中受傷
- .2 未特定的腳踏車騎乘者在非交通意外事故中受傷
- .3 人員在上下車時受傷
- .4 騎乘者在交通意外事故中受傷
- .5 乘客在交通意外事故中受傷
- .9 未特定的腳踏車騎乘者在交通意外事故中受傷

**V10 腳踏車騎乘者在其車與行人或動物(牲畜)碰撞時受傷**  
*排除*：與獸力車、被騎乘之動物(牲畜)碰撞者 (V16.-)

**V11 腳踏車騎乘者在其車與其他腳踏車碰撞時受傷**

**V12 腳踏車騎乘者在其車與二輪或三輪機動車輛碰撞時受傷**

**V13 腳踏車騎乘者在其車與汽車、小貨(卡)車或箱型車或小貨(卡)車碰撞時受傷**

**V14 腳踏車騎乘者在其車與重型運輸車輛或巴士碰撞時受傷**

**V15 腳踏車騎乘者在其車與火車或鐵道車輛碰撞時受傷**

**V16 腳踏車騎乘者在其車與其他非機動車輛碰撞時受傷**

*包含*：與獸力車、被騎乘之動物(牲畜)、有軌電車碰撞者

**V17 腳踏車騎乘者在其車與固定或靜態物件碰撞時受傷**

- .0 Driver injured in nontraffic accident
- .1 Passenger injured in nontraffic accident
- .2 Unspecified pedal cyclist injured in nontraffic accident
- .3 Person injured while boarding or alighting
- .4 Driver injured in traffic accident
- .5 Passenger injured in traffic accident
- .9 Unspecified pedal cyclist injured in traffic accident

**V10 Pedal cyclist injured in collision with pedestrian or animal**  
*Excludes*: collision with animal-drawn vehicle or animal being ridden (V16.-)

**V11 Pedal cyclist injured in collision with other pedal cycle**

**V12 Pedal cyclist injured in collision with two- or three-wheeled motor vehicle**

**V13 Pedal cyclist injured in collision with car, pick-up truck or van**

**V14 Pedal cyclist injured in collision with heavy transport vehicle or bus**

**V15 Pedal cyclist injured in collision with railway train or railway vehicle**

**V16 Pedal cyclist injured in collision with other nonmotor vehicle**

*Includes*: collision with animal-drawn vehicle, animal being ridden, streetcar

**V17 Pedal cyclist injured in collision with fixed or stationary object**

**V18 腳踏車騎乘者在非碰撞的運輸意外事故中受傷**

包含：(因外力而)從腳踏車上跌落或被拋出(未有事先之碰撞)

(車輛)翻覆：

- 其他未特定者
- 未碰撞者

**V19 腳踏車騎乘者在其他及未特定的運輸意外事故中受傷**

**V19.0 騎乘者在非交通意外事故中其車與其他及未特定的機動車輛碰撞時受傷**

**V19.1 乘客在非交通意外事故中其車與其他及未特定的機動車輛碰撞時受傷**

**V19.2 未特定的腳踏車騎乘者在非交通意外事故中其車與其他及未特定的機動車輛碰撞時受傷**

其他未特定的腳踏車碰撞，非交通意外事故性

**V19.3 [任何]腳踏車騎乘者在未特定的非交通意外事故中受傷**

其他未特定的腳踏車意外事故，非交通意外事故性

腳踏車騎士在非交通意外事故中受傷，其他未特定者

**V19.4 騎乘者在交通意外事故中其車與其他及未特定的機動車輛碰撞時受傷**

**V19.5 乘客在交通意外事故中其車與其他及未特定的機動車輛相撞時受傷**

**V19.6 未特定的腳踏車騎乘者在交通意外事故中其車與其他及未特定的機動車輛碰撞時受傷**

(交通意外事故的)腳踏車碰撞，其他未特定者

**V19.8 [任何]腳踏車騎乘者在其他特定的運輸意外事故中受傷**

被腳踏車部分配件夾(卡)到

**V19.9 [任何]腳踏車騎乘者在未特定的交通意外事故中受傷**

**V18 Pedal cyclist injured in noncollision transport accident**

*Includes:* fall or thrown from pedal cycle  
(without antecedent collision)

overturning:

- NOS
- without collision

**V19 Pedal cyclist injured in other and unspecified transport accidents**

**V19.0 Driver injured in collision with other and unspecified motor vehicles in nontraffic accident**

**V19.1 Passenger injured in collision with other and unspecified motor vehicles in nontraffic accident**

**V19.2 Unspecified pedal cyclist injured in collision with other and unspecified motor vehicles in nontraffic accident**

Pedal cycle collision NOS, nontraffic

**V19.3 Pedal cyclist [any] injured in unspecified nontraffic accident**

Pedal cycle accident NOS, nontraffic

Pedal cyclist injured in nontraffic accident NOS

**V19.4 Driver injured in collision with other and unspecified motor vehicles in traffic accident**

**V19.5 Passenger injured in collision with other and unspecified motor vehicles in traffic accident**

**V19.6 Unspecified pedal cyclist injured in collision with other and unspecified motor vehicles in traffic accident**

Pedal cycle collision NOS (traffic)

**V19.8 Pedal cyclist [any] injured in other specified transport accidents**

Trapped by part of pedal cycle

**V19.9 Pedal cyclist [any] injured in unspecified traffic accident**

**摩托車騎乘者在運輸意外事故中受傷  
(V20-V29)**

**包 含：**摩托腳踏車(機器腳踏兩用車)

附邊車的摩托車

機動腳踏車

速克達(機動小型摩托車)

**排 除：**三輪機動車輛 (V30-V39)

**Motorcycle rider injured in transport accident  
(V20-V29)**

**Includes:** moped

motorcycle with sidecar

motorized bicycle

motor scooter

**Excludes:** three-wheeled motor vehicle (V30-V39)

下列第四碼細分類適用於 V20-V28 之分類項：

- .0 騎乘者在非交通意外事故中受傷
- .1 乘客在非交通意外事故中受傷
- .2 未特定的摩托車騎乘者在非交通意外事故中受傷
- .3 人員在上下車時受傷
- .4 騎乘者在交通意外事故中受傷
- .5 乘客在交通意外事故中受傷
- .9 未特定的摩托車騎乘者在交通意外事故中受傷

The following fourth-character subdivisions are for use with categories V20-V28 :

- .0 Driver injured in nontraffic accident
- .1 Passenger injured in nontraffic accident
- .2 Unspecified motorcycle rider injured in nontraffic accident
- .3 Person injured while boarding or alighting
- .4 Driver injured in traffic accident
- .5 Passenger injured in traffic accident
- .9 Unspecified motorcycle rider injured in traffic accident

**V20 摩托車騎乘者在其車與行人或動物碰撞時受傷**

**排 除：**與獸力車或騎乘之動物(牲畜)碰撞者 (V26.-)

**V20 Motorcycle rider injured in collision with pedestrian or animal**

**Excludes:** collision with animal-drawn vehicle or animal being ridden (V26.-)

**V21 摩托車騎乘者在其車與腳踏車碰撞時受傷**

**V21 Motorcycle rider injured in collision with pedal cycle**

**V22 摩托車騎乘者在其車與二輪或三輪機動車輛碰撞時受傷**

**V22 Motorcycle rider injured in collision with two- or three-wheeled motor vehicle**

**V23 摩托車騎乘者在其車與汽車、小貨(卡)車或箱型車碰撞時受傷**

**V23 Motorcycle rider injured in collision with car, pick-up truck or van**

**V24 摩托車騎乘者在其車與重型運輸車輛或巴士碰撞時受傷**

**V24 Motorcycle rider injured in collision with heavy transport vehicle or bus**



**V25** 摩托車騎乘者在其車與火車或鐵道車輛碰撞時受傷

**V26** 摩托車騎乘者在其車與其他非機動車輛碰撞時受傷

包含：與獸力車、被騎乘之動物(牲畜)、有軌電車碰撞者

**V27** 摩托車騎乘者在其車與固定或靜態物件碰撞時受傷

**V28** 摩托車騎乘者在非車輛碰撞的運輸意外事故中受傷

包含：(因外力而)從摩托車上跌落或被拋下(未有事先之碰撞)

(車輛)翻覆：

- 其他未特定者
- 未碰撞者

**V29** 摩托車騎乘者在其他及未特定的運輸意外事故中受傷

**V29.0** 騎乘者在非交通意外事故中其車與其他及未特定的機動車輛碰撞時受傷

**V29.1** 乘客在非交通意外事故中其車與其他及未特定的機動車輛碰撞時受傷

**V29.2** 未特定的摩托車騎乘者在非交通意外事故中其車與其他及未特定的機動車輛碰撞時受傷

其他未特定的摩托車碰撞，非交通意外事故性

**V29.3** [任何]摩托車騎乘者在未特定的非交通意外事故中受傷

其他未特定的摩托車意外事故，非交通意外事故性

摩托車騎乘者在非交通意外事故中受傷，其他未特定者

**V29.4** 騎乘者在交通意外事故中其車與其他及未特定的機動車輛碰撞時受傷

**V25** Motorcycle rider injured in collision with railway train or railway vehicle

**V26** Motorcycle rider injured in collision with other nonmotor vehicle

*Includes:* collision with animal-drawn vehicle, animal being ridden, streetcar

**V27** Motorcycle rider injured in collision with fixed or stationary object

**V28** Motorcycle rider injured in noncollision transport accident

*Includes:* fall or thrown from motorcycle (without antecedent collision)

overturning:

- NOS
- without collision

**V29** Motorcycle rider injured in other and unspecified transport accidents

**V29.0** Driver injured in collision with other and unspecified motor vehicles in nontraffic accident

**V29.1** Passenger injured in collision with other and unspecified motor vehicles in nontraffic accident

**V29.2** Unspecified motorcycle rider injured in collision with other and unspecified motor vehicles in nontraffic accident

Motorcycle collision NOS, nontraffic

**V29.3** Motorcycle rider [any] injured in unspecified nontraffic accident

Motorcycle accident NOS, nontraffic

Motorcycle rider injured in nontraffic accident NOS

**V29.4** Driver injured in collision with other and unspecified motor vehicles in traffic accident

**V29.5 乘客在交通意外事故中其車與其他及未特定的機動車輛碰撞時受傷**

**V29.6 未特定的摩托車騎乘者在交通意外事故中其車與其他及未特定的機動車輛碰撞時受傷**

(交通意外事故的)摩托車碰撞，其他未特定者

**V29.8 [任何]摩托車騎乘者在其他特定的運輸意外事故中受傷**

被摩托車部分配件夾(卡)到

**V29.9 [任何]摩托車騎乘者在未特定的交通意外事故中受傷**

摩托車意外事故，其他未特定者

**V29.5 Passenger injured in collision with other and unspecified motor vehicles in traffic accident**

**V29.6 Unspecified motorcycle rider injured in collision with other and unspecified motor vehicles in traffic accident**

Motorcycle collision NOS (traffic)

**V29.8 Motorcycle rider [any] injured in other specified transport accidents**

Trapped by part of motorcycle

**V29.9 Motorcycle rider [any] injured in unspecified traffic accident**

Motorcycle accident NOS

### **三輪機動車輛乘員[乘客或員工(駕駛員)]在運輸意外事故中受傷 (V30-V39)**

**包 含：**機動三輪車

**排 除：**附邊車的摩托車 (V20-29)

主要為非公路用而設計的交通工具  
(V86.-)

### ***Occupant of three-wheeled motor vehicle injured in transport accident (V30-V39)***

***Includes:*** motorized tricycle

***Excludes:*** motorcycle with sidecar (V20-V29)

vehicle designed primarily for off-road use  
(V86.-)

**下列第四碼細分類適用於 V30-V38 之分類項：**

- .0 駕駛員(司機)在非交通意外事故中受傷**
- .1 乘客在非交通意外事故中受傷**
- .2 車外乘員在非交通意外事故中受傷**
- .3 未特定的三輪機動車輛乘員[乘客或員工(駕駛員)]在非交通意外事故中受傷**
- .4 人員在上下車時受傷**
- .5 駕駛員(司機)在交通意外事故中受傷**
- .6 乘客在交通意外事故中受傷**
- .7 車外乘員在交通意外事故中受傷**
- .9 未特定的三輪機動車輛乘員[乘客或員工(駕駛員)]在交通意外事故中受傷**

**The following fourth-character subdivisions are for use with categories V30-V38:**

- .0 Driver injured in nontraffic accident**
- .1 Passenger injured in nontraffic accident**
- .2 Person on outside of vehicle injured in nontraffic accident**
- .3 Unspecified occupant of three-wheeled motor vehicle injured in nontraffic accident**
- .4 Person injured while boarding or alighting**
- .5 Driver injured in traffic accident**
- .6 Passenger injured in traffic accident**
- .7 Person on outside of vehicle injured in traffic accident**
- .9 Unspecified occupant of three-wheeled motor vehicle injured in traffic accident**

**V30** 三輪機動車輛乘員在其車與行人或動物碰撞時受傷

*排除：*與獸力車或被騎乘之動物(牲畜)碰撞者 (V36.-)

**V31** 三輪機動車輛乘員在其車與腳踏車碰撞時受傷

**V32** 三輪機動車輛乘員在其車與二輪或三輪機動車輛碰撞時受傷

**V33** 三輪機動車輛乘員在其車與汽車、小貨(卡)車或箱型車碰撞時受傷

**V34** 三輪機動車輛乘員在其車與重型運輸車輛或巴士碰撞時受傷

**V35** 三輪機動車輛乘員在其車與火車或鐵道車輛碰撞時受傷

**V36** 三輪機動車輛乘員在其車與其他非機動車輛碰撞時受傷

*包含：*與獸力車、被騎乘之動物(牲畜)、有軌電車碰撞者

**V37** 三輪機動車輛乘員在其車與固定或靜態物件碰撞時受傷

**V38** 三輪機動車輛乘員在非碰撞的運輸意外事故中受傷

*包含：*從三輪機動車輛上跌落或被拋下

**V30** Occupant of three-wheeled motor vehicle injured in collision with pedestrian or animal

*Excludes:* collision with animal-drawn vehicle or animal being ridden (V36.-)

**V31** Occupant of three-wheeled motor vehicle injured in collision with pedal cycle

**V32** Occupant of three-wheeled motor vehicle injured in collision with two- or three-wheeled motor vehicle

**V33** Occupant of three-wheeled motor vehicle injured in collision with car, pick-up truck or van

**V34** Occupant of three-wheeled motor vehicle injured in collision with heavy transport vehicle or bus

**V35** Occupant of three-wheeled motor vehicle injured in collision with railway train or railway vehicle

**V36** Occupant of three-wheeled motor vehicle injured in collision with other nonmotor vehicle

*Includes:* collision with animal-drawn vehicle, animal being ridden, streetcar

**V37** Occupant of three-wheeled motor vehicle injured in collision with fixed or stationary object

**V38** Occupant of three-wheeled motor vehicle injured in noncollision transport accident

*Includes:* fall or thrown from three-wheeled motor vehicle

(車輛)翻覆：

- 其他未特定者
- 未碰撞者

overturning:

- NOS
- without collision

**V39 三輪機動車輛乘員在其他及未特定的運輸意外事故中受傷**

**V39.0 駕駛員(司機)在非交通意外事故中其車與其他及未特定的機動車輛碰撞時受傷**

**V39.1 乘客在非交通意外事故中其車與其他及未特定的機動車輛碰撞時受傷**

**V39.2 未特定的三輪機動車輛乘員在非交通意外事故中其車與其他未特定的機動車輛碰撞時受傷**

涉及三輪機動車輛其他未特定的車輛碰撞，非交通意外事故性

**V39.3 [任何]三輪機動車輛乘員在未特定的非交通意外事故中受傷**

涉及三輪機動車輛其他未特定的意外事故，非交通意外事故性

三輪機動車輛乘員非交通意外事故中受傷，其他未特定者

**V39.4 駕駛員(司機)在交通意外事故中其車與其他及未特定的機動車輛碰撞時受傷**

**V39.5 乘客在交通意外事故中其車與其他未及特定的機動車輛碰撞時受傷**

**V39.6 未特定三輪機動車輛乘員在交通意外事故中其車與其他及未特定的機動車輛碰撞時受傷**

涉及三輪機動車輛其他未特定(交通意外事故性)的碰撞

**V39.8 [任何]三輪機動車輛乘員在其他特定的運輸意外事故中受傷**

被三輪機動車輛車門或其他部分配件夾(卡)到

**V39 Occupant of three-wheeled motor vehicle injured in other and unspecified transport accidents**

**V39.0 Driver injured in collision with other and unspecified motor vehicles in nontraffic accident**

**V39.1 Passenger injured in collision with other and unspecified motor vehicles in nontraffic accident**

**V39.2 Unspecified occupant of three-wheeled motor vehicle injured in collision with other and unspecified motor vehicles in nontraffic accident**

Collision NOS involving three-wheeled motor vehicle, nontraffic

**V39.3 Occupant [any] of three-wheeled motor vehicle injured in unspecified nontraffic accident**

Accident NOS involving three-wheeled motor vehicle, nontraffic

Occupant of three-wheeled motor vehicle injured in nontraffic accident NOS

**V39.4 Driver injured in collision with other and unspecified motor vehicles in traffic accident**

**V39.5 Passenger injured in collision with other and unspecified motor vehicles in traffic accident**

**V39.6 Unspecified occupant of three-wheeled motor vehicle injured in collision with other and unspecified motor vehicles in traffic accident**

Collision NOS involving three-wheeled motor vehicle (traffic)

**V39.8 Occupant [any] of three-wheeled motor vehicle injured in other specified transport accidents**

Trapped by door or other part of three-wheeled motor vehicle

**V39.9 [任何]三輪機動車輛乘員在未特定的交通意外事故中受傷**

涉及三輪機動車輛其他未特定的意外事故

**汽車乘員[乘客或員工(駕駛員)]在運輸意外事故中受傷 (V40-V49)**

包含：迷你巴士

下列第四碼細分類適用於 V40-V48 之分類項：

- .0 駕駛員(司機)在非交通意外事故中受傷
- .1 乘客在非交通意外事故中受傷
- .2 車外乘員在非交通意外事故中受傷
- .3 未特定的汽車乘員[乘客或員工(駕駛員)]在非交通意外事故中受傷
- .4 人員在上下車時受傷
- .5 駕駛員(司機)在交通意外事故中受傷
- .6 乘客在交通意外事故中受傷
- .7 車外乘員在交通意外事故中受傷
- .9 未特定的汽車乘員[乘客或員工(駕駛員)]在交通意外事故中受傷

**V40 汽車乘員在其車與行人或動物碰撞時受傷**

排除：與獸力車或被騎乘之動物(牲畜)碰撞者 (V46.-)

**V41 汽車乘員在其車與腳踏車碰撞時受傷**

**V42 汽車乘員在其車與二輪或三輪機動車輛碰撞時受傷**

**V39.9 Occupant [any] of three-wheeled motor vehicle injured in unspecified traffic accident**

Accident NOS involving three-wheeled motor vehicle

**Car occupant injured in transport accident (V40-V49)**

Includes: minibus

The following fourth-character subdivisions are for use with categories V40-V48:

- .0 Driver injured in nontraffic accident
- .1 Passenger injured in nontraffic accident
- .2 Person on outside of vehicle injured in nontraffic accident
- .3 Unspecified car occupant injured in nontraffic accident
- .4 Person injured while boarding or alighting
- .5 Driver injured in traffic accident
- .6 Passenger injured in traffic accident
- .7 Person on outside of vehicle injured in traffic accident
- .9 Unspecified car occupant injured in traffic accident

**V40 Car occupant injured in collision with pedestrian or animal**

Excludes: collision with animal-drawn vehicle or animal being ridden (V46.-)

**V41 Car occupant injured in collision with pedal cycle**

**V42 Car occupant injured in collision with two- or three-wheeled motor vehicle**

**V43** 汽車乘員在其車與汽車、小貨(卡)車或箱型車碰撞時受傷

**V44** 汽車乘員在其車與重型運輸車輛或巴士碰撞時受傷

**V45** 汽車乘員在其車與火車或鐵道車輛碰撞時受傷

**V46** 汽車乘員在其車與其他非機動車輛碰撞時受傷  
*包含：*與獸力車、被騎乘之動物(牲畜)、有軌電車碰撞者

**V47** 汽車乘員在其車與固定或靜態物件碰撞時受傷

**V48** 汽車乘員在非車輛碰撞的運輸意外事故中受傷  
*包含：*(汽車)翻覆：  
• 其他未特定者  
• 未碰撞者

**V49** 汽車乘員在其他及未特定的運輸意外事故中受傷

**V49.0** 駕駛員(司機)在非交通意外事故中其車與其他及未特定的機動車輛碰撞時受傷

**V49.1** 乘客在非交通意外事故中其車與其他及未特定的機動車輛碰撞時受傷

**V49.2** 未特定的汽車乘員在非交通意外事故中其車與其他及未特定的機動車輛碰撞時受傷  
其他未特定的汽車碰撞，非交通意外事故性

**V49.3** [任何]汽車乘員在未特定的非交通意外事故中受傷  
其他未特定的汽車意外事故，非交通意外事故性

**V43** Car occupant injured in collision with car, pick up truck or van

**V44** Car occupant injured in collision with heavy transport vehicle or bus

**V45** Car occupant injured in collision with railway train or railway vehicle

**V46** Car occupant injured in collision with other nonmotor vehicle  
*Includes:* collision with animal-drawn vehicle, animal being ridden, streetcar

**V47** Car occupant injured in collision with fixed or stationary object

**V48** Car occupant injured in noncollision transport accident  
*Includes:* overturning:  
• NOS  
• without collision

**V49** Car occupant injured in other and unspecified transport accidents

**V49.0** Driver injured in collision with other and unspecified motor vehicles in nontraffic accident

**V49.1** Passenger injured in collision with other and unspecified motor vehicles in nontraffic accident

**V49.2** Unspecified car occupant injured in collision with other and unspecified motor vehicles in nontraffic accident  
Car collision NOS, nontraffic

**V49.3** Car occupant [any] injured in unspecified nontraffic accident  
Car accident NOS, nontraffic

汽車乘員非交通意外事故中受傷，其他未特定者

Car occupant injured in nontraffic accident NOS

**V49.4 駕駛員(司機)在交通意外事故中其車與其他及未特定的機動車輛碰撞時受傷**

**V49.4 Driver injured in collision with other and unspecified motor vehicles in traffic accident**

**V49.5 乘客在交通意外事故中其車與其他及未特定的機動車輛碰撞時受傷**

**V49.5 Passenger injured in collision with other and unspecified motor vehicles in traffic accident**

**V49.6 未特定的汽車乘員在交通意外事故中其車與其他及未特定的機動車輛碰撞時受傷**

**V49.6 Unspecified car occupant injured in collision with other and unspecified motor vehicles in traffic accident**

(交通意外事故的)汽車碰撞，其他未特定者

Car collision NOS (traffic)

**V49.8 [任何]汽車乘員在其他特定的運輸意外事故中受傷**

**V49.8 Car occupant [any] injured in other specified transport accidents**

被汽車車門或其他部分配件夾(卡)到

Trapped by door or other part of car

**V49.9 [任何]汽車乘員在未特定的交通意外事故中受傷**

**V49.9 Car occupant [any] injured in unspecified traffic accident**

汽車意外事故，其他未特定者

Car accident NOS

**小貨(卡)車或箱型車乘員[乘客或員工(駕駛員)]在運輸意外事故中受傷(V50-V59)**

***Occupant of pick-up truck or van injured in transport accident (V50-V59)***

**排除：**重型運輸車輛 (V60-V69)

***Excludes:*** heavy transport vehicle (V60-V69)

**下列第四碼細分類適用於 V50-V58 之分類項：**

**The following fourth-character subdivisions are for use with categories V50-V58:**

- .0 駕駛員(司機)在非交通意外事故中受傷**
- .1 乘客在非交通意外事故中受傷**
- .2 車外乘員在非交通意外事故中受傷**
- .3 未特定的小貨(卡)車或箱型車乘員[乘客或員工(駕駛員)]在非交通意外事故中受傷**
- .4 人員在上下車時受傷**
- .5 駕駛員(司機)在交通意外事故中受傷**
- .6 乘客在交通意外事故中受傷**

- .0 Driver injured in nontraffic accident**
- .1 Passenger injured in nontraffic accident**
- .2 Person on outside of vehicle injured in nontraffic accident**
- .3 Unspecified occupant of pick-up truck or van injured in nontraffic accident**
- .4 Person injured while boarding or alighting**
- .5 Driver injured in traffic accident**
- .6 Passenger injured in traffic accident**

.7 車外乘員在交通意外事故中受傷

.9 未特定的小貨(卡)車或箱型車乘員[乘客或員工(駕駛員)]在交通意外事故中受傷

**V50** 小貨(卡)車或箱型車乘員在其車與行人或動物碰撞時受傷

*排除*：與獸力車或被騎乘之動物(牲畜)碰撞者 (V56.-)

**V51** 小貨(卡)車或箱型車乘員在其車與腳踏車碰撞時受傷

**V52** 小貨(卡)車或箱型車乘員在其車與二輪或三輪機動車輛碰撞時受傷

**V53** 小貨(卡)車或箱型車乘員在其車與汽車、小貨(卡)車或箱型車碰撞時受傷

**V54** 小貨(卡)車或箱型車乘員在其車與重型運輸車輛或巴士碰撞時受傷

**V55** 小貨(卡)車或箱型車乘員在其車與火車或鐵道車輛碰撞時受傷

**V56** 小貨(卡)車或箱型小貨(卡)車乘員在其車與其他非機動車輛碰撞時受傷

*包含*：與獸力車、被騎乘之動物(牲畜)、有軌電車碰撞時

**V57** 小貨(卡)車或箱型車乘員在其車與固定或靜態物件碰撞時受傷

.7 Person on outside of vehicle injured in traffic accident

.9 Unspecified occupant of pick-up truck or van injured in traffic accident

**V50** Occupant of pick-up truck or van injured in collision with pedestrian or animal

*Excludes*: collision with animal-drawn vehicle or animal being ridden (V56.-)

**V51** Occupant of pick-up truck or van injured in collision with pedal cycle

**V52** Occupant of pick-up truck or van injured in collision with two- or three-wheeled motor vehicle

**V53** Occupant of pick-up truck or van injured in collision with car, pick-up truck or van

**V54** Occupant of pick-up truck or van injured in collision with heavy transport vehicle or bus

**V55** Occupant of pick-up truck or van injured in collision with railway train or railway vehicle

**V56** Occupant of pick-up truck or van injured in collision with other nonmotor vehicle

*Includes*: collision with animal-drawn vehicle, animal being ridden, streetcar

**V57** Occupant of pick-up truck or van injured in collision with fixed or stationary object



**V58 小貨(卡)車或箱型車乘員在非碰撞的運輸意外事故中受傷**

**包 含：**(車輛)翻覆：

- 其他未特定者
- 未碰撞者

**V59 小貨(卡)車或箱型車乘員在其他及未特定的運輸意外事故中受傷**

**V59.0 駕駛員(司機)在非交通意外事故中其車與其他及未特定的機動車輛碰撞時受傷**

**V59.1 乘客在非交通意外事故中其車與其他及未特定的機動車輛碰撞時受傷**

**V59.2 未特定的小貨(卡)車或箱型車的乘員在非交通意外事故中其車與其他及未特定的機動車輛碰撞時受傷**

涉及小貨(卡)車或箱型車其他未特定的碰撞，非交通意外事故性

**V59.3 [任何]小貨(卡)車或箱型車乘員在未特定的非交通意外事故中受傷**

涉及小貨(卡)車或箱型車其他未特定的意外事故，非交通意外事故性

小貨(卡)車或箱型車乘員在非交通意外事故中受傷，其他未特定者

**V59.4 駕駛員(司機)在交通意外事故中其車與其他及未特定的機動車輛碰撞時受傷**

**V59.5 乘客在交通意外事故中其車與其他及未特定的機動車輛碰撞時受傷**

**V59.6 未特定的小貨(卡)車或箱型車乘員在交通意外事故中其車與其他及未特定的機動車輛碰撞時受傷**

涉及小貨(卡)車或箱型車其他未特定(交通意外事故)的碰撞

**V58 Occupant of pick-up truck or van injured in noncollision transport accident**

**Includes:** overturning:

- NOS
- without collision

**V59 Occupant of pick-up truck or van injured in other and unspecified transport accidents**

**V59.0 Driver injured in collision with other and unspecified motor vehicles in nontraffic accident**

**V59.1 Passenger injured in collision with other and unspecified motor vehicles in nontraffic accident**

**V59.2 Unspecified occupant of pick-up truck or van injured in collision with other and unspecified motor vehicles in nontraffic accident**

Collision NOS involving pick-up truck or van, nontraffic

**V59.3 Occupant [any] of pick-up truck or van injured in unspecified nontraffic accident**

Accident NOS involving pick-up truck or van, nontraffic

Occupant of pick-up truck or van injured in nontraffic accident NOS

**V59.4 Driver injured in collision with other and unspecified motor vehicles in traffic accident**

**V59.5 Passenger injured in collision with other and unspecified motor vehicles in traffic accident**

**V59.6 Unspecified occupant of pick-up truck or van injured in collision with other and unspecified motor vehicles in traffic accident**

Collision NOS involving pick-up truck or van (traffic)

**V59.8 [任何]小貨(卡)車或箱型車乘員在其  
他特定的運輸意外事故中受傷**

被小貨(卡)車或箱型車的車門或其他部分  
配件夾(卡)到

**V59.9 [任何]小貨(卡)車或箱型車乘員在未  
特定的交通意外事故中受傷**

涉及小貨(卡)車或箱型車其他未特定的意  
外事故

**重型運輸車輛乘員[乘客或員工(駕駛  
員)]在運輸意外事故中受傷 (V60-V69)**

下列第四碼細分類適用於 V60-V68 之分類項：

- .0 駕駛員(司機)在非交通意外事故  
中受傷
- .1 乘客在非交通意外事故中受傷
- .2 車外乘員在非交通意外事故中受  
傷
- .3 未特定的重型運輸車輛乘員[乘客  
或員工(駕駛員)]在非交通意外事  
故中受傷
- .4 人員在上下車時受傷
- .5 駕駛員(司機)在交通意外事故中  
受傷
- .6 乘客在交通意外事故中受傷
- .7 車外乘員在交通意外事故中受傷
- .9 未特定的重型運輸車輛乘員[乘客  
或員工(駕駛員)]在交通意外事故  
中受傷

**V60 重型運輸車輛乘員在其車與行人  
或動物碰撞時受傷**

**排除：**與獸力車或被騎乘之動物(牲畜)  
碰撞者 (V66.-)

**V61 重型運輸車輛乘員在其車與腳踏  
車碰撞時受傷**

**V59.8 Occupant [any] of pick-up truck or van  
injured in other specified transport  
accidents**

Trapped by door or other part of pick-up truck  
or van

**V59.9 Occupant [any] of pick-up truck or van  
injured in unspecified traffic accident**

Accident NOS involving pick-up truck or van

**Occupant of heavy transport vehicle injured in  
transport accident (V60-V69)**

The following fourth-character subdivisions are  
for use with categories V60-V68:

- .0 Driver injured in nontraffic accident
- .1 Passenger injured in nontraffic accident
- .2 Person on outside of vehicle injured in  
nontraffic accident
- .3 Unspecified occupant of heavy  
transport vehicle injured in nontraffic  
accident
- .4 Person injured while boarding or  
alighting
- .5 Driver injured in traffic accident
- .6 Passenger injured in traffic accident
- .7 Person on outside of vehicle injured in  
traffic accident
- .9 Unspecified occupant of heavy  
transport vehicle injured in traffic  
accident

**V60 Occupant of heavy transport vehicle  
injured in collision with pedestrian or  
animal**

**Excludes:** collision with animal-drawn vehicle  
or animal being ridden (V66.-)

**V61 Occupant of heavy transport vehicle  
injured in collision with pedal cycle**

**V62** 重型運輸車輛乘員在其車與二輪或三輪機動車輛碰撞時受傷

**V63** 重型運輸車輛乘員在其車與汽車、小貨(卡)車或箱型車碰撞時受傷

**V64** 重型運輸車輛乘員在其車與重型運輸車輛或巴士碰撞時受傷

**V65** 重型運輸車輛乘員在其車與火車或鐵道車輛碰撞時受傷

**V66** 重型運輸車輛乘員在其車與其他非機動車輛碰撞時受傷

*包 含：*與獸力車、被騎乘之動物(牲畜)、有軌電車碰撞者

**V67** 重型運輸車輛乘員在其車與固定或靜態物件碰撞時受傷

**V68** 重型運輸車輛乘員在非碰撞的運輸意外事故中受傷

*包 含：*(車輛)翻覆：  
• 其他未特定者  
• 未碰撞者

**V69** 重型運輸車輛乘員在其他及特定的運輸意外事故中受傷

**V69.0** 駕駛員(司機)在非交通意外事故中其車與其他及未特定的機動車輛碰撞時受傷

**V69.1** 乘客在非交通意外事故中其車與其他及未特定的機動車輛碰撞時受傷

**V62** Occupant of heavy transport vehicle injured in collision with two- or three-wheeled motor vehicle

**V63** Occupant of heavy transport vehicle injured in collision with car, pick-up truck or van

**V64** Occupant of heavy transport vehicle injured in collision with heavy transport vehicle or bus

**V65** Occupant of heavy transport vehicle injured in collision with railway train or railway vehicle

**V66** Occupant of heavy transport vehicle injured in collision with other nonmotor vehicle

*Includes:* collision with animal-drawn vehicle, animal being ridden, streetcar

**V67** Occupant of heavy transport vehicle injured in collision with fixed or stationary object

**V68** Occupant of heavy transport vehicle injured in noncollision transport accident

*Includes:* overturning:  
• NOS  
• without collision

**V69** Occupant of heavy transport vehicle injured in other and unspecified transport accidents

**V69.0** Driver injured in collision with other and unspecified motor vehicles in nontraffic accident

**V69.1** Passenger injured in collision with other and unspecified motor vehicles in nontraffic accident

**V69.2 未特定的重型運輸車輛乘員在非交通意外事故中其車與其他及未特定的機動車輛碰撞時受傷**

涉及重型運輸車輛其他未特定的碰撞，非交通意外事故性

**V69.3 [任何]重型運輸車輛乘員在未特定的非交通意外事故中受傷**

涉及重型運輸車輛其他未特定的意外事故，非交通意外事故性

重型運輸車輛乘員在非交通意外事故中受傷，其他未特定者

**V69.4 駕駛員(司機)在交通意外事故中其車與其他及未特定的機動車輛碰撞時受傷**

**V69.5 乘客在交通意外事故中其車與其他及未特定的機動車輛碰撞時受傷**

**V69.6 未特定的重型運輸車輛乘員在交通意外事故中其車與其他及未特定的機動車輛碰撞時受傷**

涉及重型運輸車輛其他未特定(交通意外事故性)的碰撞

**V69.8 [任何]重型運輸車輛乘員在其他特定的運輸意外事故中受傷**

被重型運輸車輛的車門或其他部分配件夾(卡)到

**V69.9 [任何]重型運輸車輛乘員在未特定的交通意外事故中受傷**

涉及重型運輸車輛其他未特定的意外事故

**巴士(公共汽車)乘員[乘客或員工(駕駛員)]在運輸意外事故中受傷 (V70-V79)**

排除：迷你巴士 (V40-V49)

下列第四碼細分類適用於 V70-V78 之分類項：

**V69.2 Unspecified occupant of heavy transport vehicle injured in collision with other and unspecified motor vehicles in nontraffic accident**

Collision NOS involving heavy transport vehicle, nontraffic

**V69.3 Occupant [any] of heavy transport vehicle injured in unspecified nontraffic accident**

Accident NOS involving heavy transport vehicle, nontraffic

Occupant of heavy transport vehicle injured in nontraffic accident NOS

**V69.4 Driver injured in collision with other and unspecified motor vehicles in traffic accident**

**V69.5 Passenger injured in collision with other and unspecified motor vehicles in traffic accident**

**V69.6 Unspecified occupant of heavy transport vehicle injured in collision with other and unspecified motor vehicles in traffic accident**

Collision NOS involving heavy transport vehicle (traffic)

**V69.8 Occupant [any] of heavy transport vehicle injured in other specified transport accidents**

Trapped by door or other part of heavy transport vehicle

**V69.9 Occupant [any] of heavy transport vehicle injured in unspecified traffic accident**

Accident NOS involving heavy transport vehicle

***Bus occupant injured in transport accident (V70-V79)***

*Excludes:* minibus (V40-V49)

**The following fourth-character subdivisions are for use with categories V70-V78:**

- .0 駕駛員(司機)在非交通意外事故中受傷
- .1 乘客在非交通意外事故中受傷
- .2 車外乘員在非交通意外事故中受傷
- .3 未特定的巴士(公共汽車)乘員[乘客或員工(駕駛員)]在非交通意外事故中受傷
- .4 人員在上下車時受傷
- .5 駕駛員(司機)在交通意外事故中受傷
- .6 乘客在交通意外事故中受傷
- .7 車外乘員在交通意外事故中受傷
- .9 未特定的巴士(公共汽車)乘員[乘客或員工(駕駛員)]在交通意外事故中受傷

**V70 巴士(公共汽車)乘員在其車與行人或動物碰撞時受傷**

*排除*：與獸力車或被騎乘之動物相撞者 (V76.-)

**V71 巴士(公共汽車)乘員在其車與腳踏車碰撞時受傷**

**V72 巴士(公共汽車)乘員在其車與二輪或三輪機動車輛碰撞時受傷**

**V73 巴士(公共汽車)乘員在其車與汽車、小貨(卡)車或箱型車碰撞時受傷**

**V74 巴士(公共汽車)乘員在其車與重型運輸車輛或巴士(公共汽車)碰撞時受傷**

**V75 巴士(公共汽車)乘員在其車與火車或鐵道車輛碰撞時受傷**

**V76 巴士(公共汽車)乘員在其車與其他非機動車輛碰撞時受傷**

- .0 Driver injured in nontraffic accident
- .1 Passenger injured in nontraffic accident
- .2 Person on outside of vehicle injured in nontraffic accident
- .3 Unspecified bus occupant injured in nontraffic accident
- .4 Person injured while boarding or alighting
- .5 Driver injured in traffic accident
- .6 Passenger injured in traffic accident
- .7 Person on outside of vehicle injured in traffic accident
- .9 Unspecified bus occupant injured in traffic accident

**V70 Bus occupant injured in collision with pedestrian or animal**

*Excludes*: collision with animal-drawn vehicle or animal being ridden (V76.-)

**V71 Bus occupant injured in collision with pedal cycle**

**V72 Bus occupant injured in collision with two- or three-wheeled motor vehicle**

**V73 Bus occupant injured in collision with car, pick-up truck or van**

**V74 Bus occupant injured in collision with heavy transport vehicle or bus**

**V75 Bus occupant injured in collision with railway train or railway vehicle**

**V76 Bus occupant injured in collision with other nonmotor vehicle**

包含：與獸力車、被騎乘之動物(牲畜)、  
有軌電車碰撞者

**V77** 巴士(公共汽車)乘員在其車與固定或靜態物件碰撞時受傷

**V78** 巴士(公共汽車)乘員在非碰撞的運輸意外事故中受傷

包含：(車輛)翻覆：

- 其他未特定者
- 未碰撞者

**V79** 巴士(公共汽車)乘員在其他及未特定的運輸意外事故中受傷

**V79.0** 駕駛員(司機)在非交通意外事故中其車與其他及未特定的機動車輛碰撞時受傷

**V79.1** 乘客在非交通意外事故中其車與其他及未特定的機動車輛碰撞時受傷

**V79.2** 未特定的巴士(公共汽車)乘員在非交通意外事故中其車與其他及未特定的機動車輛碰撞時受傷

巴士(公共汽車)其他未特定的碰撞，非交通意外事故者

**V79.3** [任何]巴士(公共汽車)乘員在未特定的非交通意外事故中受傷

巴士(公共汽車)其他未特定的意外事故，非交通意外事故者

巴士(公共汽車)乘員在非交通意外事故中受傷，其他未特定者

**V79.4** 駕駛員(司機)在交通意外事故中其車與其他及未特定的機動車輛碰撞時受傷

**V79.5** 乘客在交通意外事故中其車與其他及未特定的機動車輛碰撞時受傷

**V79.6** 未特定的巴士(公共汽車)乘員在交通意外事故中其車與其他及未特定的機動車輛碰撞時受傷

(交通意外事故的)巴士(公共汽車)碰撞，其他未特定者

*Includes:* collision with animal-drawn vehicle,  
animal being ridden, streetcar

**V77** Bus occupant injured in collision with fixed or stationary object

**V78** Bus occupant injured in noncollision transport accident

*Includes:* overturning:

- NOS
- without collision

**V79** Bus occupant injured in other and unspecified transport accidents

**V79.0** Driver injured in collision with other and unspecified motor vehicles in nontraffic accident

**V79.1** Passenger injured in collision with other and unspecified motor vehicles in nontraffic accident

**V79.2** Unspecified bus occupant injured in collision with other and unspecified motor vehicles in nontraffic accident

Bus collision NOS, nontraffic

**V79.3** Bus occupant [any] injured in unspecified nontraffic accident

Bus accident NOS, nontraffic

Bus occupant injured in nontraffic accident  
NOS

**V79.4** Driver injured in collision with other and unspecified motor vehicles in traffic accident

**V79.5** Passenger injured in collision with other and unspecified motor vehicles in traffic accident

**V79.6** Unspecified bus occupant injured in collision with other and unspecified motor vehicles in traffic accident

Bus collision NOS (traffic)

- V79.8** [任何]巴士(公共汽車)乘員在其他特定的運輸意外事故中受傷  
被巴士(公共汽車)車門或其他部分配件夾(卡)到
- V79.9** [任何]巴士(公共汽車)乘員在未特定的交通意外事故中受傷  
巴士(公共汽車)意外事故，其他未特定者

- V79.8** Bus occupant [any] injured in other specified transport accidents  
Trapped by door or other part of bus
- V79.9** Bus occupant [any] injured in unspecified traffic accident  
Bus accident NOS

### 其他陸路運輸意外事故 (V80-V89)

### Other land transport accidents (V80-V89)

#### **V80** 騎乘動物(牲畜)者或獸力車輛乘員在運輸意外事故中受傷

#### **V80** Animal-rider or occupant of animal-drawn vehicle injured in transport accident

- V80.0** 騎乘動物(牲畜)者或乘員在非碰撞意外事故中由動物或獸力車上跌落或拋出時受傷

- V80.0** Rider or occupant injured by fall from or being thrown from animal or animal-drawn vehicle in noncollision accident

翻覆：

- 其他未特定者
- 未碰撞者

Overturning:

- NOS
- without collision

- V80.1** 騎乘者或乘員在與行人或動物(牲畜)碰撞時受傷

- V80.1** Rider or occupant injured in collision with pedestrian or animal

**排除：**與獸力車或被騎乘之動物(牲畜)碰撞者 (V80.7)

**Excludes:** collision with animal-drawn vehicle or animal being ridden (V80.7)

- V80.2** 騎乘者或乘員在與腳踏車碰撞時受傷

- V80.2** Rider or occupant injured in collision with pedal cycle

- V80.3** 騎乘者或乘員在與二輪或三輪機動車輛碰撞時受傷

- V80.3** Rider or occupant injured in collision with two- or three-wheeled motor vehicle

- V80.4** 騎乘者或乘員在與汽車、小貨(卡)車、箱型車、重型運輸車輛或巴士(公共汽車)碰撞時受傷

- V80.4** Rider or occupant injured in collision with car, pick-up truck, van, heavy transport vehicle or bus

- V80.5** 騎乘者或乘員在與其他特定的機動車輛碰撞時受傷

- V80.5** Rider or occupant injured in collision with other specified motor vehicle

- V80.6** 騎乘者或乘員在與火車或鐵道車輛碰撞時受傷

- V80.6** Rider or occupant injured in collision with railway train or railway vehicle

- V80.7** 騎乘者或乘員在與其他非機動車輛碰撞時受傷

- V80.7** Rider or occupant injured in collision with other nonmotor vehicle

與(下列)之碰撞：

- 被騎乘之動物(牲畜)
- 獸力車

Collision with:

- animal being ridden
- animal-drawn vehicle

• 有軌電車

**V80.8** 騎乘者或乘員在與固定或靜態物件碰撞時受傷

**V80.9** 騎乘者或乘員在其他及未特定的運輸意外事故中受傷

獸力車意外事故，其他未特定者

騎乘動物(牲畜)者意外事故，其他未特定者

**V81** 火車或鐵道車輛乘員在運輸意外事故中受傷

包含：火車外乘員

**V81.0** 火車或鐵道車輛乘員在非交通意外事故中與機動車輛碰撞時受傷

**V81.1** 火車或鐵道車輛乘員在交通意外事故中與機動車輛碰撞時受傷

**V81.2** 火車或鐵道車輛乘員在與火車或鐵道車輛碰撞或被撞擊時受傷

**V81.3** 火車或鐵道車輛乘員在與其他物件碰撞時受傷

鐵道上碰撞，其他未特定者

**V81.4** 上、下火車或鐵道車輛時受傷者

**V81.5** 火車或鐵道車輛乘員在火車或鐵道車輛上跌落(倒)時受傷

排除：跌落(倒)：

- 在出軌時：
  - 伴有(或合併有)先前之碰撞 (V81.0-V81.3)
  - 未伴有(或未合併有)先前之碰撞 (V81.7)
- 上、下(火)車時 (V81.4)

**V81.6** 火車或鐵道車輛乘員從火車或鐵道車輛上跌落(倒)時受傷

排除：跌(摔、掉)落：

• streetcar

**V80.8** Rider or occupant injured in collision with fixed or stationary object

**V80.9** Rider or occupant injured in other and unspecified transport accidents

Animal-drawn vehicle accident NOS

Animal-rider accident NOS

**V81** Occupant of railway train or railway vehicle injured in transport accident

Includes: person on outside of train

**V81.0** Occupant of railway train or railway vehicle injured in collision with motor vehicle in nontraffic accident

**V81.1** Occupant of railway train or railway vehicle injured in collision with motor vehicle in traffic accident

**V81.2** Occupant of railway train or railway vehicle injured in collision with or hit by rolling stock

**V81.3** Occupant of railway train or railway vehicle injured in collision with other object

Railway collision NOS

**V81.4** Person injured while boarding or alighting from railway train or railway vehicle

**V81.5** Occupant of railway train or railway vehicle injured by fall in railway train or railway vehicle

Excludes: fall:

- during derailment:
  - with antecedent collision (V81.0-V81.3)
  - without antecedent collision (V81.7)
- while boarding or alighting (V81.4)

**V81.6** Occupant of railway train or railway vehicle injured by fall from railway train or railway vehicle

Excludes: fall:



- 在出軌時：
  - 伴有(或合併有)先前之碰撞 (V81.0-V81.3)
  - 未伴有(或未合併有)先前之碰撞 (V81.7)
- 上、下(火)車時 (V81.4)

**V81.7 火車或鐵道車輛乘員在未有先前碰撞之出軌時受傷**

**V81.8 火車或鐵道車輛乘員在其他特定鐵道意外事故中受傷**

爆炸或火災

被掉落物擊中：

- 土塊
- 石塊
- 樹木

**排除：**出軌：

- 伴有(或合併有)先前之碰撞 (V81.0-V81.3)
- 未伴有(或未合併有)先前之碰撞 (V81.7)

**V81.9 火車或鐵道車輛乘員在未特定的鐵道意外事故中受傷**

鐵道意外事故，其他未特定者

**V82 有軌電車乘員在運輸意外事故中受傷**

**包含：**有軌電車車外乘員

**V82.0 有軌電車乘員在非交通意外事故中與機動車輛碰撞時受傷**

**V82.1 有軌電車乘員在交通意外事故中與機動車輛碰撞時受傷**

**V82.2 有軌電車乘員在與火車或鐵道車輛碰撞或被撞擊時受傷**

**V82.3 有軌電車乘員在與其他物件碰撞時受傷**

**排除：**與獸力車或被騎乘之動物(牲畜)碰撞者 (V82.8)

- during derailment:
  - with antecedent collision (V81.0-V81.3)
  - without antecedent collision (V81.7)
- while boarding or alighting (V81.4)

**V81.7 Occupant of railway train or railway vehicle injured in derailment without antecedent collision**

**V81.8 Occupant of railway train or railway vehicle injured in other specified railway accidents**

Explosion or fire

Hit by falling:

- earth
- rock
- tree

**Excludes:** derailment:

- with antecedent collision (V81.0-V81.3)
- without antecedent collision (V81.7)

**V81.9 Occupant of railway train or railway vehicle injured in unspecified railway accident**

Railway accident NOS

**V82 Occupant of streetcar injured in transport accident**

**Includes:** person on outside of streetcar

**V82.0 Occupant of streetcar injured in collision with motor vehicle in nontraffic accident**

**V82.1 Occupant of streetcar injured in collision with motor vehicle in traffic accident**

**V82.2 Occupant of streetcar injured in collision with or hit by rolling stock**

**V82.3 Occupant of streetcar injured in collision with other object**

**Excludes:** collision with animal-drawn vehicle or animal being ridden (V82.8)

**V82.4 上、下有軌電車時受傷者**

**V82.5 有軌電車乘員從有軌電車中跌落(倒)時受傷**

**排除：**跌落(倒)：

- 在上、下車時 (V82.4)
- 伴有(或合併有)先前之碰撞 (V82.0-V82.3)

**V82.6 有軌電車乘員從有軌電車上跌落(倒)時受傷**

**排除：**跌落(倒)：

- 在上、下車時 (V82.4)
- 伴有(或合併有)先前之碰撞 (V82.0-V82.3)

**V82.7 有軌電車乘員在未伴有先前碰撞之出軌時受傷**

**V82.8 有軌電車乘員在其他特定運輸意外事故中受傷**

與火車或其他非機動車輛碰撞

**V82.9 有軌電車乘員在其他特定的交通意外事故中受傷**

有軌電車意外事故，其他未特定者

**V83 主要用於工業廠區特殊車輛乘員在運輸意外事故中受傷**

**排除：**固定使用或正在維護中的車輛 (W31.-)

**V83.0 特殊工業車輛駕駛員(司機)在交通意外事故中受傷**

**V83.1 特殊工業車輛乘客在交通意外事故中受傷**

**V83.2 特殊工業車輛車外乘員在交通意外事故中受傷之人**

**V83.3 未特定的特殊工業車輛乘員在交通意外事故中受傷**

**V83.4 特殊工業車輛上、下車時受傷者**

**V82.4 Person injured while boarding or alighting from streetcar**

**V82.5 Occupant of streetcar injured by fall in streetcar**

**Excludes:** fall:

- while boarding or alighting (V82.4)
- with antecedent collision (V82.0-V82.3)

**V82.6 Occupant of streetcar injured by fall from streetcar**

**Excludes:** fall:

- while boarding or alighting (V82.4)
- with antecedent collision (V82.0-V82.3)

**V82.7 Occupant of streetcar injured in derailment without antecedent collision**

**V82.8 Occupant of streetcar injured in other specified transport accidents**

Collision with train or other nonmotor vehicle

**V82.9 Occupant of streetcar injured in unspecified traffic accident**

Streetcar accident NOS

**V83 Occupant of special vehicle mainly used on industrial premises injured in transport accident**

**Excludes:** vehicle in stationary use or maintenance (W31.-)

**V83.0 Driver of special industrial vehicle injured in traffic accident**

**V83.1 Passenger of special industrial vehicle injured in traffic accident**

**V83.2 Person on outside of special industrial vehicle injured in traffic accident**

**V83.3 Unspecified occupant of special industrial vehicle injured in traffic accident**

**V83.4 Person injured while boarding or alighting from special industrial vehicle**

V83.5 特殊工業車輛駕駛員(司機)在非交通意外事故中受傷

V83.6 特殊工業車輛乘客在非交通意外事故中受傷

V83.7 特殊工業車輛車外乘員在非交通意外事故中受傷

V83.9 特殊工業車輛未特定乘員在非交通意外事故中受傷

特殊工業車輛意外事故，其他未特定者

**V84 主要用於農(業)用特殊車輛乘員在運輸意外事故中受傷**

*排除：*固定使用或正在維護中的車輛 (W30.-)

V84.0 特殊農(業)用車輛駕駛駕駛員(司機)在交通意外事故中受傷

V84.1 特殊農(業)用車輛乘客在交通意外事故中受傷

V84.2 特殊農(業)用車輛車外乘員在交通意外事故中受傷

V84.3 特殊農(業)用車輛未特定乘員在交通意外事故中受傷

V84.4 上、下特殊農(業)用車輛時受傷者

V84.5 特殊農(業)用車輛駕駛駕駛員(司機)在非交通意外事故中受傷

V84.6 特殊農(業)用車輛乘客在非交通意外事故中受傷

V84.7 特殊農(業)用車輛車外乘員在非交通意外事故中受傷

V84.9 特殊農(業)用車輛未特定乘員在非交通意外事故中受傷

特殊農(業)用車輛之意外事故，其他未特定者

V83.5 Driver of special industrial vehicle injured in nontraffic accident

V83.6 Passenger of special industrial vehicle injured in nontraffic accident

V83.7 Person on outside of special industrial vehicle injured in nontraffic accident

V83.9 Unspecified occupant of special industrial vehicle injured in nontraffic accident

Special-industrial-vehicle accident NOS

**V84 Occupant of special vehicle mainly used in agriculture injured in transport accident**

*Excludes:* vehicle in stationary use or maintenance (W30.-)

V84.0 Driver of special agricultural vehicle injured in traffic accident

V84.1 Passenger of special agricultural vehicle injured in traffic accident

V84.2 Person on outside of special agricultural vehicle injured in traffic accident

V84.3 Unspecified occupant of special agricultural vehicle injured in traffic accident

V84.4 Person injured while boarding or alighting from special agricultural vehicle

V84.5 Driver of special agricultural vehicle injured in nontraffic accident

V84.6 Passenger of special agricultural vehicle injured in nontraffic accident

V84.7 Person on outside of special agricultural vehicle injured in nontraffic accident

V84.9 Unspecified occupant of special agricultural vehicle injured in nontraffic accident

Special-agricultural-vehicle accident NOS

**V85 特殊工程車輛乘員在運輸意外事故中受傷**

*排除：*固定使用或正在維護中的車輛  
(W31.-)

**V85.0 特殊工程車輛駕駛員(司機)在交通意外事故中受傷**

**V85.1 特殊工程車輛乘客在交通意外事故中受傷**

**V85.2 特殊工程車輛外部乘員在交通意外事故中受傷**

**V85.3 特殊工程車輛未特定乘員在交通意外事故中受傷**

**V85.4 特殊工程車輛上、下車時受傷者**

**V85.5 特殊工程車輛駕駛員(司機)在非交通意外事故中受傷**

**V85.6 特殊工程車輛乘客在非交通意外事故中受傷**

**V85.7 特殊工程車輛外部乘員在非交通意外事故中受傷**

**V85.9 特殊工程車輛未特定乘員在非交通意外事故中受傷**

特殊工程車輛意外事故，其他未特定者

**V86 特殊全地形適用或其他主要為非公路用機動車輛乘員在運輸意外事故中受傷**

*排除：*固定使用或正在維護中的車輛  
(W31.-)

**V86.0 特殊全地形適用車輛或其他非公路用機動車輛駕駛員(司機)在交通意外事故中受傷**

**V86.1 特殊全地形適用車輛或其他非公路用機動車輛乘客在交通意外事故中受傷**

**V85 Occupant of special construction vehicle injured in transport accident**

*Excludes:* vehicle in stationary use or maintenance (W31.-)

**V85.0 Driver of special construction vehicle injured in traffic accident**

**V85.1 Passenger of special construction vehicle injured in traffic accident**

**V85.2 Person on outside of special construction vehicle injured in traffic accident**

**V85.3 Unspecified occupant of special construction vehicle injured in traffic accident**

**V85.4 Person injured while boarding or alighting from special construction vehicle**

**V85.5 Driver of special construction vehicle injured in nontraffic accident**

**V85.6 Passenger of special construction vehicle injured in nontraffic accident**

**V85.7 Person on outside of special construction vehicle injured in nontraffic accident**

**V85.9 Unspecified occupant of special construction vehicle injured in nontraffic accident**

Special-construction-vehicle accident NOS

**V86 Occupant of special all-terrain or other motor vehicle designed primarily for off-road use, injured in transport accident**

*Excludes:* vehicle in stationary use or maintenance (W31.-)

**V86.0 Driver of all-terrain or other off-road motor vehicle injured in traffic accident**

**V86.1 Passenger of all-terrain or other off-road motor vehicle injured in traffic accident**

V86.2 特殊全地形適用車輛或其他非公路用機動車輛外部乘員在交通意外事故中受傷

V86.3 特殊全地形適用車輛或其他非公路用機動車輛未特定的乘員在交通意外事故中受傷

V86.4 特殊全地形適用車輛或其他非公路用機動車輛上、下時受傷者

V86.5 特殊全地形適用車輛或其他非公路用機動車輛駕駛員(司機)在非交通意外事故中受傷

V86.6 特殊全地形適用車輛或其他非公路用機動車輛乘客在非交通意外事故中受傷

V86.7 特殊全地形適用車輛或其他非公路用機動車輛外部乘員在非交通意外事故中受傷

V86.9 特殊全地形適用車輛或其他非公路用機動車輛未特定的乘員在非交通意外事故中受傷

特殊全地形適用機動車輛意外事故，其他未特定者

非公路用機動車輛意外事故，其他未特定者

## **V87** 特定類型的交通意外事故，但受害者運輸方式不明

**排除：**碰撞涉及(下列)：

- 腳踏車騎乘者 (V10-V19)
- 行人 (V01-V09)

V87.0 汽車與二、三輪機動車輛之間(交通意外事故性)碰撞時受傷者

V87.1 其他機動車輛與二、三輪機動車輛之間(交通意外事故性)碰撞時受傷者

V87.2 汽車與小貨(卡)車或箱型車之間(交通意外事故的)碰撞時受傷者

V86.2 Person on outside of all-terrain or other off-road motor vehicle injured in traffic accident

V86.3 Unspecified occupant of all-terrain or other off-road motor vehicle injured in traffic accident

V86.4 Person injured while boarding or alighting from all-terrain or other off-road motor vehicle

V86.5 Driver of all-terrain or other off-road motor vehicle injured in nontraffic accident

V86.6 Passenger of all-terrain or other off-road motor vehicle injured in nontraffic accident

V86.7 Person on outside of all-terrain or other off-road motor vehicle injured in nontraffic accident

V86.9 Unspecified occupant of all-terrain or other off-road motor vehicle injured in nontraffic accident

All-terrain motor-vehicle accident NOS

Off-road motor-vehicle accident NOS

## **V87** Traffic accident of specified type but victim's mode of transport unknown

**Excludes:** collision involving:

- pedal cyclist (V10-V19)
- pedestrian (V01-V09)

V87.0 Person injured in collision between car and two- or three-wheeled motor vehicle (traffic)

V87.1 Person injured in collision between other motor vehicle and two- or three-wheeled motor vehicle (traffic)

V87.2 Person injured in collision between car and pick-up truck or van (traffic)

- V87.3 汽車與巴士(公共汽車)之間(交通意外事故性)碰撞時受傷者
- V87.4 汽車與重型運輸車輛之間(交通意外事故性)碰撞時受傷者
- V87.5 重型運輸車輛與巴士(公共汽車)之間(交通意外事故性)碰撞時受傷者
- V87.6 火車或鐵道車道與汽車之間(交通意外事故性)碰撞時受傷者
- V87.7 其他機動車輛之間(交通意外事故性)碰撞時受傷者
- V87.8 其他特定非碰撞性且涉及機動車輛(交通性)運輸意外事故中受傷者
- V87.9 其他特定(碰撞)(非碰撞)且涉及非機動車輛(交通性)運輸意外事故中受傷者

**V88 特定類型的非交通意外事故，但受害者運輸方式不明**

*排除：*碰撞涉及(下列)：

- 腳踏車騎乘者 (V10-V19)
- 行人 (V01-V09)

- V88.0 汽車與二、三輪機動車輛之間碰撞時受傷者，非交通意外事故性
- V88.1 其他機動車輛與二、三輪機動車輛之間碰撞時受傷者，非交通意外事故性
- V88.2 汽車與小貨(卡)車或箱型車之間碰撞時受傷者，非交通意外事故性
- V88.3 汽車與巴士(公共汽車)之間碰撞時受傷者，非交通意外事故性
- V88.4 汽車與重型運輸車輛之間碰撞時受傷者，非交通意外事故性
- V88.5 重型運輸車輛與巴士(公共汽車)之間碰撞時受傷者，非交通意外事故性

- V87.3 Person injured in collision between car and bus (traffic)
- V87.4 Person injured in collision between car and heavy transport vehicle (traffic)
- V87.5 Person injured in collision between heavy transport vehicle and bus (traffic)
- V87.6 Person injured in collision between railway train or railway vehicle and car (traffic)
- V87.7 Person injured in collision between other specified motor vehicles (traffic)
- V87.8 Person injured in other specified noncollision transport accidents involving motor vehicle (traffic)
- V87.9 Person injured in other specified (collision)(noncollision) transport accidents involving nonmotor vehicle (traffic)

**V88 Nontraffic accident of specified type but victim's mode of transport unknown**

*Excludes:* collision involving:

- pedal cyclist (V10-V19)
- pedestrian (V01-V09)

- V88.0 Person injured in collision between car and two- or three-wheeled motor vehicle, nontraffic
- V88.1 Person injured in collision between other motor vehicle and two- or three-wheeled motor vehicle, nontraffic
- V88.2 Person injured in collision between car and pick-up truck or van, nontraffic
- V88.3 Person injured in collision between car and bus, nontraffic
- V88.4 Person injured in collision between car and heavy transport vehicle, nontraffic
- V88.5 Person injured in collision between heavy transport vehicle and bus, nontraffic

V88.6 火車或鐵道車輛與汽車之間碰撞時受傷者，非交通意外事故性

V88.7 其他特定機動車輛之間碰撞時受傷者，非交通意外事故性

V88.8 其他特定非碰撞性且涉及機動車輛運輸意外事故中受傷者，非交通意外事故性

V88.9 其他特定(碰撞)(非碰撞)且涉及非機動車輛運輸意外事故中受傷者，非交通意外事故性

**V89 機動或非機動車輛意外事故，車種未特定者**

V89.0 未特定機動車輛意外事故中受傷者，非交通意外事故性

其他未特定的機動車輛意外事故，非交通意外事故性

V89.1 未特定非機動車輛意外事故中受傷者，非交通意外事故性

(非交通意外事故性)非機動車輛意外事故，其他未特定者

V89.2 未特定機動車輛意外事故中受傷者，交通意外事故性

機動車輛意外事故[MVA]，其他未特定者  
道路(交通性)意外事故[RTA]，其他未特定者

V89.3 未特定非機動車輛意外事故中受傷者，交通意外事故性

非機動車輛交通意外事故，其他未特定者

V89.9 未特定的車輛意外事故中受傷者

碰撞，其他未特定者

**水路運輸意外事故 (V90-V94)**

包含：在娛樂(休閒)活動過程中船舶的意外事故

下列第四碼細分類適用於 V90-V94 之分類項：

V88.6 Person injured in collision between railway train or railway vehicle and car, nontraffic

V88.7 Person injured in collision between other specified motor vehicles, nontraffic

V88.8 Person injured in other specified noncollision transport accidents involving motor vehicle, nontraffic

V88.9 Person injured in other specified (collision) (noncollision) transport accidents involving nonmotor vehicle, nontraffic

**V89 Motor- or nonmotor-vehicle accident, type of vehicle unspecified**

V89.0 Person injured in unspecified motor-vehicle accident, nontraffic

Motor-vehicle accident NOS, nontraffic

V89.1 Person injured in unspecified nonmotor-vehicle accident, nontraffic

Nonmotor-vehicle accident NOS (nontraffic)

V89.2 Person injured in unspecified motor-vehicle accident, traffic

Motor-vehicle accident [MVA] NOS

Road (traffic) accident [RTA] NOS

V89.3 Person injured in unspecified nonmotor-vehicle accident, traffic

Nonmotor-vehicle traffic accident NOS

V89.9 Person injured in unspecified vehicle accident

Collision NOS

**Water transport accidents (V90-V94)**

Includes: watercraft accidents in the course of recreational activities

The following fourth-character subdivisions are for use with categories V90-V94:

**.0 商船**

**.1 客船**

渡船

定期輪船(郵輪)

**.2 釣魚船**

**.3 其他動力船舶**

氣墊船(在開闊水域)

噴氣(汽)滑水板

**.4 帆船**

遊艇、小艇

**.5 獨木舟或(Inuit 或 Eskimo 所使用之)皮艇**

**.6 (非動力)充氣船**

**.7 滑水板**

**.8 其他非動力船舶**

衝浪板

風力衝浪板

**.9 未特定的船舶**

小船，其他未特定者

船，其他未特定者

船舶，其他未特定者

**.0 Merchant ship**

**.1 Passenger ship**

Ferry-boat

Liner

**.2 Fishing boat**

**.3 Other powered watercraft**

Hovercraft (on open water)

Jet skis

**.4 Sailboat**

Yacht

**.5 Canoe or kayak**

**.6 Inflatable craft (nonpowered)**

**.7 Water-skis**

**.8 Other unpowered watercraft**

Surf-board

Windsurfer

**.9 Unspecified watercraft**

Boat NOS

Ship NOS

Watercraft NOS

**V90 船舶意外事故造成溺死及淹沒**

**包 含：**(下列原因)導致溺死及淹沒：

- 船：
  - 翻覆
  - 沈沒、沉入
- 從下列墜(摔、跌、掉)落或跳出(下)：
  - 燃燒的船隻
  - 撞壞的船舶
- 船舶其他意外事故

**排 除：**與水路運輸有關未伴有(或未合併有)船舶意外事故的溺死或淹沒 (V92.-)

**V90 Accident to watercraft causing drowning and submersion**

**Includes:** drowning and submersion due to:

- boat:
  - overturning
  - sinking
- falling or jumping from:
  - burning ship
  - crushed watercraft
- other accident to watercraft

**Excludes:** water-transport-related drowning or submersion without accident to watercraft (V92.-)

**V91 船舶意外事故造成其他傷害**

**V91 Accident to watercraft causing other injury**



**包含：**造成溺死及淹沒以外船舶意外事故的任何傷害

船隻起火時被燒(灼)傷

船隻之間碰撞而被壓砸(擠壓)傷

棄船後被救生艇壓砸(擠壓)傷

撞船或其他船舶意外事故導致墜(摔、跌、掉)落

船舶意外事故中被掉(墜)落物擊中

涉及撞船意外事故中的受傷

從毀壞船隻中墜(摔、跌、掉)落或跳出(下)後被船或其部份撞擊

**排除：**船隻局部起火或爆炸後(所致的)燒(灼)傷 (V93.-)

## **V92 水路運輸有關且非船舶意外事故(所致)的溺死及淹沒**

**包含：**意外事所致的溺死及淹沒，例如：

- 跌(墜、摔、掉)落：
  - 從跳板上
  - 從船上
  - 從甲板到水中
- 因船移動而被拋出甲板(到水中)
- (從甲板)被衝刷到水中

**排除：**未涉及意外事故之游泳者或潛水者自願從船上跳下而溺死或淹沒 (W69.-, W73.-)

## **V93 非船舶意外事故的船上意外事故，未造成溺死及淹沒**

**包含：**船上氣體或煙(烟)霧的意外中毒

船舶原子反應器故障

**Includes:** any injury except drowning and submersion as a result of an accident to watercraft  
burned while ship on fire  
crushed between colliding ships  
crushed by lifeboat after abandoning ship  
fall due to collision or other accident to watercraft  
hit by falling object as a result of accident to watercraft  
injured in watercraft accident involving collision of watercraft  
struck by boat or part thereof after falling or jumping from damaged boat

**Excludes:** burns from localized fire or explosion on board ship (V93.-)

## **V92 Water-transport-related drowning and submersion without accident to watercraft**

**Includes:** drowning and submersion as a result of an accident, such as:

- fall:
  - from gangplank
  - from ship
  - overboard
- thrown overboard by motion of ship
- washed overboard

**Excludes:** drowning or submersion of swimmer or diver who voluntarily jumps from boat not involved in an accident (W69.-, W73.-)

## **V93 Accident on board watercraft without accident to watercraft, not causing drowning and submersion**

**Includes:** accidental poisoning by gases or fumes on ship  
atomic reactor malfunction in watercraft

被船上掉(墜)落物壓砸(擠壓)傷

下列場所(地點)溫度過熱：

- 鍋爐房(室)
- 引擎室(機艙)
- 蒸氣房(室)
- 火房

汽船上鍋爐爆炸

從船舶上由一個樓層跌(墜、  
摔、掉)落至另一樓層

從船舶中的樓梯或舷梯上跌  
(墜、摔、掉)落

在船舶中下列原因導致受傷：

- |  |       |
|--|-------|
| <ul style="list-style-type: none"><li>• 甲板上</li><li>• 引擎室(機艙)</li><li>• 廚房</li><li>• 洗衣房(間)</li><li>• 裝載室(間)</li></ul> | } 之機械 |
|--|-------|

船上局部起火

船舶中機械意外事故

crushed by falling object on ship

excessive heat in:

- boiler room
- engine room
- evaporator room
- fire room

explosion of boiler on steamship

fall from one level to another in  
watercraft

fall on stairs or ladders in watercraft

injuries in watercraft caused by :

- |   |             |
|---|-------------|
| <ul style="list-style-type: none"><li>• deck</li><li>• engine room</li><li>• galley</li><li>• laundry</li><li>• loading</li></ul> | } machinery |
|---|-------------|

localized fire on ship

machinery accident in watercraft

#### **V94 其他及未特定的船舶運輸意外事故**

**包 含：**非船舶乘員的意外事故  
滑水時被小船撞擊

#### **V94 Other and unspecified water transport accidents**

**Includes:** accident to nonoccupant of watercraft  
hit by boat while water-skiing

### **空中運輸意外事故 (V95-V97)**

### **Air and space transport accidents (V95-V97)**

#### **V95 動力飛行器意外事故導致乘員受傷**

**包 含：**

- |                            |   |                                 |
|----------------------------|---|---------------------------------|
| (動力)飛行器的<br>或在(動力)<br>飛行器上 | { | 與任何物件碰撞，固<br>定者、可移動者或<br>正在移動中者 |
|                            |   | 墜毀                              |
|                            |   | 爆炸                              |
|                            |   | 起火                              |
|                            |   | 強迫著陸                            |

#### **V95 Accident to powered aircraft causing injury to occupant**

**Includes :**

- |   |                                  |
|---|----------------------------------|
| collision with any<br>object, fixed, movable<br>or moving<br>crash<br>explosion<br>fire<br>forced landing | } of or on<br>(powered) aircraft |
|---|----------------------------------|

#### **V95.0 直昇機意外事故傷及乘員**

#### **V95.0 Helicopter accident injuring occupant**

- V95.1 超輕型、輕型或動力滑翔機意外事故傷及乘員
- V95.2 其他私人(有、用)定翼飛行器意外事故，傷及乘員
- V95.3 商用固定翼飛行器意外事故，傷及乘員
- V95.4 太空船意外事故傷及乘員
- V95.8 其他飛行器意外事故傷及乘員
- V95.9 未特定的飛行器意外事故傷及乘員

飛行器意外事故，其他未特定者

空中運輸意外事故，其他未特定者

## **V96 非動力飛行器意外事故導致乘員受傷**

包含：

(動力)飛行器的 或在(動力)飛行器上	{	與任何物件碰撞，固定者、者、可移動者或正在移動中者
		墜毀
		爆炸
		起火
		強迫著陸

- V96.0 (熱)汽球意外事故傷及乘員
- V96.1 懸吊滑翔翼意外事故傷及乘員
- V96.2 (非動力)滑翔機意外事故傷及乘員
- V96.8 其他非動力飛行器意外事故傷及乘員
- V96.9 未特定非動力飛行器意外事故傷及乘員
- 非動力飛行器意外事故，其他未特定者

## **V97 其他特定的空中運輸意外事故**

包含：飛行器中非乘員的意外事故

- V97.0 飛行器乘員在其他特定空中運輸意外事故中受傷

- V95.1 Ultralight, microlight or powered-glider accident injuring occupant

- V95.2 Accident to other private fixed-wing aircraft, injuring occupant

- V95.3 Accident to commercial fixed-wing aircraft, injuring occupant

- V95.4 Spacecraft accident injuring occupant

- V95.8 Other aircraft accidents injuring occupant

- V95.9 Unspecified aircraft accident injuring occupant

Aircraft accident NOS

Air transport accident NOS

## **V96 Accident to nonpowered aircraft causing injury to occupant**

*Includes:*

collision with any object, fixed, movable or moving	{	of or on nonpowered aircraft
crash		
explosion		
fire		
forced landing		

- V96.0 Balloon accident injuring occupant

- V96.1 Hang-glider accident injuring occupant

- V96.2 Glider (nonpowered) accident injuring occupant

- V96.8 Other nonpowered-aircraft accidents injuring occupant

- V96.9 Unspecified nonpowered-aircraft accident injuring occupant

Nonpowered-aircraft accident NOS

## **V97 Other specified air transport accidents**

*Includes:* accidents to nonoccupants of aircraft

- V97.0 Occupant of aircraft injured in other specified air transport accidents

空中運輸意外事故中，在飛行器內、飛行器上跌(墜、摔、掉)落、或跌出(飛行器外)

**排除：**上、下飛行器時的意外事故  
(V97.1)

Fall in, on or from aircraft in air transport accident

**Excludes:** accident while boarding or alighting  
(V97.1)

#### V97.1 上、下飛行器時受傷者

#### V97.1 Person injured while boarding or alighting from aircraft

#### V97.2 跳傘者在空中運輸意外事故中受傷

#### V97.2 Parachutist injured in air transport accident

**排除：**飛行器意外事故後之人員降落  
(V95-V96)

**Excludes:** person making descent after accident to aircraft (V95-V96)

#### V97.3 地面人員在空中運輸意外事故中受傷

#### V97.3 Person on ground injured in air transport accident

被飛行器中掉(墜)落物件撞擊

Hit by object falling from aircraft

被旋轉推進器擊傷

Injured by rotating propeller

被吸入噴射器口

Sucked into jet

#### V97.8 他處未歸類的其他空中運輸意外事故

#### V97.8 Other air transport accidents not elsewhere classified

在飛行器上的機械傷害

Injury from machinery on aircraft

**排除：**飛行器意外事故，其他未特定者  
(V95.9)

**Excludes:** aircraft accident NOS (V95.9)

在上升或下降時，暴露於氣壓的改變之下 (W94.-)

exposure to changes in air pressure during ascent or descent (W94.-)

### 其他和未特定的運輸意外事故 (V98-V99)

### Other and unspecified transport accidents (V98-V99)

**排除：**車輛意外事故，車輛種類未特定者 (V89.-)

**Excludes:** vehicle accident, type of vehicle unspecified (V89.-)

## V98 其他特定的運輸意外事故

## V98 Other specified transport accidents

**包含：**在(下列)情況下發生、在其上發生或與之涉及的意外事故：

**Includes:** accident to, on or involving:

- 纜車，未在軌道上者
- 冰上小艇
- 陸上小艇
- 滑雪架纜車
- 伴有吊籃的滑雪纜車

- cable-car, not on rails
- ice-yacht
- land-yacht
- ski chair-lift
- ski-lift with gondola

被未在軌 道上之 纜車	{	鈎住或拖住
		跌落或跳出
		物件拋擲出或拋擲入

caught or dragged by	{	cable-car
fall or jump from		not on
object thrown from or in		rail

**V99** 未特定的運輸意外事故

**V99** Unspecified transport accident

## 意外傷害意的其他外因 (W00-X59)

### 跌倒(落) (W00-W19)

[參照第1068~1073頁第四碼細分類項的說明]

**排除：**侵害(攻擊) (Y01-Y02)

跌(入)(從)：

- 動物 (V80.-)
- 燃燒的建築物 (X00.-)
- 進入火燄中 (X00-X04, X08-X09)
- 進入水中(伴有或合併有溺死或淹沒)  
(W65-W74)
- 機械(操作中) (W28-W31)
- 運輸車輛 (V01-V99)
- 蓄意自我傷害[自殘] (X80-X81)

### **W00** 涉及冰及雪在同一平面(或樓層)上的跌倒(落)

**排除：**提及下列之跌倒(落)：

- 溜冰或滑雪 (W02.-)
- 樓梯或台階(階梯) (W10.-)

### **W01** 同一平面(或樓層)上的滑倒、絆倒及踉蹌

**排除：**涉及冰或雪的跌倒(落) (W00.-)

### **W02** 涉及溜冰、滑雪、溜輪鞋或滑(溜)板的跌倒(落)

### **W03** 與他人碰撞、或被他人推動而導致在同一平面(或樓層)上的其他跌倒(落)

**包含：**兩個行人(交通工具)碰撞而導致的跌倒(落)

**排除：**受群眾或驚慌而逃的人擠壓或推擠 (W52.-)

## Other external causes of accidental injury (W00-X59)

### Falls (W00-W19)

[See pages 1068~1073 for fourth-character subdivisions]

**Excludes:** assault (Y01-Y02)

fall (in)(from):

- animal (V80.-)
- burning building (X00.-)
- into fire (X00-X04, X08-X09)
- into water (with drowning or submersion)  
(W65-W74)
- machinery (in operation) (W28-W31)
- transport vehicle (V01-V99)
- intentional self-harm (X80-X81)

### **W00** Fall on same level involving ice and snow

**Excludes:** fall with mention of:

- ice-skates and skis (W02.-)
- stairs and steps (W10.-)

### **W01** Fall on same level from slipping, tripping and stumbling

**Excludes:** fall involving ice or snow (W00.-)

### **W02** Fall involving ice-skates, skis, roller-skates or skateboards

### **W03** Other fall on same level due to collision with, or pushing by, another person

**Includes:** fall due to collision of pedestrian (conveyance) with another pedestrian (conveyance)

**Excludes:** crushed or pushed by crowd or human stampede (W52.-)

涉及冰或雪的跌倒(落) (W00.-)

fall involving ice or snow (W00.-)

**W04 被他人搬運或攙扶時跌倒(落)**

**包 含：**被運送時意外墜落

**W04 Fall while being carried or supported by other persons**

**Includes:** accidentally dropped while being carried

**W05 涉及輪椅的跌倒(落)**

**W05 Fall involving wheelchair**

**W06 涉及床的跌倒(落)**

**W06 Fall involving bed**

**W07 涉及椅子的跌倒(落)**

**W07 Fall involving chair**

**W08 涉及其他傢俱的跌倒(落)**

**W08 Fall involving other furniture**

**W09 涉及運動場地設施的跌倒(落)**

**排 除：**與休閒機器有關的跌倒(落)  
(W31.-)

**W09 Fall involving playground equipment**

**Excludes:** fall involving recreational machinery  
(W31.-)

**W10 在樓梯和台階跌倒及跌落**

**包 含：**(在)(從)下列場所跌倒(落)：

- 自動(昇降)梯
- 斜坡
- 涉及樓梯及台階上的冰或雪
- 斜(坡)道

**W10 Fall on and from stairs and steps**

**Includes:** fall (on)(from):

- escalator
- incline
- involving ice or snow on stairs and steps
- ramp

**W11 在扶梯上跌倒及跌落**

**W11 Fall on and from ladder**

**W12 在鷹架上跌倒及跌落**

**W12 Fall on and from scaffolding**

**W13 從建築物或建築結構跌落、跌出**

**包 含：**從下列跌落、跌出：

- 陽台
- 橋
- 建築物
- 旗杆
- 樓地板
- 圍欄、欄杆

**W13 Fall from, out of or through building or structure**

**Includes:** fall from, out of or through:

- balcony
- bridge
- building
- flag-pole
- floor
- railing

- 屋頂
- 塔
- 塔樓
- 高架橋、天橋
- 牆
- 窗戶

**排除：**建築物或建築結構萎(塌)陷  
(W20.-)

從燃燒中的建築物跌落或跳出  
(X00.-)

- roof
- tower
- turret
- viaduct
- wall
- window

**Excludes:** collapse of a building or structure  
(W20.-)

fall or jump from burning building  
(X00.-)

#### **W14 從樹上跌(摔、墜、掉)落**

#### **W14 Fall from tree**

#### **W15 從懸(斷)崖跌(摔、墜、掉)落**

#### **W15 Fall from cliff**

#### **W16 潛水或跳水導致溺死或淹沒以外的傷害**

#### **W16 Diving or jumping into water causing injury other than drowning or submersion**

**包含：**撞擊或打擊：

- 跳水或潛入淺水時觸及池底
- 游泳池牆或潛(跳)水板
- 水面

**排除：**意外溺死及淹沒 (W65-W74)

潛水空氣供應不足 (W81.-)

潛水之氣壓效應(作用、影響)  
(W94.-)

**Includes:** striking or hitting:

- against bottom when jumping or diving into shallow water
- wall or diving board of swimming-pool
- water surface

**Excludes:** accidental drowning and submersion  
(W65-W74)

diving with insufficient air supply  
(W81.-)

effects of air pressure from diving  
(W94.-)

#### **W17 從一平面(或樓層)至另一平面(或樓層)的其他跌(摔、墜、掉)落**

#### **W17 Other fall from one level to another**

**包含：**從(下列)跌落或跌入：

- 洞穴
- 船塢
- 乾草堆
- 洞口
- 地窖、地洞

**Includes:** fall from or into:

- cavity
- dock
- haystack
- hole
- pit



- 採石場(洞坑)
- 通風孔
- 儲存槽
- 井

- quarry
- shaft
- tank
- well

## **W18** 同一平面(或樓層)的其他跌倒(落)

**包含：**(下列)跌倒(落)：

- 與物件撞擊所致
- 從盥洗室或設施上
- 其他未特定者

## **W18** Other fall on same level

**Includes:** fall:

- from bumping against object
- from or off toilet
- on same level NOS

## **W19** 未特定的跌倒(落)

**包含：**意外跌倒(落)，其他未特定者

## **W19** Unspecified fall

**Includes:** accidental fall NOS

## **暴露於無生命機械力 (W20-W49)**

[參照第1068~1073頁第四碼細分類項的說明]

**排除：**侵害(攻擊) (X85-Y09)

與動物或人接觸或碰撞 (W50-W64)

蓄意自我傷害 (X60-84)

## **Exposure to inanimate mechanical forces (W20-W49)**

[See pages 1068~1073 for fourth-character subdivisions]

**Excludes:** assault (X85-Y09)

contact or collision with animals or persons  
(W50-W64)

intentional self-harm (X60-X84)

## **W20** 被投擲、突出或掉落的物件撞擊

**包含：**塌方未伴有(未合併或併發)窒息(絕息)或閉息(悶氣)

建築物萎(塌)陷，起火除外

(下列之)掉(墜)落：

- 岩石
- 石頭
- 樹木

**排除：**燃燒中的建築物萎(塌)陷 (X00.-)

掉落物：

- 大災難(如洪水、劇變)  
(X34-X39)
- 機械意外事故 (W24.-, W28-W31)

## **W20** Struck by thrown, projected or falling object

**Includes:** cave-in without asphyxiation or suffocation

collapse of building, except on fire

falling:

- rock
- stone
- tree

**Excludes:** collapse of burning building  
(X00.-)

falling object in:

- cataclysm (X34-X39)
- machinery accident (W24.-, W28-W31)

- 運輸意外事故 (V01-V99)

物件移動，因下列所致者：

- 爆炸 (W35-W40)
- 槍械[尤指槍炮、火器等軍火]  
(W32-W34)

運動設施 (W21.-)

- transport accident (V01-V99)

object set in motion by:

- explosion (W35-W40)
- firearm (W32-W34)

sports equipment (W21.-)

## **W21 撞擊運動設施或被其撞擊**

**包 含：**被下列撞擊：

- 擊打或投擲出的球
- 曲棍球桿或圓盤

## **W21 Striking against or struck by sports equipment**

**Includes:** struck by:

- hit or thrown ball
- hockey stick or puck

## **W22 撞擊其他物件或被其撞擊**

**包 含：**撞到牆壁

## **W22 Striking against or struck by other objects**

**Includes:** walked into wall

## **W23 被物件卡(鉤)住、壓砸(擠壓)、軋住或夾到(住)**

**包 含：**被物件卡(鉤)住、壓砸(擠壓)、軋住或夾到(住)：

- |   |   |   |
|---|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• 在下列之間：</li> <li>• 移動之物件</li> <li>• 固定與移動之物件</li> <li>• 在物件中</li> </ul> | 如 | <ul style="list-style-type: none"> <li>摺疊起來的物件</li> <li>拉門及門框</li> <li>包裝板箱與地板，鬆滑之後</li> <li>洗衣機扭絞機器</li> </ul> |
|---|---|---|

## **W23 Caught, crushed, jammed or pinched in or between objects**

**Includes:** caught, crushed, jammed or pinched:

- |   |         |  |
|---|---------|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• between</li> <li>• moving objects</li> <li>• stationary and moving objects</li> <li>• in object</li> </ul> | such as | <ul style="list-style-type: none"> <li>folding object</li> <li>slide door and door-frame</li> <li>packing crate and floor, after losing grip</li> <li>washing-machine wringer</li> </ul> |
|---|---------|--|

**排 除：**下列因素所致之受傷：

- 切割或穿戳器械 (W25-W27)
- 昇降及傳送裝置 (W24.-)
- 機器 (W28-W31)
- 非動力手工具 (W27.-)

**Excludes:** injury caused by:

- cutting or piercing instruments (W25-W27)
- lifting and transmission devices (W24.-)
- machinery (W28-W31)
- nonpowered hand tools (W27.-)

• 運輸車輛 (V01-V99)  
被投擲、突出或掉落物件撞擊  
(W20.-)

• transport vehicle (V01-V99)  
struck by thrown, projected or falling  
object (W20.-)

**W24 接觸昇降、傳送的裝置，他處未  
歸類者**

**包 含：**捲揚(升降)機  
傳動帶  
滑輪  
繩索  
傳送帶或纜線  
絞盤  
鐵線[金屬線]

**排 除：**運輸意外事故 (V01-V99)

**W24 Contact with lifting and transmission  
devices, not elsewhere classified**

**Includes:** chain hoist  
drive belt  
pulley (block)  
rope  
transmission belt or cable  
winch  
wire

**Excludes:** transport accidents (V01-V99)

**W25 接觸銳利(尖銳鋒利)玻璃**

**排 除：**涉及玻璃的跌倒(落) (W00-W19)  
爆炸或槍械[尤指槍炮、火器等軍  
火]發射所致的玻璃飛濺  
(W32-W40)

**W25 Contact with sharp glass**

**Excludes:** fall involving glass (W00-W19)  
flying glass due to explosion or  
firearm discharge (W32-W40)

**W26 接觸刀、劍或匕首**

**W26 Contact with knife, sword or dagger**

**W27 接觸非動力手工具**

**W27 Contact with nonpowered hand tool**

**包 含：**斧  
開罐器，其他未特定者  
鑿子  
叉子  
手鋸  
鋤頭  
冰鏟  
針  
裁紙刀  
長柄叉(草叉)  
耙子  
剪刀  
螺絲起子、螺絲刀  
縫衣機，非動力者  
鏟子

**Includes:** axe  
can-opener NOS  
chisel  
fork  
handsaw  
hoe  
ice-pick  
needle  
paper-cutter  
pitchfork  
rake  
scissors  
screwdriver  
sewing-machine, nonpowered  
shovel

**W28 接觸動力鋤(割)草機**

**排除：**暴露於電流 (W86.-)

**W28 Contact with powered lawnmower**

*Excludes:* exposure to electric current (W86.-)

**W29 接觸其他動力手工具及家用機械**

**包含：**攪拌機(器)

動力的：

- 開罐器
- 鏈鋸
- 自己動手[DIY]工具
- 園藝工具
- 修邊器
- 刀
- 縫衣機
- 脫水機

洗衣機

**排除：**暴露於電流 (W86.-)

**W29 Contact with other powered hand tools and household machinery**

*Includes:* blender

powered:

- can-opener
- chain-saw
- do-it-yourself tool
- garden tool
- hedge-trimmer
- knife
- sewing-machine
- spin-drier

washing-machine

*Excludes:* exposure to electric current (W86.-)

**W30 接觸農(業)用機械**

**包含：**動物(畜力)推動農(場)用機械

複合式收割打穀機

乾草起重機

其他未特定的農(場)用機械

收割機

打穀機

**排除：**接觸自動力或拖曳運輸之農(業)用機械 (V01-V99)

暴露於電流 (W86.-)

**W30 Contact with agricultural machinery**

*Includes:* animal-powered farm machine

combine harvester

derrick, hay

farm machinery NOS

reaper

thresher

*Excludes:* contact with agricultural machinery  
in transport under own power or  
being towed by a vehicle  
(V01-V99)

exposure to electric current (W86.-)

**W31 接觸其他及未特定的機械**

**包含：**機械，其他未特定者

娛樂休閒性機械

**排除：**接觸自動力或拖曳運輸之農(業)用機械 (V01-V99)

**W31 Contact with other and unspecified machinery**

*Includes:* machine NOS

recreational machinery

*Excludes:* contact with machinery in transport  
under own power or being towed  
by a vehicle (V01-V99)

暴露於電流 (W86.-)

exposure to electric current (W86.-)

**W32 手槍發射**

**包 含：**單手用手槍

手槍

左輪手槍

**排 除：**信號手鎗 (W34.-)

**W32 Handgun discharge**

**Includes:** gun for single hand use

pistol

revolver

**Excludes:** Very pistol (W34.-)

**W33 來福槍(步槍、長槍)、獵槍(霰彈槍)、或大型槍械[尤指槍炮、火器等軍火]發射**

**包 含：**軍用來福槍(步槍、長槍)

獵用來福槍(步槍、長槍)

機關槍

**排 除：**氣槍 (W34.-)

**W33 Rifle, shotgun and larger firearm discharge**

**Includes:** army rifle

hunting rifle

machine gun

**Excludes:** airgun (W34.-)

**W34 其他及未特定的槍械[尤指槍炮、火器等軍火]發射**

**包 含：**氣槍

BB 槍

槍傷，其他未特定者

槍擊，其他未特定者

信號手鎗[照明彈信號鎗]

**W34 Discharge from other and unspecified firearms**

**Includes:** airgun

BB gun

gunshot wound NOS

shot NOS

Very pistol [flare]

**W35 鍋爐爆炸及破裂**

**W35 Explosion and rupture of boiler**

**W36 氣缸爆炸及破裂**

**W36 Explosion and rupture of gas cylinder**

**包 含：**噴霧劑罐

**Includes:** aerosol can

壓縮空氣罐

air tank

壓縮煤氣罐

pressurized-gas tank

**W37 壓力胎、硬管或軟管的爆炸及破裂**

**W37 Explosion and rupture of pressurized tyre, pipe or hose**

**W38 其他特定壓力裝置的爆炸及破裂**

**W38 Explosion and rupture of other specified pressurized devices**

**W39 爆竹[煙火]發射**

**W39 Discharge of firework**

**W40 其他材料爆炸**

**包 含：**爆破材料

(於下列場所)爆炸：

- 其他未特定者
- 傾倒場、倉庫
- 工廠
- 穀倉
- 軍需品[尤指軍火]

爆炸性氣體

**W40 Explosion of other materials**

**Includes:** blasting material

explosion (in):

- NOS
- dump
- factory
- grain store
- munitions

explosive gas

**W41 暴露於高壓噴(射)柱**

**包 含：**水力噴(射)柱

氣體噴(射)柱

**W41 Exposure to high-pressure jet**

**Includes:** hydraulic jet

pneumatic jet

**W42 暴露於噪音**

**包 含：**聲波

超音波

**W42 Exposure to noise**

**Includes:** sound waves

supersonic waves

**W43 暴露於振(震)動**

**包 含：**低(頻)音波

**W43 Exposure to vibration**

**Includes:** infrasound waves

**W44 異物進入或穿過(透)眼或自然腔口**

**排 除：**腐蝕性液體 (X49.-)

吸入或吞入異物並伴有(合併或併發)呼吸道阻塞 (W78-W80)

**W44 Foreign body entering into or through eye or natural orifice**

**Excludes:** corrosive fluid (X49.-)

inhalation or ingestion of foreign body with obstruction of respiratory tract (W78-W80)

**W45 異物或物件經(透過)皮膚進入**

**包 含：**硬紙邊緣

釘子

裂片

錫口鐵罐頭蓋

**排 除：**與下列接觸：

- (非動力)(動力)手工具 (W27-W29)
- 刀、劍或匕首 (W26.-)
- 銳利(尖銳鋒利)玻璃 (W25.-)

**W45 Foreign body or object entering through skin**

**Includes:** edge of stiff paper

nail

splinter

tin-can lid

**Excludes:** contact with:

- hand tools (nonpowered) (powered) (W27-W29)
- knife, sword or dagger (W26.-)
- sharp glass (W25.-)

被物件撞擊 (W20-W22)

struck by objects (W20-W22)

**W49 暴露於其他及未特定的非生命機械力**

**包 含：**異常重力[G]

**W49 Exposure to other and unspecified inanimate mechanical forces**

**Includes:** abnormal gravitational [G] forces

**暴露於有生命機械力下 (W50-W64)**

**Exposure to animate mechanical forces (W50-W64)**

[參照第1068~1073頁第四碼細分類項的說明]

[See pages 1068~1073 for fourth-character subdivisions]

**排 除：**咬傷，有毒的 (X20-X29)

(有毒的)刺螫傷 (X20-X29)

**Excludes:** bites, venomous (X20-X29)

stings (venomous) (X20-X29)

**W50 被人打、撞、踢、擰(扭)、咬或抓(傷)**

**W50 Hit, struck, kicked, twisted, bitten or scratched by another person**

**排 除：**侵害(攻擊) (X85-Y09)

被物件撞擊 (W20-W22)

**Excludes:** assault (X85-Y09)

struck by objects (W20-W22)

**W51 撞擊他人或被他人碰(衝)撞**

**W51 Striking against or bumped into by another person**

**排 除：**兩個行人(交通工具)碰撞而跌倒(落) (W03.-)

**Excludes:** fall due to collision of pedestrian

(conveyance) with another

pedestrian (conveyance) (W03.-)

**W52 受群眾或驚逃蜂擁人群壓砸(擠壓)、推擠或踩踏**

**W52 Crushed, pushed or stepped on by crowd or human stampede**

**W53 被鼠咬(傷)**

**W53 Bitten by rat**

**W54 被狗咬或撞(傷)**

**W54 Bitten or struck by dog**

**W55 被其他哺乳類動物咬或撞(傷)**

**W55 Bitten or struck by other mammals**

**排 除：**接觸海生哺乳動物 (W56.-)

**Excludes:** contact with marine mammal (W56.-)

**W56 接觸海生動物**

被海生動物咬或撞(傷)

**W56 Contact with marine animal**

Bitten or struck by marine animal

**W57** 被無毒昆蟲或節肢動物叮咬(傷)  
或螫(傷)

**W58** 鱷魚咬或撞(傷)

**W59** 被其他爬蟲類咬或壓砸(擠壓)傷  
包 含：蜥蜴  
蛇，無毒的

**W60** 接觸植物的荊棘、尖刺及銳利尖  
葉(所致)的傷害

**W64** 暴露於其他及未特定的生命機械  
力

### 意外溺死和淹沒 (W65-W74)

[參照第1068~1073頁第四碼細分類項的說明]

**排 除：**由於以下所致的溺死及淹沒：

- 大災難(如洪水、劇變) (X34-X39)
- 運輸意外事故 (V01-V09)
- 水路運輸意外事故 (V90.-, V92.-)

**W65** 在浴盆中溺死及淹沒

**W66** 掉入(跌落)浴盆溺死及淹沒

**W67** 在游泳池中溺死及淹沒

**W68** 掉入(跌落)游泳池溺死及淹沒

**W69** 在自然水域中溺死及淹沒

**W57** Bitten or stung by nonvenomous  
insect and other nonvenomous  
arthropods

**W58** Bitten or struck by crocodile or  
alligator

**W59** Bitten or crushed by other reptiles  
*Includes:* lizard  
snake, nonvenomous

**W60** Contact with plant thorns and spines  
and sharp leaves

**W64** Exposure to other and unspecified  
animate mechanical forces

### *Accidental drowning and submersion (W65-W74)*

[See pages 1068~1073 for fourth-character subdivisions]

**Excludes:** drowning and submersion due to:

- cataclysm (X34-X39)
- transport accidents (V01-V99)
- water transport accident (V90.-, V92.-)

**W65** Drowning and submersion while in  
bath-tub

**W66** Drowning and submersion following  
fall into bath-tub

**W67** Drowning and submersion while in  
swimming- pool

**W68** Drowning and submersion following  
fall into swimming-pool

**W69** Drowning and submersion while in  
natural water



包 含：湖泊

公海、大洋

河流

溪流

*Includes:* lake

open sea

river

stream

**W70** 掉入(跌落)自然水域中溺死及淹沒

**W70** Drowning and submersion following fall into natural water

**W73** 其他特定的溺死及淹沒

**W73** Other specified drowning and submersion

包 含：冷卻池[淬火槽]

*Includes:* quenching tank

水庫[蓄水池]

reservoir

**W74** 未特定的溺死及淹沒

**W74** Unspecified drowning and submersion

包 含：溺死，其他未特定者

*Includes:* drowning NOS

落水，其他未特定者

fall into water NOS

**對呼吸的其他意外威脅 (W75-W84)**

**Other accidental threats to breathing(W75-W84)**

[參照第1068~1073頁第四碼細分類項的說明]

[See pages 1068~1073 for fourth-character subdivisions]

**W75** 在床上意外的閉息(悶氣)及絞勒

**W75** Accidental suffocation and strangulation in bed

包 含：因(下列)導致閉息(悶氣)及絞勒：

*Includes:* suffocation and strangulation due to:

• 床單

• bed linen

• 母親身體

• mother's body

• 枕頭

• pillow

**W76** 其他意外的懸吊及絞勒

**W76** Other accidental hanging and strangulation

**W77** 塌方(土埋)、落土及其他物質對呼吸的威脅

**W77** Threat to breathing due to cave-in, falling earth and other substances

包 含：其他未特定的塌方(土埋)

*Includes:* cave-in NOS

排 除：洪水引起的塌方(土埋)

*Excludes:* cave-in caused by cataclysm

(X34-X39)

(X34-X39)

未伴有窒息(絕息)及閉息(氣悶)的塌方(土埋) (W20.-)

cave-in without asphyxiation or suffocation (W20.-)

**W78 吸入胃內容物**

**包含：** 窒息(絕息) } 嘔吐物  
 哽噎 }  
 閉息(悶氣) } [回(逆)流食物]所致  
 抽吸及吸入嘔吐物(進入呼吸  
 道)，其他未特定者

食道內嘔吐 } 氣管壓迫  
 物導致 } 呼吸中止  
 } 呼吸阻塞

**排除：** 嘔吐物導致傷害，但窒息(絕息)  
 或呼吸道阻塞除外 (W44.-)

嘔吐物導致食道阻塞，未提及窒  
 息(絕息)或呼吸道阻塞  
 (W44.-)

**W79 吸入及攝入食物導致呼吸道阻塞**

**包含：** 食物[包括骨頭 } 窒息(絕息)  
 及種子]導 } 哽噎  
 致的 } 閉息(悶氣)

抽吸及吸入[任何]食物(進入呼  
 吸道)，其他未特定者

食物在食 } 氣管壓迫  
 道中導致 } 呼吸中斷  
 } 呼吸阻塞

由食物(團塊)所致之咽喉阻塞

**排除：** 吸入嘔吐物 (W78.-)  
 食物導致傷害，但窒息(絕息)  
 或呼吸道阻塞除外 (W44.-)

**W78 Inhalation of gastric contents**

**Includes:** asphyxia by } vomitus  
 choked on } [regurgitated food]  
 suffocation by }  
 aspiration and inhalation of vomitus  
 (into respiratory tract) NOS

compression of trachea } by vomitus  
 interruption of respiration } in oesophagus  
 obstruction of respiration }

**Excludes:** injury, except asphyxia or obstruction  
 of respiratory tract, caused by  
 vomitus (W44.-)  
 obstruction of oesophagus by  
 vomitus without mention of  
 asphyxia or obstruction of  
 respiratory tract (W44.-)

**W79 Inhalation and ingestion of food causing obstruction of respiratory tract**

**Includes:** asphyxia by } food [including  
 choked on } by bone or seed]  
 suffocation }

aspiration and inhalation of food  
 [any] (into respiratory tract) NOS

compression of trachea } by food  
 interruption of respiration } in oesophagus  
 obstruction of respiration }

obstruction of pharynx by food (bolus)

**Excludes:** inhalation of vomitus (W78.-)  
 injury, except asphyxia or  
 obstruction of respiratory tract,  
 caused by food (W44.-)

食物導致食道阻塞，但未提及  
窒息(絕息)或呼吸道阻塞  
(W44.-)

obstruction of oesophagus by food  
without mention of asphyxia or  
obstruction of respiratory tract  
(W44.-)

## **W80 吸入及攝入(食)其他物件導致呼吸 道阻塞**

**包 含：**從鼻或口進入的任何物件導致，但食物或嘔吐物除外 { 窒息(絕息)  
梗塞  
閉息(悶氣)

抽吸及吸入異物(進入呼吸道)，  
但食物或嘔吐物除外，其他  
未特定者

食道內異物造成 { 氣管壓迫  
呼吸中止  
呼吸阻塞

鼻內異物  
異物引起咽阻塞

**排 除：**吸入嘔吐物或食物 (W78-W79)

異物導致傷害，但窒息(絕息)或  
呼吸道阻塞除外 (W44.-)

異物導致食道阻塞，但未提及窒  
息(絕息)或呼吸道阻塞  
(W44.-)

## **W81 被封閉(限制)於或陷入低氧環境**

**包 含：**意外地被關在冰箱或其他密閉  
空間內  
缺乏空氣補充之潛水

**排 除：**塑膠袋引發之閉息(氣悶)  
(W83.-)

## **W80 Inhalation and ingestion of other objects causing obstruction of respiratory tract**

**Includes:** asphyxia by { any object, except  
choked on { food or vomitus,  
suffocation by { entering by nose  
or mouth

aspiration and inhalation of foreign  
body, except food or vomitus (into  
respiratory tract), NOS

compression of trachea { by foreign  
interruption of respiration { body in  
obstruction of respiration { oesophagus

foreign object in nose  
obstruction of pharynx by foreign  
body

**Excludes:** inhalation of vomitus or food  
(W78-W79)

injury, except asphyxia or  
obstruction of respiratory tract,  
caused by foreign body (W44.-)

obstruction of oesophagus by  
foreign body without mention of  
asphyxia or obstruction of  
respiratory tract (W44.-)

## **W81 Confined to or trapped in a low-oxygen environment**

**Includes:** accidentally shut in refrigerator or  
other airtight space  
diving with insufficient air supply

**Excludes:** suffocation by plastic bag (W83.-)

**W83 其他特定的呼吸威脅**

**包 含：**塑膠袋引發之閉息(悶氣)

**W84 未特定的呼吸威脅**

**包 含：**窒息(絕息)，其他未特定者  
吸入，其他未特定者  
閉息(氣悶)，其他未特定者

**暴露於電流 放射線[輻射]和極端氣溫和氣壓 (W85-W99)**

[參照第 1068~1073 頁第四碼細分類項的說明]

**排 除：**暴露於：

- 自然界的：
  - 冷 (X31.-)
  - 熱 (X30.-)
  - 放射線[輻射]，其他未特定者 (X39.-)
- 陽光 (X32.-)
- 雷電[閃電]受害者 (X33.-)

**W85 暴露於輸電線(路)之下****W86 暴露於其他特定的電流****W87 暴露於未特定的電流**

**包 含：**電流導致燒傷或其他傷害，其他未特定者  
電擊，其他未特定者  
電刑，其他未特定者

**W88 暴露於游離(性)輻射**

**包 含：**放射性[輻射]同位素  
X-光

**W83 Other specified threats to breathing**

**Includes:** suffocation by plastic bag

**W84 Unspecified threat to breathing**

**Includes:** asphyxiation NOS  
aspiration NOS  
suffocation NOS

**Exposure to electric current, radiation, and extreme ambient air temperature and pressure (W85-W99)**

[See pages 1068~1073 for fourth-character subdivisions]

**Excludes:** exposure to:

- natural:
  - cold (X31.-)
  - heat (X30.-)
  - radiation NOS (X39.-)
- sunlight (X32.-)
- victim of lightning (X33.-)

**W85 Exposure to electric transmission lines****W86 Exposure to other specified electric current****W87 Exposure to unspecified electric current**

**Includes:** burns or other injury from electric current NOS  
electric shock NOS  
electrocution NOS

**W88 Exposure to ionizing radiation**

**Includes:** radioactive isotopes  
X-rays

**W89** 暴露於人為可見光及紫外光(線)

包 含：焊接光(弧光)

**W89** Exposure to man-made visible and  
ultraviolet light

*Includes:* welding light (arc)

**W90 暴露於其他非游離(性)輻射**

包 含：紅外線  
雷射  
射頻

} 放射線[輻射]

**W91 暴露於未特定類型的放射線[輻射]**

**W92 暴露於人為過熱環境**

**W93 暴露於人為過冷環境**

包 含：接觸或吸入(下列)：

- 乾冰
- 液態：
  - 空氣
  - 氫(氣)
  - 氮(氣)

長期暴露在極度冷凍處所

**W94 暴露於高、低氣壓及氣壓改變**

包 含：快速沈(潛)入水中引發高氣壓  
從下列狀況浮至水面導致大氣  
壓力下降：

- 深水潛水
- 地下

居住或長期停駐在高海拔環境  
而導致：

- 缺氧
- 氣壓性牙痛
- 氣壓性耳炎
- 低氧
- 高山(病)症

**W90 Exposure to other nonionizing radiation**

*Includes:* infrared  
laser  
radiofrequency

} radiation

**W91 Exposure to unspecified type of radiation**

**W92 Exposure to excessive heat of man-made origin**

**W93 Exposure to excessive cold of man-made origin**

*Includes:* contact with or inhalation of:

- dry ice
- liquid:
  - air
  - hydrogen
  - nitrogen

prolonged exposure in deep-freeze  
unit

**W94 Exposure to high and low air pressure and changes in air pressure**

*Includes:* high air pressure from rapid descent in  
water  
reduction in atmospheric pressure  
while surfacing from:  
• deep-water diving  
• underground  
residence or prolonged visit at high  
altitude as the cause of:

- anoxia
- barodontalgia
- barotitis
- hypoxia
- mountain sickness

飛行器上升或下降時氣壓突然  
改變

sudden change in air pressure in  
aircraft during ascent or descent

**W99** 暴露於其他及未特定的人為環境  
因素

**W99** Exposure to other and unspecified  
man-made environmental factors

## 暴露於煙(烟)霧、火災和火焰 (X00-X09)

[參照第1068~1073頁第四碼細分類項的說明]

**包 含：**雷電所致的火災

**排 除：**縱火 (X97.-)

爆炸所致的繼發性火災 (W35-W40)

運輸意外事故 (V01-V99)

### **X00** 暴露於建築物或建築結構內無法控制的火災

從燃燒中的建築物  
或建築結構

{	倒塌
	跌(墜、摔、掉)落
	掉落物擊中
	跳出

大火災

設備裝置

傢俱

的 {  
起火  
熔化  
煙燻

### **X01** 暴露於無法控制的火災，在建築物或建築結構外

**包 含：**森林大火

### **X02** 暴露於建築物或建築結構內可控制的火災

**包 含：**(從下列)起火：

- 壁爐
- 爐子

### **X03** 暴露於可控制的火災，在建築物或建築結構外

**包 含：**營火

### **X04** 暴露於高度易燃物的起火

**包 含：**(下列之)起火：

- 汽油
- 煤油

## *Exposure to smoke, fire and flames (X00-X09)*

[See pages 1068~1073 for fourth-character subdivisions]

**Includes:** fire caused by lightning

**Excludes:** arson (X97.-)

secondary fire resulting from explosion  
(W35-W40)

transport accident (V01-V99)

### **X00** Exposure to uncontrolled fire in building or structure

collapse of  
fall from  
hit by object  
falling from  
jump from

{	burning building or structure

conflagration

fire

melting

smouldering

of {  
fittings  
furniture

### **X01** Exposure to uncontrolled fire, not in building or structure

**Includes:** forest fire

### **X02** Exposure to controlled fire in building or structure

**Includes:** fire in:

- fireplace
- stove

### **X03** Exposure to controlled fire, not in building or structure

**Includes:** camp-fire

### **X04** Exposure to ignition of highly flammable material

**Includes:** ignition of:

- gasoline
- kerosene



• 石油[輕油]

• petrol

**X05 暴露於睡衣的起火或融化**

**X05 Exposure to ignition or melting of nightwear**

**X06 暴露於其他衣物及裝飾品的起火或融化**

**X06 Exposure to ignition or melting of other clothing and apparel**

包含：塑膠裝飾品的

{	起火
	融化

Includes: ignition } of plastic jewellery  
melting }

**X08 暴露於其他特定的煙(烟)霧、火及火焰**

**X08 Exposure to other specified smoke, fire and flames**

**X09 暴露於未特定的煙(烟)霧、火及火焰**

**X09 Exposure to unspecified smoke, fire and flames**

包含：燃燒，其他未特定者  
焚燒[焚化]，其他未特定者

Includes: burning NOS  
incineration NOS

**接觸熱和燙的物質 (X10-X19)**

**Contact with heat and hot substances (X10-X19)**

[參照第 1068~1073 頁第四碼細分類項的說明]

[See pages 1068~1073 for fourth-character subdivisions]

排除：暴露於：

Excludes: exposure to:

- 過度的自然熱 (X30.-)
- 火(災)及火焰 (X00-X09)

- excessive natural heat (X30.-)
- fire and flames (X00-X09)

**X10 接觸熱飲料、食物、脂肪及烹飪用油**

**X10 Contact with hot drinks, food, fats and cooking oils**

**X11 接觸熱的自來水**

**X11 Contact with hot tap-water**

包含：於(下列之中)的熱水

Includes: hot water in:

• 浴室

• bath

• 水桶

• bucket

• 浴盆

• tub

從下列流出的熱水

hot water running out of:

• 水管

• hose

• 龍頭

• tap

**X12 接觸其他高熱液體**

**X12 Contact with other hot fluids**

包含：在爐子上加熱的水

Includes: water heated on stove

排除：熱(液態)金屬 (X18.-)

Excludes: hot (liquid) metals (X18.-)

**X13 接觸水蒸氣(汽)及熱蒸氣(汽)**

**X14 接觸熱空氣及熱氣體**

**包 含：**吸入熱空氣及熱氣體

**X15 接觸熱的家用設備(機具)**

**包 含：**炊俱

熱盤(加熱器)

水壺

(玻璃)(金屬)有柄平底鍋

(廚房的)爐子

烤麵包機

**排 除：**加熱設備 (X16.-)

**X16 接觸熱的加熱設備、散熱器及管道**

**X17 接觸熱引擎、機械及工具**

**排 除：**熱的加熱設備、散熱器及管道  
(X16.-)  
熱的家用設備 (X15.-)

**X18 接觸其他熱金屬**

**包 含：**液態金屬

**X19 接觸其他及未特定的熱、燙物質**

**接觸有毒的動物和植物 (X20-X29)**

[參照第 1068~1073 頁第四碼細分類項的說明]

**包 含：**從下列釋出的化學物質：

• 動物

• 昆蟲

毒液經由毒牙、毛髮、刺棘、觸鬚及其

他有毒器官釋出

有毒的叮咬(傷)及刺螫(傷)

**排 除：**攝入有毒動物或植物 (X49.-)

**X13 Contact with steam and hot vapours**

**X14 Contact with hot air and gases**

**Includes:** inhalation of hot air and gases

**X15 Contact with hot household appliances**

**Includes:** cooker

hotplate

kettle

saucepan (glass)(metal)

stove (kitchen)

toaster

**Excludes:** heating appliances (X16.-)

**X16 Contact with hot heating appliances, radiators and pipes**

**X17 Contact with hot engines, machinery and tools**

**Excludes:** hot heating appliances, radiators  
and pipes (X16.-)  
hot household appliances (X15.-)

**X18 Contact with other hot metals**

**Includes:** liquid metal

**X19 Contact with other and unspecified heat and hot substances**

**Contact with venomous animals and plants (X20-X29)**

[See pages 1068~1073 for fourth-character subdivisions]

**Includes:** chemical released by:

• animal

• insect

release of venom through fangs, hairs,

spines, tentacles and other venom apparatus

venomous bites and stings

**Excludes:** ingestion of poisonous animals or plants  
(X49.-)

**X20 接觸毒蛇及蜥蜴**

**包 含：**眼鏡蛇

槍頭蛇(熱帶美洲產的大毒蛇)

大毒蜥蜴

(印度、孟加拉)毒蛇

響尾蛇

海蛇

(有毒的)蛇

蝮蛇

**排 除：**(無毒的)蜥蜴 (W59.-)

蛇，無毒的 (W59.-)

**X21 接觸毒蜘蛛**

**包 含：**黑寡婦蜘蛛

(南歐產)長毛毒蜘蛛

**X22 接觸蠍子****X23 接觸大黃蜂、黃(胡)蜂及蜜蜂**

**包 含：**鮮黃色胡蜂

**X24 接觸蜈蚣及(熱帶的)毒馬陸****X25 接觸其他特定的有毒節肢動物**

**包 含：**螞蟥

毛蟲

**X26 接觸有毒的海生動物及植物**

**包 含：**珊瑚

水母

腔腸動物

海中之(生物)：

• 海葵

• 海參

• 海膽

**X20 Contact with venomous snakes and lizards**

**Includes:** cobra

fer de lance

Gila monster

krait

rattlesnake

sea snake

snake (venomous)

viper

**Excludes:** lizard (nonvenomous)(W59.-)

snake, nonvenomous (W59.-)

**X21 Contact with venomous spiders**

**Includes:** black widow spider

tarantula

**X22 Contact with scorpions****X23 Contact with hornets, wasps and bees**

**Includes:** yellow jacket

**X24 Contact with centipedes and venomous millipedes (tropical)****X25 Contact with other specified venomous arthropods**

**Includes:** ant

caterpillar

**X26 Contact with venomous marine animals and plants**

**Includes:** coral

jellyfish

nematocysts

sea:

• anemone

• cucumber

• urchin

**排除：**無毒的海生動物 (W56.-)

海蛇 (X20.-)

**Excludes:** nonvenomous marine animals  
(W56.-)  
sea snakes (X20.-)

**X27 接觸其他特定的有毒動物**

**X27 Contact with other specified venomous animals**

**X28 接觸其他特定的有毒植物**

**X28 Contact with other specified venomous plants**

**包含：**植物的荊棘、針刺或其他機轉刺入或穿過皮膚而注入毒物或毒素

**Includes:** injection of poisons or toxins into or through skin by plant thorns, spines or other mechanisms

**排除：**攝入有毒植物 (X49.-)

**Excludes:** ingestion of poisonous plants (X49.-)

植物的荊棘或尖針刺導致其他未特定的穿刺傷 (W60.-)

puncture wound NOS caused by plant thorns or spines (W60.-)

**X29 接觸未特定的有毒動物或植物**

**X29 Contact with unspecified venomous animal or plant**

**包含：**(有毒的)刺螫(傷)，其他未特定者

**Includes:** sting (venomous) NOS

有毒的叮咬(傷)，其他未特定者

venomous bite NOS

**暴露於自然力下 (X30-X39)**

**Exposure to forces of nature(X30-X39)**

[參照第 1068~1073 頁第四碼細分類項的說明]

[See pages 1068~1073 for fourth-character subdivisions]

**X30 暴露於過度的自然熱**

**X30 Exposure to excessive natural heat**

**包含：**過熱導致中暑

**Includes:** excessive heat as the cause of sunstroke  
exposure to heat NOS

暴露於熱(環境)、其他未特定者

**排除：**源自人為因素導致過熱 (W92.-)

**Excludes:** excessive heat of man-made origin (W92.-)

**X31 暴露於過度的自然冷**

**X31 Exposure to excessive natural cold**

**包含：**過冷導致：

**Includes:** excessive cold as the cause of:

- 凍瘡，其他未特定者
- 浸泡足或手(症)

- chilblains NOS
- immersion foot or hand

暴露於：

exposure to:

- 冷，其他未特定者
- 氣候[天候]狀況

- cold NOS

- weather conditions

**排除：**源自人為因素所致的冷 (W93.-)

**Excludes:** cold of man-made origin (W93.-)

接觸或吸入：

contact with or inhalation of:

- 乾冰 (W93.-)
- 液態氣體 (W93.-)

- dry ice (W93.-)
- liquefied gas (W93.-)

### **X32 暴露於陽光下**

### **X32 Exposure to sunlight**

### **X33 雷電[閃電]的受害者**

### **X33 Victim of lightning**

**排除：**雷電[閃電]導致的火災  
(X00-X09)  
雷電[閃電]導致樹木或其他物  
件倒下造成的傷害 (W20.-)

**Excludes:** fire caused by lightning (X00-X09)  
  
injury from fall of tree or other object  
caused by lightning (W20.-)

### **X34 地震的受害者**

### **X34 Victim of earthquake**

### **X35 火山爆發的受害者**

### **X35 Victim of volcanic eruption**

### **X36 雪崩、山崩及其他地面變動的受害者**

### **X36 Victim of avalanche, landslide and other earth movements**

**包含：**大災難性的土泥滑動  
**排除：**地震 (X34.-)  
  
涉及與靜止後的雪崩或山崩碰  
撞的運輸意外事故  
(V01-V99)

**Includes:** mudslide of cataclysmic nature  
**Excludes:** earthquake (X34.-)  
  
transport accident involving collision  
with avalanche or landslide not in  
motion (V01-V99)

### **X37 暴風雨的受害者**

### **X37 Victim of cataclysmic storm**

**包含：**暴風雪  
  
豪雨、暴雨  
旋風、颱風  
颶風(暴風、風暴)  
暴風雨引起的海嘯  
龍捲風  
驟雨、傾盆大雨  
被暴風雨沖離道路的運輸車輛  
  
**排除：**水壩或人工結構崩塌所導致的地  
面變動 (X36.-)  
  
暴風雨後所發生的運輸意外事故  
(V01-V99)

**Includes:** blizzard  
  
cloudburst  
cyclone  
hurricane  
tidal wave caused by storm  
tornado  
torrential rain  
transport vehicle washed off road by  
storm  
**Excludes:** collapse of dam or man-made  
structure causing earth movement  
(X36.-)  
transport accident occurring after  
storm (V01-V99)

### **X38 洪水的受害者**

### **X38 Victim of flood**

**包含：**洪水：

**Includes:** flood:

- 由遠處暴風雨所引發者
- 因融雪所造成的災難性(洪水)
- 直接由暴風雨所導致者

**排除：**由水壩或人工結構崩堤所導致的地面變動 (X36.-)

海嘯：

- 其他未特定者 (X39.-)
- 由暴風雨所致者 (X37.-)

### **X39 暴露於其他及未特定的自然力下**

**包含：**自然界放射線，其他未特定者  
海嘯，其他未特定者

**排除：**暴露，其他未特定者 (X59.-)

### **毒害物質(所致)的意外中毒及暴露 (X40-X49)**

[參照第 1068~1073 頁第四碼細分類項的說明]

**註：**列於三碼分類項的特定藥物及其他物質，請參照英文字母索引中的藥物及化學製劑(品)明細表。若有證據顯示涉及合併酒精使用下列之特定物質時，可利用 Y90-Y91 作為補充編碼加以確認。

**包含：**藥物之意外過量用藥、給錯藥或服錯藥、以及疏忽大意地吃藥

內外科處置上，使用藥物、藥劑及生物性物質(製劑、製品、材料)導致的意外事件  
中毒，未特定為意外或意圖傷害者

**排除：**自殺或他殺意圖之給藥、意圖傷害、或歸類於 X60-X69、X85-X90、Y10-Y19 之其他病況。

使用正確的藥物且適當給藥方式，按治療或預防劑量下所造成的任何不良效應(作用、影響) (Y40-Y59)

- arising from remote storm
- of cataclysmic nature arising from melting snow
- resulting directly from storm

**Excludes:** collapse of dam or man-made structure causing earth movement (X36.-)

tidal wave:

- NOS (X39.-)
- caused by storm (X37.-)

### **X39 Exposure to other and unspecified forces of nature**

**Includes:** natural radiation NOS

tidal wave NOS

**Excludes:** exposure NOS (X59.-)

### **Accidental poisoning by and exposure to noxious substances (X40-X49)**

[See pages 1068~1073 for fourth-character subdivisions]

**Note:**For list of specific drugs and other substances classified under the three-character categories, see Table of drugs and chemicals in Alphabetical Index. Evidence of alcohol involvement in combination with substances specified below may be identified by using the supplementary codes Y90-Y91.

**Includes:** accidental overdose of drug, wrong drug given or taken in error, and drug taken inadvertently  
accidents in the use of drugs, medicaments and biological substances in medical and surgical procedures  
poisoning, when not specified whether accidental or with intent to harm

**Excludes:** administration with suicidal or homicidal intent, or intent to harm, or in other circumstances classifiable to X60-X69, X85- X90, Y10-Y19

correct drug properly administered in therapeutic or prophylactic dosage as the cause of any adverse effect (Y40-Y59)

**X40 非鴉片類鎮痛(藥)劑、解熱(藥)劑及抗風濕病(藥)劑(所致)的意外中毒及暴露**

**包 含：**4-胺酚衍生物

非類固醇抗(發)炎性藥物[消炎  
消腫藥物(NSAID)]

吡唑酮衍生物

水楊酸鹽類

**X41 抗癲癇(藥)劑、鎮靜 - 安眠(藥)劑、抗帕金森(氏)症候群(藥)劑及精神藥物(所致)的意外中毒及暴露，他處未歸類者**

**包 含：**抗抑鬱(藥)劑

巴比妥鹽類

乙內醯脲衍生物

亞胺二苯乙烯類

甲叻喹唑酮化合物

神經精神安定(藥)劑

精神興奮(藥)劑

丁二醯亞胺及噁唑烷二酮衍生物類

鎮定(藥)劑

**X42 麻醉(藥)劑及夢幻(藥)劑[致幻劑、幻覺原](所致)的意外中毒及暴露，他處未歸類者**

**包 含：**大麻類(衍生物)

古柯鹼

可待因

海洛英

迷幻劑[二乙麥角醯胺，LSD]

梅斯卡林(南美仙人掌毒鹼)

美沙酮

嗎啡

鴉片類(生物鹼)

**X43 其他作用於自主神經系統藥物(所致)的意外中毒及暴露**

**X40 Accidental poisoning by and exposure to nonopioid analgesics, antipyretics and antirheumatics**

**Includes:** 4-aminophenol derivatives

nonsteroidal anti-inflammatory

drugs [NSAID]

pyrazolone derivatives

salicylates

**X41 Accidental poisoning by and exposure to antiepileptic, sedative-hypnotic, antiparkinsonism and psychotropic drugs, not elsewhere classified**

**Includes:** antidepressants

barbiturates

hydantoin derivatives

iminostilbenes

methaqualone compounds

neuroleptics

psychostimulants

succinimides and oxazolidinediones

tranquillizers

**X42 Accidental poisoning by and exposure to narcotics and psychodysleptics [hallucinogens], not elsewhere classified**

**Includes:** cannabis (derivatives)

cocaine

codeine

heroin

lysergide [LSD]

mescaline

methadone

morphine

opium (alkaloids)

**X43 Accidental poisoning by and exposure to other drugs acting on the autonomic nervous system**

**包 含：**副交感神經抑制(藥)劑[抗膽鹼(藥)劑及抗毒菌鹼(藥)劑]及解痙(藥)劑  
擬副交感神經作用(藥)劑[膽鹼作用(藥)劑]  
交感神經抑制(藥)劑[抗腎上腺素劑]  
擬交感神經作用(藥)劑[腎上腺素作用(藥)劑]

#### **X44 其他及未特定藥物、藥劑及生物性物質(製劑、製品、材料)(所致)的意外中毒及暴露**

**包 含：**主要作用於平滑肌、骨骼肌及呼吸系統之製劑

(全身)(局部)麻醉(藥)劑  
藥物作用於：  
• 心臟血管系統  
• 胃腸系統  
激素及合成替代物(代用品)  
全身性及血液製劑  
全身性抗生素及其他抗感染(藥)劑  
治療性氣體  
局部用製劑  
疫苗  
水分平衡藥劑及作用於礦物質及尿酸代謝之藥物

#### **X45 酒精(所致)的意外中毒及暴露**

**包 含：**下列醇類(酒精)：

- 其他未特定者
- 丁基[1-丁醇]
- 乙基[乙醇]
- 異丙基[2-丙醇]
- 甲基[甲醇]
- 丙基[1-丙醇]

雜醇油

**Includes:** parasympatholytics [anticholinergics and antimuscarinics] and spasmolytics  
parasympathomimetics [cholinergics]  
  
sympatholytics [antiadrenergics]  
  
sympathomimetics [adrenergics]

#### **X44 Accidental poisoning by and exposure to other and unspecified drugs, medicaments and biological substances**

**Includes:** agents primarily acting on smooth and skeletal muscles and the respiratory system

anaesthetics (general)(local)

drugs affecting the:

- cardiovascular system
- gastrointestinal system

hormones and synthetic substitutes

systemic and haematological agents

systemic antibiotics and other anti-infectives

therapeutic gases

topical preparations

vaccines

water-balance agents and drugs affecting mineral and uric acid metabolism

#### **X45 Accidental poisoning by and exposure to alcohol**

**Includes:** alcohol:

- NOS
  - butyl [1-butanol]
  - ethyl [ethanol]
  - isopropyl [2-propanol]
  - methyl [methanol]
  - propyl [1-propanol]
- fusel oil



**X46 有機溶劑、鹵素烴及其蒸氣(汽)(所致)的意外中毒及暴露**

**包 含：**苯及其同類物

四氯化碳[四氯甲烷]

含氯烴類[氯氣碳化物]

石油(衍生物)

**X47 其他氣體及蒸氣(汽)(所致)的意外中毒及暴露**

**包 含：**一氧化碳

催淚瓦斯[淚氣]

機動(車輛)排放氣體[廢氣]

氮氧化物

二氧化硫

公共事業排放氣體

**排 除：**金屬煙(烟)霧及蒸氣(汽) (X49.-)

**X48 殺蟲劑(所致)的意外中毒及暴露**

**包 含：**燻蒸劑

殺黴菌劑

除草劑

殺蟲劑

殺啮齒類劑[滅鼠劑]

木材防腐劑

**排 除：**植物養料及肥料 (X49.-)

**X49 其他及未特定化學製劑(品)及毒害物質(所致)的意外中毒及暴露**

**包 含：**腐蝕性芳香族劑、酸類及腐蝕性  
[苛性]鹼類

膠類及粘著劑

金屬，包括煙(烟)霧及蒸氣(汽)

油漆[塗料]及染料

植物養料及肥料

中毒，其他未特定者

有毒食物及有毒植物

肥皂及洗滌(去污、清潔)劑

**X46 Accidental poisoning by and exposure to organic solvents and halogenated hydrocarbons and their vapours**

**Includes:** benzene and homologues

carbon tetrachloride

[tetrachloromethane]

chlorofluorocarbons

petroleum (derivatives)

**X47 Accidental poisoning by and exposure to other gases and vapours**

**Includes:** carbon monoxide

lacrimogenic gas [tear gas]

motor (vehicle) exhaust gas

nitrogen oxides

sulfur dioxide

utility gas

**Excludes:** metal fumes and vapours (X49.-)

**X48 Accidental poisoning by and exposure to pesticides**

**Includes:** fumigants

fungicides

herbicides

insecticides

rodenticides

wood preservatives

**Excludes:** plant foods and fertilizers (X49.-)

**X49 Accidental poisoning by and exposure to other and unspecified chemicals and noxious substances**

**Includes:** corrosive aromatics, acids and caustic  
alkalis

glues and adhesives

metals including fumes and vapours

paints and dyes

plant foods and fertilizers

poisoning NOS

poisonous foodstuffs and poisonous  
plants

soaps and detergents

**排除：**接觸有毒的動物及植物  
(X20-X29)

**Excludes:** contact with venomous animals and  
plants (X20-X29)

**過度操勞(過勞)、旅行和匱乏(貧困、窮困) (X50-X57)**

[參照第 1068~1073 頁第四碼細分類項的說明]

**排除：**侵害(攻擊) (X85-Y09)  
運輸意外事故 (V01-V99)

**Overexertion, travel and privation (X50-X57)**

[See pages 1068~1073 for fourth-character subdivisions]

**Excludes:** assault (X85-Y09)  
transport accidents (V01-V99)

**X50 過度操勞且激烈或重覆性運動**

**包含：**提舉、舉起：  
• 重物(沉重物件)  
• 重物  
馬拉松賽跑  
划船

**X50 Overexertion and strenuous or repetitive movements**

**Includes:** lifting:  
• heavy objects  
• weights  
marathon running  
rowing

**X51 旅行及運動**

**X51 Travel and motion**

**X52 長期滯留在無重力環境**

**包含：**太空船內無重力狀況(模擬裝置)

**X52 Prolonged stay in weightless environment**

**Includes:** weightlessness in spacecraft  
(simulator)

**X53 食物欠缺**

**包含：**食物欠缺導致：  
• 營養缺乏  
• 營養不足  
• 飢餓  
**排除：**被疏忽照顧(養育)或遺棄 (Y06.-)

**X53 Lack of food**

**Includes:** lack of food as the cause of:  
• inanition  
• insufficient nourishment  
• starvation  
**Excludes:** neglect or abandonment (Y06.-)

**X54 水份欠缺**

**包含：**水份欠缺導致：  
• 脫水  
• 營養缺乏、衰弱  
**排除：**被疏忽照顧或遺棄 (Y06.-)

**X54 Lack of water**

**Includes:** lack of water as the cause of:  
• dehydration  
• inanition  
**Excludes:** neglect or abandonment (Y06.-)

**X57 未特定的匱乏(貧困、窮困)**

**包含：**貧窮

**X57 Unspecified privation**

**Includes:** destitution

**意外暴露於其他和未特定的因素  
(X58-X59)**

[參照第 1068~1073 頁第四碼細分類項的說明]

**X58 暴露於其他特定的因素**

**X59 暴露於未特定的因素**

**包 含：**意外，其他未特定者  
暴露，其他未特定者

**蓄意自我傷害 (X60-X84)**

[參照第 1068~1073 頁第四碼細分類項的說明]

**包 含：**有目的地自我施加中毒或傷害  
(意圖)自殺

**X60 非鴉片類鎮痛(藥)劑、解熱(藥)劑  
及抗風濕病(藥)劑(所致)的蓄意  
自為中毒及暴露**

**包 含：**4-胺酚衍生物  
非類固醇抗(發)炎性藥物[消炎  
消腫藥物(NSAID)]  
吡唑酮衍生物  
水楊酸鹽類

**X61 抗癲癇(藥)劑、鎮靜 - 安眠(藥)  
劑、抗帕金森(氏)症候群(藥)劑及  
精神藥物(所致)的蓄意自為中毒  
及暴露，他處未歸類者**

**包 含：**抗抑鬱(藥)劑  
巴比妥鹽類  
乙內醯脲衍生物  
亞胺二苯乙烯類  
甲叻喹唑酮化合物  
神經精神安定(藥)劑  
精神興奮(藥)劑  
丁二醯亞胺及噁唑烷二酮衍生  
物類  
鎮定(藥)劑

***Accidental exposure to other and unspecified  
factors (X58-X59)***

[See pages 1068~1073 for fourth-character subdivisions]

**X58 Exposure to other specified factors**

**X59 Exposure to unspecified factor**

**Includes:** accident NOS  
exposure NOS

**Intentional self-harm (X60-X84)**

[See pages 1068~1073 for fourth-character subdivisions]

**Includes:** purposely self-inflicted poisoning or injury  
suicide (attempted)

**X60 Intentional self-poisoning by and  
exposure to nonopioid analgesics,  
antipyretics and antirheumatics**

**Includes:** 4-aminophenol derivatives  
nonsteroidal anti-inflammatory drugs  
[NSAID]  
pyrazolone derivatives  
salicylates

**X61 Intentional self-poisoning by and  
exposure to antiepileptic,  
sedative-hypnotic, antiparkinsonism  
and psychotropic drugs, not  
elsewhere classified**

**Includes:** antidepressants  
barbiturates  
hydantoin derivatives  
iminostilbenes  
methaqualone compounds  
neuroleptics  
psychostimulants  
succinimides and oxazolidinediones  
tranquillizers

**X62 麻醉(藥)劑及夢幻(藥)劑[致幻劑、幻覺原](所致)的蓄意自為中毒及暴露，他處未歸類者**

**包 含：**大麻(衍生物)

古柯鹼

可待因

海洛英

迷幻劑[二乙麥角醯胺，LSD]

梅斯卡林(南美仙人掌毒鹼)

美沙酮

嗎啡

鴉片(鹼)

**X63 其他作用於自主神經系統藥物(所致)的蓄意自為中毒及暴露**

**包 含：**副交感神經抑制(藥)劑[抗膽鹼(藥)劑及抗毒菌鹼(藥)劑]及解痙(藥)劑

擬副交感神經作用(藥)劑[膽鹼作用(藥)劑]

交感神經抑制(藥)劑[抗腎上腺素劑]

擬交感神經作用(藥)劑[腎上腺素作用(藥)劑]

**X64 其他及未特定藥物、藥劑及生物性物質(製劑、製品、材料)(所致)的蓄意自為中毒及暴露**

**包 含：**主要作用於平滑肌、骨骼肌及呼吸系統之藥劑

(全身性)(局部性)麻醉(藥)劑

藥物作用於：

• 心臟血管系統

• 胃腸系統

激素及合成替代物(代用品)

全身性及血液製劑

全身性抗生素及其他抗感染(藥)劑

治療性氣體

**X62 Intentional self-poisoning by and exposure to narcotics and psychodysleptics [hallucinogens], not elsewhere classified**

**Includes:** cannabis (derivatives)

cocaine

codeine

heroin

lysergide [LSD]

mescaline

methadone

morphine

opium (alkaloids)

**X63 Intentional self-poisoning by and exposure to other drugs acting on the autonomic nervous system**

**Includes:** parasympatholytics [anticholinergics and antimuscarinics] and spasmolytics

parasympathomimetics [cholinergics]

sympatholytics [antiadrenergics]

sympathomimetics [adrenergics]

**X64 Intentional self-poisoning by and exposure to other and unspecified drugs, medicaments and biological substances**

**Includes:** agents primarily acting on smooth and skeletal muscles and the respiratory system

anaesthetics (general)(local)

drugs affecting the:

• cardiovascular system

• gastrointestinal system

hormones and synthetic substitutes

systemic and haematological agents

systemic antibiotics and other anti-infectives

therapeutic gases

局部用製劑

疫苗

水分平衡藥劑及作用於礦物質  
及尿酸代謝之藥物

topical preparations

vaccines

water-balance agents and drugs  
affecting mineral and uric acid  
metabolism

## **X65 酒精(所致)的蓄意自為中毒及暴露**

**包 含：**下列醇類(酒精)：

- 其他未特定者
- 丁基[1-丁醇]
- 乙基[乙醇]
- 異丙基[2-丙醇]
- 甲基[甲醇]
- 丙基[1-丙醇]

雜醇油

## **X65 Intentional self-poisoning by and exposure to alcohol**

**Includes:** alcohol:

- NOS
- butyl [1-butanol]
- ethyl [ethanol]
- isopropyl [2-propanol]
- methyl [methanol]
- propyl [1-propanol]

fusel oil

## **X66 有機溶劑及鹵素烴及其蒸氣(汽)(所致)的蓄意自為中毒及暴露**

**包 含：**苯及其同類物

四氯化碳[四氯甲烷]

含氯烴類[氯氣碳化物]

石油(衍生物)

## **X66 Intentional self-poisoning by and exposure to organic solvents and halogenated hydrocarbons and their vapours**

**Includes:** benzene and homologues

carbon tetrachloride  
[tetrachloromethane]  
chlorofluorocarbons  
petroleum (derivatives)

## **X67 其他氣體及蒸氣(汽)(所致)的蓄意自為中毒及暴露**

**包 含：**一氧化碳[CO]

催淚瓦斯[淚氣]

機動(車輛)排放氣體[廢氣]

氮氧化物

二氧化硫

公共事業排放氣體

**排 除：**金屬煙(烟)霧及蒸氣(汽) (X49.-)

## **X67 Intentional self-poisoning by and exposure to other gases and vapours**

**Includes:** carbon monoxide

lacrimogenic gas [tear gas]  
motor (vehicle) exhaust gas  
nitrogen oxides  
sulfur dioxide  
utility gas

**Excludes:** metal fumes and vapours (X69.-)

## **X68 殺蟲劑(所致)的蓄意自為中毒及暴露**

**包 含：**燻蒸劑

殺菌劑

除草劑

## **X68 Intentional self-poisoning by and exposure to pesticides**

**Includes:** fumigants

fungicides  
herbicides

殺蟲劑

殺啮齒類劑[滅鼠劑]

木材防腐劑

**排除：**植物養料及肥料 (X49.-)

insecticides

rodenticides

wood preservatives

**Excludes:** plant foods and fertilizers (X49.-)

**X69 其他及未特定化學製劑(品)及毒害物質(所致)的蓄意自為中毒及暴露**

**包含：**腐蝕性芳香族劑、酸類及腐蝕性  
[苛性]鹼類

膠類及粘著劑

金屬，包括煙(烟)霧及蒸氣(汽)

油漆[塗料]及染料

植物養料及肥料

中毒，其他未特定者

有毒食物及有毒植物

肥皂及洗滌(去污、清潔)劑

**排除：**接觸有毒的動物及植物  
(X20-X29)

**X69 Intentional self-poisoning by and exposure to other and unspecified chemicals and noxious substances**

**Includes:** corrosive aromatics, acids and caustic  
alkalis

glues and adhesives

metals including fumes and vapours

paints and dyes

plant foods and fertilizers

poisoning NOS

poisonous foodstuffs and poisonous  
plants

soaps and detergents

**Excludes:** contact with venomous animals and  
plants (X20-X29)

**X70 利用懸吊、絞勒及閉息(悶氣)蓄意自我傷害**

**X70 Intentional self-harm by hanging, strangulation and suffocation**

**X71 利用溺死及淹沒蓄意自我傷害**

**X71 Intentional self-harm by drowning and submersion**

**X72 利用手槍發射蓄意自我傷害**

**X72 Intentional self-harm by handgun discharge**

**X73 利用來福槍(步槍、長槍)、獵槍(霰彈槍)、或大型槍械[尤指槍炮、火器等軍火]發射蓄意自我傷害**

**X73 Intentional self-harm by rifle, shotgun and larger firearm discharge**

**X74 利用其他及未特定的槍械[尤指槍炮、火器等軍火]發射蓄意自我傷害**

**X74 Intentional self-harm by other and unspecified firearm discharge**

**X75 利用爆炸物蓄意自我傷害**

**X75 Intentional self-harm by explosive material**

**X76 利用煙(烟)霧、火(災)及火焰蓄意自我傷害**

**X76 Intentional self-harm by smoke, fire and flames**

**X77** 利用水蒸氣、熱蒸氣(汽)及熱物體蓄意自我傷害

**X78** 利用銳利(尖銳鋒利)器物蓄意自我傷害

**X79** 利用鈍器蓄意自我傷害

**X80** 利用從高處跳下蓄意自我傷害

**包 含：**蓄意由一平面(或樓層)掉(摔、墜、跌)落至另一平面(或樓層)

**X81** 利用跳入或躺於移動物件前蓄意自我傷害

**X82** 利用機動車衝撞蓄意自我傷害

**包 含：**蓄意與(下列)碰撞：

- 機動車
- 火車
- 電車(市內有軌電車)

**排 除：**飛行器墜毀(衝撞)(X83.-)

**X83** 利用其他特定方式蓄意自我傷害

**包 含：**用(下列)蓄意自我傷害：

- 腐蝕[苛性]物質，中毒除外
- 飛行器墜毀(衝撞)
- 電擊、觸電

**X84** 利用未特定的方式蓄意自我傷害

## 侵害(攻擊)(X85-Y09)

[參照第 1068~1073 頁第四碼細分類項的說明]

**包 含：**他殺、殺人

被他人用任何方式(手段)蓄意傷害或殺害所導致的傷害

**X77** Intentional self-harm by steam, hot vapours and hot objects

**X78** Intentional self-harm by sharp object

**X79** Intentional self-harm by blunt object

**X80** Intentional self-harm by jumping from a high place

**Includes:** intentional fall from one level to another

**X81** Intentional self-harm by jumping or lying before moving object

**X82** Intentional self-harm by crashing of motor vehicle

**Includes:** intentional collision with:

- motor vehicle
- train
- tram (streetcar)

**Excludes:** crashing of aircraft (X83.-)

**X83** Intentional self-harm by other specified means

**Includes:** intentional self-harm by:

- caustic substances, except poisoning
- crashing of aircraft
- electrocution

**X84** Intentional self-harm by unspecified means

## Assault (X85-Y09)

[See pages 1068~1073 for fourth-character subdivisions]

**Includes:** homicide

injuries inflicted by another person with intent to injure or kill, by any means

**排除：**(下列)所致的傷害：

- 法律制裁[執法、依法處置] (Y35.-)
- 戰爭行動[作戰] (Y36.-)

**X85 利用藥物、藥劑及生物性物質(製劑、製品、材料)侵害(攻擊)**

**包含：**被(下列任何)毒害：

- 生物性物質(製劑、製品、材料)
- 藥物
- 藥劑

**X86 利用腐蝕物侵害(攻擊)**

**排除：**腐蝕[苛性]氣體 (X88.-)

**X87 利用殺蟲劑劑侵害(攻擊)**

**包含：**木材防腐劑

**排除：**植物養料及肥料 (X89.-)

**X88 利用氣體及蒸氣(汽)侵害(攻擊)**

**X89 被其他特定的化學製劑(品)及毒害物質侵害(攻擊)**

**包含：**植物養料及肥料

**X90 利用未特定的化學製劑(品)及毒害物質侵害(攻擊)**

**包含：**毒殺，其他未特定者

**X91 利用懸吊、絞勒及閉息(悶氣)侵害(攻擊)**

**X92 利用溺死及淹沒侵害(攻擊)**

**X93 利用手槍發射侵害(攻擊)**

**X94 利用來福槍(步槍、長槍)、獵槍(霰彈槍)、或大型槍械[尤指槍炮、火器等軍火]發射侵害(攻擊)**

**X95 利用其他及未特定的槍械[尤指槍炮、火器等軍火]發射侵害(攻擊)**

**Excludes:** injuries due to:

- legal intervention (Y35.-)
- operations of war (Y36.-)

**X85 Assault by drugs, medicaments and biological substances**

**Includes:** homicidal poisoning by (any):

- biological substance
- drug
- medicament

**X86 Assault by corrosive substance**

**Excludes:** corrosive gas (X88.-)

**X87 Assault by pesticides**

**Includes:** wood preservatives

**Excludes:** plant food and fertilizers (X89.-)

**X88 Assault by gases and vapours**

**X89 Assault by other specified chemicals and noxious substances**

**Includes:** plant food and fertilizers

**X90 Assault by unspecified chemical or noxious substance**

**Includes:** homicidal poisoning NOS

**X91 Assault by hanging, strangulation and suffocation**

**X92 Assault by drowning and submersion**

**X93 Assault by handgun discharge**

**X94 Assault by rifle, shotgun and larger firearm discharge**

**X95 Assault by other and unspecified firearm discharge**



**X96 利用爆炸物侵害(攻擊)**

*排除：*引爆裝置 (X97.-)

**X97 利用煙(烟)霧、火(災)及火焰侵害(攻擊)**

*包含：*縱火  
香菸  
引爆裝置

**X98 利用水蒸氣、熱蒸氣(汽)及熱物體侵害(攻擊)**

**X99 利用銳利(尖銳鋒利)器物侵害(攻擊)**

*包含：*被刺殺，其他未特定者

**X96 Assault by explosive material**

*Excludes:* incendiary device (X97.-)

**X97 Assault by smoke, fire and flames**

*Includes:* arson  
cigarettes  
incendiary device

**X98 Assault by steam, hot vapours and hot objects**

**X99 Assault by sharp object**

*Includes:* stabbed NOS

**Y00** 利用鈍器侵害(攻擊)

**Y01** 利用從高處推下侵害(攻擊)

**Y02** 利用將被害人推近或置於移動物件前侵害(攻擊)

**Y03** 利用機動車衝撞侵害(攻擊)  
*包含：*用機動車故意撞擊或輾過

**Y04** 利用暴力侵害(攻擊)  
*包含：*非武裝打架或格鬥  
*排除：*被下列方式攻擊：  
• 絞勒 (X91.-)  
• 淹沒 (X92.-)  
• 使用武器 (X93-X95, X99.-, Y00.-)  
暴力之性侵害(攻擊) (Y05.-)

**Y05** 利用暴力性侵害(攻擊)  
*包含：*(企圖)強姦  
(企圖)雞姦

**Y06** (照料、養育方面的)疏忽及遺棄

**Y06.0** 被配偶或伴侶

**Y06.1** 被父母親

**Y06.2** 被熟人或朋友

**Y06.8** 被其他特定者

**Y06.9** 被未特定者

**Y07** 其他不當對待症候群

*包含：*精神戕(殘)害  
身體虐待  
性虐待  
折磨  
*排除：*(照料、養育方面的)疏忽及遺棄 (Y06.-)  
暴力之性侵害(攻擊) (Y05.-)

**Y07.0** 被配偶或伴侶

**Y00** Assault by blunt object

**Y01** Assault by pushing from high place

**Y02** Assault by pushing or placing victim before moving object

**Y03** Assault by crashing of motor vehicle  
*Includes:* deliberately hitting or running over with motor vehicle

**Y04** Assault by bodily force  
*Includes:* unarmed brawl or fight  
*Excludes:* assault by:  
• strangulation (X91.-)  
• submersion (X92.-)  
• use of weapon (X93-X95, X99.-, Y00.-)  
sexual assault by bodily force (Y05.-)

**Y05** Sexual assault by bodily force  
*Includes:* rape (attempted)  
sodomy (attempted)

**Y06** Neglect and abandonment

**Y06.0** By spouse or partner

**Y06.1** By parent

**Y06.2** By acquaintance or friend

**Y06.8** By other specified persons

**Y06.9** By unspecified person

**Y07** Other maltreatment syndromes

*Includes:* mental cruelty  
physical abuse  
sexual abuse  
torture  
*Excludes:* neglect and abandonment (Y06.-)  
sexual assault by bodily force (Y05.-)

**Y07.0** By spouse or partner

Y07.1 被父母親  
Y07.2 被熟人或朋友  
Y07.3 被官方當局  
Y07.8 被其他特定者  
Y07.9 被未特定者

**Y08** 利用其他特定的方式侵害(攻擊)

**Y09** 利用未特定的方式侵害(攻擊)

包含：(意圖)暗殺，其他未特定者  
(意圖)殺人，其他未特定者  
(非意外的)殺人  
(意圖)謀殺，其他未特定者

**意圖不明的事件 (Y10-Y34)**

[參照第 1068~1073 頁第四碼細分類項的說明]

**註：**本節乃指所發生事件未具備充分足夠的資料，使醫療或法律當局無法區分係意外、自我傷害、以及侵害(攻擊)事件，其包含有未特定之意外事故或蓄意自我傷害，但中毒除外。

**Y10** 非鴉片類鎮痛(藥)劑、解熱(藥)劑及抗風濕病(藥)劑(所致)的中毒及暴露，意圖不明者

包含：4-胺酚衍生物  
非類固醇抗炎(性)藥物[NSAID]  
吡唑酮衍生物  
水楊酸鹽類

**Y11** 抗癲癇(藥)劑、鎮定 - 安眠(藥)劑、抗帕金森(氏)症候群(藥)劑及精神藥物(所致)的中毒及暴露，他處未歸類，意圖不明者

包含：抗鬱(藥)劑  
巴比妥鹽類  
乙內醯脲衍生物

Y07.1 By parent  
Y07.2 By acquaintance or friend  
Y07.3 By official authorities  
Y07.8 By other specified persons  
Y07.9 By unspecified person

**Y08** Assault by other specified means

**Y09** Assault by unspecified means

*Includes:* assassination (attempt) NOS  
homicide (attempt) NOS  
manslaughter (nonaccidental)  
murder (attempt) NOS

**Event of undetermined intent (Y10-Y34)**

[See pages 1068~1073 for fourth-character subdivisions]

**Note:** This section covers events where available information is insufficient to enable a medical or legal authority to make a distinction between accident, self-harm and assault. It includes self-inflicted injuries, but not poisoning, when not specified whether accidental or with intent to harm.

**Y10** Poisoning by and exposure to nonopioid analgesics, antipyretics and antirheumatics, undetermined intent

*Includes:* 4-aminophenol derivatives  
Nonsteroidal anti-inflammatory drugs [NSAID]  
pyrazolone derivatives  
salicylates

**Y11** Poisoning by and exposure to antiepileptic, sedative-hypnotic, antiparkinsonism and psychotropic drugs, not elsewhere classified, undetermined intent

*Includes:* antidepressants  
barbiturates  
hydantoin derivatives

亞胺二苯乙烯類  
甲叻喹啉酮化合物  
神經精神安定(藥)劑  
精神興奮(藥)劑  
丁二醯亞胺及噁唑烷二酮衍生物類  
鎮定(藥)劑

iminostilbenes  
methaqualone compounds  
neuroleptics  
psychostimulants  
succinimides and oxazolidinediones  
tranquillizers

**Y12 麻醉(藥)劑及夢幻(藥)劑[致幻劑、幻覺原](所致)的中毒及暴露，他處未歸類，意圖不明者**

**包 含：**大麻(衍生物)

古柯鹼  
可待因  
海洛英  
迷幻劑[二乙麥角醯胺，LSD]  
梅斯卡林(南美仙人掌毒鹼)  
美沙酮  
嗎啡  
鴉片(鹼)

**Y12 Poisoning by and exposure to narcotics and psychodysleptics [hallucinogens], not elsewhere classified, undetermined intent**

**Includes:** cannabis (derivatives)

cocaine  
codeine  
heroin  
lysergide [LSD]  
mescaline  
methadone  
morphine  
opium (alkaloids)

**Y13 其他自主神經系統藥物(所致)的中毒及暴露，意圖不明者**

**包 含：**副交感神經抑制(藥)劑[抗膽鹼(藥)劑及抗毒菌鹼(藥)劑]及解痙(藥)劑  
擬副交感神經作用(藥)劑[膽鹼作用(藥)劑]  
交感神經抑制(藥)劑[抗腎上腺素劑]  
擬交感神經作用(藥)劑[腎上腺素作用(藥)劑]

**Y13 Poisoning by and exposure to other drugs acting on the autonomic nervous system, undetermined intent**

**Includes:** parasympatholytics [anticholinergics and antimuscarinics] and spasmolytics  
parasympathomimetics [cholinergics]  
  
sympatholytics [antiadrenergics]  
  
sympathomimetics [adrenergics]

**Y14 其他及未特定藥物、藥劑及生物性物質(製劑、製品、材料)(所致)的中毒及暴露，意圖不明者**

**包 含：**主要作用於平滑肌、骨骼肌及呼吸系統之藥劑

(全身性)(局部性)麻醉(藥)劑  
藥物作用於：  
• 心臟血管系統

**Y14 Poisoning by and exposure to other and unspecified drugs, medicaments and biological substances, undetermined intent**

**Includes:** agents primarily acting on smooth and skeletal muscles and the respiratory system  
anaesthetics (general)(local)  
drugs affecting the:  
• cardiovascular system

• 胃腸系統  
激素及合成替代物(代用品)  
全身性及血液製劑  
全身性抗生素及其他抗感染(藥)  
劑  
治療性氣體  
局部用製劑  
疫苗  
水分平衡藥劑和作用於礦物質  
及尿酸代謝之藥物

• gastrointestinal system  
hormones and synthetic substitutes  
systemic and haematological agents  
systemic antibiotics and other  
anti-infectives  
therapeutic gases  
topical preparations  
vaccines  
water-balance agents and drugs  
affecting mineral and uric acid  
metabolism

### **Y15 酒精(所致)的中毒及暴露，意圖不明者**

**包含：**下列醇類(酒精)：

- 其他未特定者
- 丁烷[1-丁醇]
- 乙烷[乙醇]
- 異丙基[2-丙醇]
- 甲烷[甲醇]
- 丙烷[1-丙醇]

雜醇油

### **Y15 Poisoning by and exposure to alcohol, undetermined intent**

**Includes:** alcohol:

- NOS
- butyl [1-butanol]
- ethyl [ethanol]
- isopropyl [2-propanol]
- methyl [methanol]
- propyl [1-propanol]
- fusel oil

### **Y16 有機溶劑及鹵素烴及其蒸氣(汽)(所致)的中毒及暴露，意圖不明者**

**包含：**苯及其同類物

四氯化碳[四氯甲烷]

含氯烴類[氯氣碳化物]

石油(衍生物)

### **Y16 Poisoning by and exposure to organic solvents and halogenated hydrocarbons and their vapours, undetermined intent**

**Includes:** benzene and homologues

carbon tetrachloride  
[tetrachloromethane]  
chlorofluorocarbons  
petroleum (derivatives)

### **Y17 其他氣體及蒸氣(汽)(所致)的中毒及暴露，意圖不明者**

**包含：**一氧化碳

催淚瓦斯[淚氣]

機動(車輛)排放氣體[廢氣]

氮氧化物

二氧化硫

公共事業排放氣體

### **Y17 Poisoning by and exposure to other gases and vapours, undetermined intent**

**Includes:** carbon monoxide

lacrimogenic gas [tear gas]  
motor (vehicle) exhaust gas  
nitrogen oxides  
sulfur dioxide  
utility gas

**排除：**金屬煙(烟)霧及蒸氣(汽) (X49.-)

**Excludes:** metal fumes and vapours (X69.-)

**Y18 殺蟲劑(所致)的中毒及暴露，意圖不明者**

**包含：**熏蒸劑

殺菌劑

除草劑

殺蟲劑

殺啮齒類劑[滅鼠劑]

木材防腐劑

**排除：**植物養料及肥料(Y19.-)

**Y18 Poisoning by and exposure to pesticides, undetermined intent**

**Includes:** fumigants

fungicides

herbicides

insecticides

rodenticides

wood preservatives

**Excludes:** plant foods and fertilizers (Y19.-)

**Y19 其他及未特定的化學製劑(品)及毒害物質(所致)的中毒及暴露，意圖不明者**

**包含：**腐蝕性芳香族劑、酸類及腐蝕性  
[苛性]鹼類

膠類及粘著劑

金屬，包括煙(烟)霧及蒸氣(汽)

油漆[塗料]及染料

植物養料及肥料

中毒，其他未特定者

有毒食物及有毒植物

肥皂及洗滌(去污、清潔)劑

**Y19 Poisoning by and exposure to other and unspecified chemicals and noxious substances, undetermined intent**

**Includes:** corrosive aromatics, acids and caustic

alkalis

glues and adhesives

metals including fumes and vapours

paints and dyes

plant foods and fertilizers

poisoning NOS

poisonous foodstuffs and poisonous

plants

soaps and detergents

**Y20 懸吊、絞勒及閉息(悶氣)，意圖不明者**

**Y20 Hanging, strangulation and suffocation, undetermined intent**

**Y21 溺水及淹沒，意圖不明者**

**Y21 Drowning and submersion, undetermined intent**

**Y22 手槍發射，意圖不明者**

**Y22 Handgun discharge, undetermined intent**

**Y23 來福槍(步槍、長槍)、獵槍(霰彈槍)、或大型槍械[尤指槍炮、火器等軍火]發射，意圖不明者**

**Y23 Rifle, shotgun and larger firearm discharge, undetermined intent**

**Y24 其他及未特定的槍械[尤指槍炮、火器等軍火]發射，意圖不明者**

**Y24 Other and unspecified firearm discharge, undetermined intent**

**Y25** 與爆裂(炸)物接觸，意圖不明者

**Y26** 煙(烟)霧、火(災)及火焰暴露，意圖不明者

**Y27** 與水蒸氣(汽)、熱蒸氣(汽)及熱物體接觸，意圖不明者

**Y28** 與銳利(尖銳鋒利)器物接觸，意圖不明者

**Y29** 與鈍器接觸，意圖不明者

**Y30** 從高處跌落、跳下或被推下，意圖不明者  
*包 含：*受害者從一平面(或樓層)跌(摔、墜、掉)落到另層，意圖不明者

**Y31** 跌落、躺下或跑在移動物件前面或向其跑入，意圖不明者

**Y32** 機動車衝撞，意圖不明者

**Y33** 其他特定的事件，意圖不明者

**Y34** 未特定的事件，意圖不明者

法律制裁[執法、依法處置]和戰爭行動[作戰] (Y35-Y36)

**Y35** 法律制裁[執法、依法處置]

**Y35.0** 涉及槍械[尤指槍炮、火器等軍火]發射的法律制裁[執法、依法處置]  
以(下列)進行法律制裁[執法、依法處置]：

**Y25** Contact with explosive material, undetermined intent

**Y26** Exposure to smoke, fire and flames, undetermined intent

**Y27** Contact with steam, hot vapours and hot objects, undetermined intent

**Y28** Contact with sharp object, undetermined intent

**Y29** Contact with blunt object, undetermined intent

**Y30** Falling, jumping or pushed from a high place, undetermined intent  
*Includes:* victim falling from one level to another, undetermined intent

**Y31** Falling, lying or running before or into moving object, undetermined intent

**Y32** Crashing of motor vehicle, undetermined intent

**Y33** Other specified events, undetermined intent

**Y34** Unspecified event, undetermined intent

Legal intervention and operations of war (Y35-Y36)

**Y35** Legal intervention

**Y35.0** Legal intervention involving firearm discharge  
Legal intervention with:

- 機關槍
  - 左輪手槍
  - 來福槍(步槍、長槍)子彈或橡皮子彈
- 槍擊、發射，其他未特定者

- machine gun
  - revolver
  - rifle pellet or rubber bullet
- Shot NOS

#### Y35.1 涉及爆裂(炸)物的法律制裁[執法、依法處置]

以(下列)進行法律制裁[執法、依法處置]：

- (黃色)炸藥
- 爆破筒(炮筒)
- 手榴彈
- 迫擊砲彈

#### Y35.1 Legal intervention involving explosives

Legal intervention with:

- dynamite
- explosive shell
- grenade
- mortar bomb

#### Y35.2 涉及氣體的法律制裁[執法、依法處置]

用氣體(瓦斯)窒息(絕息)  
用催淚瓦斯傷害  
用氣體(瓦斯)毒害

} 依法進行處置所致者

#### Y35.2 Legal intervention involving gas

Asphyxiation by gas  
Injury by tear gas  
Poisoning by gas

} due to legal intervention

#### Y35.3 涉及鈍器的法律制裁[執法、依法處置]

以(下列方式)擊打、撞擊：

- 警棍
- 鈍器
- 棍棒

#### Y35.3 Legal intervention involving blunt objects

Hit, struck by:

- baton
- blunt object
- stave

#### Y35.4 涉及尖銳物[銳器]的法律制裁[執法、依法處置]

切割  
刺刀傷害  
戳刺傷

#### Y35.4 Legal intervention involving sharp objects

Cut  
Injured by bayonet  
Stabbed

#### Y35.5 依法行刑

在司法部門或統治當局[永久或暫時的]命令下所執行之任何死刑，例如：

- 以瓦斯窒息(絕息)
- 砍頭、斬首(用斷頭台)
- 死刑
- 電刑處決(上電椅)
- 絞刑
- 毒殺
- 槍決

#### Y35.5 Legal execution

Any execution performed at the behest of the judiciary or ruling authority [whether permanent or temporary], such as:

- asphyxiation by gas
- beheading, decapitation (by guillotine)
- capital punishment
- electrocution
- hanging
- poisoning
- shooting



**Y35.6 涉及其他特定方式的法律制裁[執法、依法處置]**

粗暴對待

**Y35.7 法律制裁[執法、依法處置]，方式(手段)未特定者**

**Y35.6 Legal intervention involving other specified means**

Manhandling

**Y35.7 Legal intervention, means unspecified**

**Y36 戰爭行動[作戰]**

**註：**在敵對停止後所發生戰爭行動[作戰]所導致的傷害歸類於 **Y36.8**

**包 含：**戰爭及平民暴動所導致的軍事人員及平民的傷害

**Y36.0 戰爭行動[作戰]中有關海軍武器爆裂(炸)所致之傷害**

深水炸彈

水雷

其他未特定的水雷，海上或港口內的

海上為基地之砲彈

魚雷

深水爆炸

**Y36 Operations of war**

**Note:** Injuries due to operations of war occurring after cessation of hostilities are classified to Y36.8

**Includes:** injuries to military personnel and civilians caused by war and civil insurrection

**Y36.0 War operations involving explosion of marine weapons**

Depth-charge

Marine mine

Mine NOS, at sea or in harbour

Sea-based artillery shell

Torpedo

Underwater blast

**Y36.1 涉及飛行器破壞的戰爭行動[作戰]**

飛行器(的):

• 燃燒

• 爆炸

• 擊落

被墜落的飛行器撞擊

**Y36.1 War operations involving destruction of aircraft**

Aircraft:

• burned

• exploded

• shot down

Crushed by falling aircraft

**Y36.2 涉及其他爆裂(炸)或碎片的戰爭行動[作戰]**

下列之意外爆炸：

• 戰爭中使用的軍火(尤指槍炮、火器等槍械)

• 個人武器

殺傷性之炸彈(彈片)

爆破(炸毀)，其他未特定者

**Y36.2 War operations involving other explosions and fragments**

Accidental explosion of:

• munitions being used in war

• own weapons

Antipersonnel bomb (fragments)

Blast NOS

下列之爆炸：

• 其他未特定者

• 砲彈殼

• 後膛門(鎖)

• 加農砲門

Explosion (of):

• NOS

• artillery shell

• breech-block

• cannon block

- 迫擊砲彈

下列物品之彈片：

- 砲彈殼
- 炸彈
- 手榴彈
- 導向飛彈
- 地雷
- 火箭(砲)
- 砲彈(爆裂彈)、彈殼
- 榴霰彈

地雷，其他未特定者

- mortar bomb

Fragments from:

- artillery shell
- bomb
- grenade
- guided missile
- land-mine
- rocket
- shell
- shrapnel

Mine NOS

### Y36. 涉及炮火、大火及高熱物質的戰爭行動[作戰]

窒息(絕息)	} 直接從起火裝置或間接 從其他傳統武器 所造成之火焰所致者
燒傷	
其他傷害	
汽油彈	

### Y36. War operations involving fires, conflagrations and hot substances

Asphyxia	} originating from fire caused directly by a fire-producing device or indirectly by any conventional weapon
Burns	
Other injury	
Petrol bomb	

### Y36.4 涉及槍械(尤指槍炮、火器等軍火)發射及其他傳統交戰方式的戰爭行動[作戰]

戰(鬥)傷

刺刀傷害

子彈：

- 卡賓槍
- 機關槍
- 手槍
- 來福槍(步槍、長槍)
- 橡皮子彈(來福槍、步槍、長槍)

戰爭行動中之溺斃，其他未特定者

彈丸(霰彈獵槍)

### Y36.4 War operations involving firearm discharge and other forms of conventional warfare

Battle wounds

Bayonet injury

Bullet:

- carbine
- machine gun
- pistol
- rifle
- rubber (rifle)

Drowned in war operations NOS

Pellets (shotgun)

### Y36.5 涉及核子武器的戰爭行動[作戰]

爆破(炸毀)效應(作用、影響)

暴露於來自核子武器之游離輻射

火球效應(作用、影響)

高熱

核子武器之其他直接或繼發性效應

### Y36.5 War operations involving nuclear weapons

Blast effects

Exposure to ionizing radiation from nuclear weapon

Fireball effects

Heat

Other direct and secondary effects of nuclear weapons

**Y36.6 涉及生物武器的戰爭行動[作戰]**

**Y36.7 涉及非傳統戰爭的化學武器及其他形式的戰爭行動[作戰]**

氣體(瓦斯)、煙(烟)及化學製劑(品)

雷射

**Y36.8 發生在中止敵對後的戰爭行動[作戰]**

在戰爭過程中安放的炸彈或地雷，於中止敵對後發生爆炸所導致的傷害

在戰爭中止敵對後發生，可歸類於 Y36.0-Y36.7 或 Y36.9 分類項之戰爭行動[作戰]所導致的傷害

**Y36.9 戰爭行動[作戰]，未特定者**

**內外科醫療照護的併發症 (Y40-Y84)**

**包 含：**醫療裝置的併發症

使用正確的藥物且適當給藥方式，按治療或預防劑量下所造成的任何不良效應(作用、影響)

於內外科醫療處置中病患的意外事故

引發病人異常反應或後期併發症的內外科醫療處置，在處置當時未提及意外事件者

**排 除：**意外之藥物過量或錯誤之給藥或用藥 (X40-X44)

**治療用的藥物、藥劑和生物性物質(製劑、製品、材料所致)的不良效應(作用、影響) (Y40-Y59)**

**註：**第四碼細分類項所歸類之特定藥物，可在英文字母索引中參照藥物及化學製劑(品)明細表

**Y36.6 War operations involving biological weapons**

**Y36.7 War operations involving chemical weapons and other forms of unconventional warfare**

Gases, fumes and chemicals

Lasers

**Y36.8 War operations occurring after cessation of hostilities**

Injuries by explosion of bombs or mines placed in the course of operations of war, if the explosion occurred after cessation of hostilities

Injuries due to operations of war and classifiable to Y36.0-Y36.7 or Y36.9 but occurring after cessation of hostilities

**Y36.9 War operations, unspecified**

**Complications of medical and surgical care (Y40-Y84)**

**Includes:** complications of medical devices

correct drug properly administered in therapeutic or prophylactic dosage as the cause of any adverse effect

misadventures to patients during surgical and medical care

surgical and medical procedures as the cause of abnormal reaction of the patient, or of later complication, without mention of misadventure at the time of the procedure

**Excludes:** accidental overdose of drug or wrong drug given or taken in error (X40-X44)

**Drugs, medicaments and biological substances causing adverse effects in therapeutic use (Y40-Y59)**

**Note:** For list of specific drugs classified under the fourth-character subdivisions, see Table of drugs and chemicals in Alphabetical Index.

**排除：**於內外科醫療處置中，與藥物、藥劑及生物性物質之給藥技術有關之意外事件 (Y60-Y69)

## **Y40 全身性抗生素**

**排除：**抗生素，局部使用者 (Y56.-)  
抗腫瘤抗生素 (Y43.3)

**Y40.0 青黴素(盤尼西林)**

**Y40.1 頭孢子菌素類及其他乙(β-)內醯胺類抗生素**

**Y40.2 氯黴素群**

**Y40.3 大環內酯類**

**Y40.4 四環黴素類**

**Y40.5 胺基配醣類類**

鏈黴素

**Y40.6 立汎黴素**

**Y40.7 抗黴菌抗生素，全身性**

**Y40.8 其他全身性抗生素**

**Y40.9 全身性抗生素，未特定者**

## **Y41 其他全身性抗感染(藥)劑及抗寄生蟲(藥)劑**

**排除：**抗感染(藥)劑，局部使用者 (Y56.-)

**Y41.0 磺胺(藥)劑**

**Y41.1 抗分枝桿菌藥物**

**排除：**立汎黴素 (Y40.6)  
鏈黴素 (Y40.5)

**Y41.2 抗瘧疾(藥)劑及作用於其他血液原蟲的藥物**

**排除：**羥基喹啉衍生物 (Y41.8)

**Y41.3 其他抗原蟲(藥)劑**

**Y41.4 驅蠕蟲(藥)劑**

**Y41.5 抗病毒(藥)劑**

**排除：**Amantadine (Y46.7)  
Cytarabine (Y43.1)

**Y41.8 其他特定的全身性抗感染(藥)劑及抗寄生蟲(藥)劑**

羥基喹啉衍生物

**排除：**抗瘧疾藥物 (Y41.2)

**Excludes:** accidents in the technique of administration of drugs, medicaments and biological substances in medical and surgical procedures (Y60-Y69)

## **Y40 Systemic antibiotics**

**Excludes:** antibiotics, topically used (Y56.-)  
antineoplastic antibiotics (Y43.3)

**Y40.0 Penicillins**

**Y40.1 Cephalosporins and other β-lactam antibiotics**

**Y40.2 Chloramphenicol group**

**Y40.3 Macrolides**

**Y40.4 Tetracyclines**

**Y40.5 Aminoglycosides**

Streptomycin

**Y40.6 Rifamycins**

**Y40.7 Antifungal antibiotics, systemically used**

**Y40.8 Other systemic antibiotics**

**Y40.9 Systemic antibiotic, unspecified**

## **Y41 Other systemic anti-infectives and antiparasitics**

**Excludes:** anti-infectives, topically used (Y56.-)

**Y41.0 Sulfonamides**

**Y41.1 Antimycobacterial drugs**

**Excludes:** rifamycins (Y40.6)  
streptomycin (Y40.5)

**Y41.2 Antimalarials and drugs acting on other blood protozoa**

**Excludes:** hydroxyquinoline derivatives (Y41.8)

**Y41.3 Other antiprotozoal drugs**

**Y41.4 Anthelmintics**

**Y41.5 Antiviral drugs**

**Excludes:** amantadine (Y46.7)  
cytarabine (Y43.1)

**Y41.8 Other specified systemic anti-infectives and antiparasitics**

Hydroxyquinoline derivatives

**Excludes:** antimalarial drugs (Y41.2)

**Y41.9 全身性抗感染(藥)劑及抗寄生蟲(藥)劑，未特定者**

**Y42 激素(荷爾蒙)、其合成替代物(代用品)及拮抗劑，他處未歸類者**

**排除：**礦物質皮質類固醇及其拮抗劑  
(Y54.0-Y54.1)  
催產激素 (Y55.0)  
副甲狀腺激素及衍生物 (Y54.7)

**Y42.0 糖皮質類固醇及類似合成物(品)**

**排除：**糖皮質類固醇，局部使用者  
(Y56.-)

**Y42.1 甲狀腺激素(荷爾蒙)及其替代物(代用品)**

**Y42.2 抗甲狀腺藥物**

**Y42.3 胰島素及口服降血糖(抗糖尿)藥物**

**Y42.4 口服避孕(藥)劑**

多重及單一成份製劑

**Y42.5 其他雌性激素及黃體素類**

混合物及替代物(代用品)

**Y42.6 抗性腺激素(藥)劑、抗雌性激素(藥)劑、抗雄性激素(藥)劑，他處未歸類者**

三苯氧胺

**Y42.7 雄性激素類及促同化代謝同類藥物**

**Y42.8 其他及未特定激素及其合成替代物(代用品)**

腦下垂體前葉(腦下垂體腺體部)激素(荷爾蒙)

**Y42.9 其他及未特定的激素(荷爾蒙)拮抗劑**

**Y43 主要為全身性藥劑**

**排除：**維生素(維他命)，他處未歸類者  
(Y57.7)

**Y43.0 抗過敏及止吐藥物**

**排除：**phenothiazine 類神經精神安定(藥)劑 (Y49.3)

**Y43.1 抗腫瘤代謝抑制(藥)劑**

Cytarabine

**Y41.9 Systemic anti-infective and antiparasitic, unspecified**

**Y42 Hormones and their synthetic substitutes and antagonists, not elsewhere classified**

**Excludes:** mineralocorticoids and their antagonists (Y54.0-Y54.1)  
oxytocic hormones (Y55.0)  
parathyroid hormones and derivatives (Y54.7)

**Y42.0 Glucocorticoids and synthetic analogues**

**Excludes:** glucocorticoids, topically used (Y56.-)

**Y42.1 Thyroid hormones and substitutes**

**Y42.2 Antithyroid drugs**

**Y42.3 Insulin and oral hypoglycaemic [antidiabetic] drugs**

**Y42.4 Oral contraceptives**

Multiple- and single-ingredient preparations

**Y42.5 Other estrogens and progestogens**

Mixtures and substitutes

**Y42.6 Antigonadotrophins, antiestrogens, antiandrogens, not elsewhere classified**

Tamoxifen

**Y42.7 Androgens and anabolic congeners**

**Y42.8 Other and unspecified hormones and their synthetic substitutes**

Anterior pituitary [adenohypophyseal] hormones

**Y42.9 Other and unspecified hormone antagonists**

**Y43 Primarily systemic agents**

**Excludes:** vitamins NEC (Y57.7)

**Y43.0 Antiallergic and antiemetic drugs**

**Excludes:** phenothiazine-based neuroleptics (Y49.3)

**Y43.1 Antineoplastic antimetabolites**

Cytarabine

- Y43.2 抗腫瘤天然製品
- Y43.3 其他抗腫瘤藥物  
抗腫瘤抗生素  
*排除*：三苯氧胺 (Y42.6)
- Y43.4 免疫抑制藥劑
- Y43.5 酸化藥劑及鹼化藥劑
- Y43.6 酶，他處未歸類者
- Y43.8 其他主要全身性藥劑，他處未歸類者  
重金屬拮抗劑
- Y43.9 主要為全身性藥劑，未特定者

#### **Y44 主要影響血液成份的藥劑**

- Y44.0 鐵製劑及其他抗低血色素貧血製劑
- Y44.1 維生素(維他命) B<sub>12</sub>、葉酸、及其他抗巨母紅血球性貧血製劑
- Y44.2 抗凝血(藥)劑
- Y44.3 抗凝血(藥)劑的拮抗劑、維生素(維他命)K及其他凝血(藥)劑
- Y44.4 抗血栓形成(藥物)[血小板凝集抑制劑]  
*排除*：乙醯水楊酸 (Y45.1)  
雙嘧啶氮醇 (Y52.3)
- Y44.5 血栓溶解藥物
- Y44.6 天然血液及血液製品  
*排除*：免疫球蛋白 (Y59.3)
- Y44.7 血漿替代物(代用品)
- Y44.9 其他及影響血液成份未特定的藥劑

#### **Y45 鎮痛(藥)劑、解熱(藥)劑及抗(發)炎性藥物[消炎消腫藥物]**

- Y45.0 鴉片類及有關鎮痛(藥)劑
- Y45.1 水楊酸鹽類
- Y45.2 丙酸衍生物  
丙酸衍生物

- Y43.2 Antineoplastic natural products
- Y43.3 Other antineoplastic drugs  
Antineoplastic antibiotics  
*Excludes*: tamoxifen (Y42.6)
- Y43.4 Immunosuppressive agents
- Y43.5 Acidifying and alkalizing agents
- Y43.6 Enzymes, not elsewhere classified
- Y43.8 Other primarily systemic agents, not elsewhere classified  
Heavy-metal antagonists
- Y43.9 Primarily systemic agent, unspecified

#### **Y44 Agents primarily affecting blood constituents**

- Y44.0 Iron preparations and other anti-hypochromic-anaemia preparations
- Y44.1 Vitamin B<sub>12</sub>, folic acid and other anti-megaloblastic-anaemia preparations
- Y44.2 Anticoagulants
- Y44.3 Anticoagulant antagonists, vitamin K and other coagulants
- Y44.4 Antithrombotic drugs [platelet-aggregation inhibitors]  
*Excludes*: acetylsalicylic acid (Y45.1)  
dipyridamole (Y52.3)
- Y44.5 Thrombolytic drugs
- Y44.6 Natural blood and blood products  
*Excludes*: immunoglobulin (Y59.3)
- Y44.7 Plasma substitutes
- Y44.9 Other and unspecified agents affecting blood constituents

#### **Y45 Analgesics, antipyretics and anti-inflammatory drugs**

- Y45.0 Opioids and related analgesics
- Y45.1 Salicylates
- Y45.2 Propionic acid derivatives  
Propanoic acid derivatives

- Y45.3 其他非類固醇抗(發)炎性藥物[消炎消腫藥物][NSAID]
- Y45.4 抗風濕病(藥)劑  
     排除：氯奎寧 (Y41.2)  
             糖皮質類固醇 (Y42.0)  
             水楊酸鹽類 (Y45.1)
- Y45.5 4-胺酚衍生物
- Y45.8 其他鎮痛(藥)劑、解熱(藥)劑及抗(發)炎性藥物[消炎消腫藥物]
- Y45.9 鎮痛(藥)劑、解熱(藥)劑及抗(發)炎性藥物[消炎消腫藥物]，未特定者

#### **Y46 抗癲癇(藥)劑及抗帕金森(氏)症候群藥物**

- 排除：乙醯唑胺 (Y54.2)  
         巴比妥鹽類，他處未歸類者 (Y47.0)  
         苯重氮基鹽 (Y47.1)  
         三聚乙醛 (Y47.3)

- Y46.0 琥珀醯亞胺(丁二醯亞胺)
- Y46.1 噁唑烷二酮衍生物
- Y46.2 乙內醯脲衍生物
- Y46.3 去氧巴比妥鹽類
- Y46.4 亞胺基二苯乙烯類  
         Carbamazepine
- Y46.5 丙戊酸
- Y46.6 其他及未特定的抗痙攣(藥)劑
- Y46.7 抗帕金森(氏)症候群藥物  
         Amantadine
- Y46.8 抗痙攣性藥物  
         排除：苯重氮基鹽 (Y47.1)

#### **Y47 鎮靜(藥)劑、安眠(藥)劑及抗焦慮藥物**

- Y47.0 巴比妥鹽類，他處未歸類者  
         排除：去氧巴比妥鹽類 (Y46.3)  
                 硫化巴比妥鹽類 (Y48.1)
- Y47.1 苯重氮基鹽
- Y47.2 水合三氯乙醛衍生物
- Y47.3 三聚乙醛

- Y45.3 Other nonsteroidal anti-inflammatory drugs[NSAID]
- Y45.4 Antirheumatics  
     Excludes: chloroquine (Y41.2)  
                 glucocorticoids (Y42.0)  
                 salicylates (Y45.1)
- Y45.5 4-Aminophenol derivatives
- Y45.8 Other analgesics, antipyretics and anti-inflammatory drugs
- Y45.9 Analgesic, antipyretic and anti-inflammatory drug, unspecified

#### **Y46 Antiepileptics and antiparkinsonism drugs**

- Excludes: acetazolamide (Y54.2)  
             barbiturates NEC (Y47.0)  
             benzodiazepines (Y47.1)  
             paraldehyde (Y47.3)

- Y46.0 Succinimides
- Y46.1 Oxazolidinediones
- Y46.2 Hydantoin derivatives
- Y46.3 Deoxybarbiturates
- Y46.4 Iminostilbenes  
         Carbamazepine
- Y46.5 Valproic acid
- Y46.6 Other and unspecified antiepileptics
- Y46.7 Antiparkinsonism drugs  
         Amantadine
- Y46.8 Antispasticity drugs  
     Excludes: benzodiazepines (Y47.1)

#### **Y47 Sedatives, hypnotics and antianxiety drugs**

- Y47.0 Barbiturates, not elsewhere classified  
     Excludes: deoxybarbiturates (Y46.3)  
                 thiobarbiturates (Y48.1)
- Y47.1 Benzodiazepines
- Y47.2 Cloral derivatives
- Y47.3 Paraldehyde

**Y47.4 溴化合物**

**Y47.5 鎮靜及安眠混合(藥)劑，他處未歸類者**

**Y47.8 其他鎮靜(藥)劑、安眠(藥)劑及抗焦慮藥物**

甲叻喹唑酮

**Y47.9 鎮靜(藥)劑、安眠(藥)劑及抗焦慮藥物，未特定者**

睡覺(睡眠)：

- 頓服劑
  - 藥物
  - 錠劑
- } 其他未特定者

**Y48 麻醉(藥)劑及治療性氣體**

**Y48.0 吸入性麻醉(藥)劑**

**Y48.1 靜脈注射麻醉(藥)劑**

硫巴比妥鹽類

**Y48.2 其他及未特定的一般麻醉(藥)劑**

**Y48.3 局部麻醉(藥)劑**

**Y48.4 麻醉(藥)劑，未特定者**

**Y48.5 治療性氣體**

**Y49 精神藥物，他處未歸類者**

**排除：**食慾抑制劑 (Y57.0)

巴比妥鹽類，他處未歸類者  
(Y47.0)

苯重氮基鹽(benzodiazepines)  
(Y47.1)

咖啡因 (Y50.2)

可卡因 (Y48.3)

甲叻喹唑酮 (Y47.8)

**Y49.0 三環及四環抗憂鬱(藥)劑**

**Y49.1 單胺氧化酶抑制劑的抗憂鬱(藥)劑**

**Y49.2 其他及未特定的抗憂鬱(藥)劑**

**Y49.3 Phenothiazine 抗精神病(藥)劑及神經精神安定(藥)劑**

**Y47.4 Bromine compounds**

**Y47.5 Mixed sedatives and hypnotics, not elsewhere classified**

**Y47.8 Other sedatives, hypnotics and antianxiety drugs**

Methaqualone

**Y47.9 Sedative, hypnotic and antianxiety drug, unspecified**

Sleeping：

- draught
  - drug
  - tablet
- } NOS

**Y48 Anaesthetics and therapeutic gases**

**Y48.0 Inhaled anaesthetics**

**Y48.1 Parenteral anaesthetics**

Thiobarbiturates

**Y48.2 Other and unspecified general anaesthetics**

**Y48.3 Local anaesthetics**

**Y48.4 Anaesthetic, unspecified**

**Y48.5 Therapeutic gases**

**Y49 Psychotropic drugs, not elsewhere classified**

**Excludes:** appetite depressants [anorectics]  
(Y57.0)

barbiturates NEC (Y47.0)

benzodiazepines (Y47.1)

caffeine (Y50.2)

cocaine (Y48.3)

methaqualone (Y47.8)

**Y49.0 Tricyclic and tetracyclic antidepressants**

**Y49.1 Monoamine-oxidase-inhibitor antidepressants**

**Y49.2 Other and unspecified antidepressants**

**Y49.3 Phenothiazine antipsychotics and neuroleptics**



- Y49.4 Butyrophenone 及 thioxanthene 神經精神安定(藥)劑
- Y49.5 其他抗精神病(藥)劑及神經精神安定(藥)劑  
排除：蛇根 (Y52.5)
- Y49.6 夢幻劑[致幻劑、幻覺原]
- Y49.7 伴有(或合併有)濫用傾向的精神興奮(藥)劑
- Y49.8 其他精神藥物，他處未歸類者
- Y49.9 精神藥物，未特定者

### **Y50** 中樞神經系統興奮(藥)劑，他處未歸類者

- Y50.0 復原(藥)劑、興奮(藥)劑
- Y50.1 鴉片類受體拮抗劑
- Y50.2 甲基黃嘌呤類，他處未歸類者  
咖啡因  
排除：胺茶鹼 (Y55.6)  
可可(豆)鹼 (Y55.6)  
茶鹼 (Y55.6)
- Y50.8 其他中樞神經系統興奮(藥)劑
- Y50.9 中樞神經系統興奮(藥)劑，未特定者

### **Y51** 主要影響自主神經系統的藥物

- Y51.0 抗膽鹼酯酶藥劑
- Y51.1 其他擬副交感神經作用(藥)劑[膽鹼作用(藥)劑]
- Y51.2 神經節阻斷藥物，他處未歸類者
- Y51.3 其他副交感神經抑制(藥)劑[抗膽鹼(藥)劑及抗毒菌鹼(藥)劑]及解痙(藥)劑，他處未歸類者  
罌粟鹼
- Y51.4 主要作用為甲( $\alpha$ -)腎上腺受體作用劑，他處未歸類者  
間羥基去甲麻黃鹼

- Y49.4 Butyrophenone and thioxanthene neuroleptics
- Y49.5 Other antipsychotics and neuroleptics  
*Excludes:* rauwolfia (Y52.5)
- Y49.6 Psychodysleptics [hallucinogens]
- Y49.7 Psychostimulants with abuse potential
- Y49.8 Other psychotropic drugs, not elsewhere classified
- Y49.9 Psychotropic drug, unspecified

### **Y50** Central nervous system stimulants, not elsewhere classified

- Y50.0 Analeptics
- Y50.1 Opioid receptor antagonists
- Y50.2 Methylxanthines, not elsewhere classified  
Caffeine  
*Excludes:* aminophylline (Y55.6)  
theobromine (Y55.6)  
theophylline (Y55.6)
- Y50.8 Other central nervous system stimulants
- Y50.9 Central nervous system stimulant, unspecified

### **Y51** Drugs primarily affecting the autonomic nervous system

- Y51.0 Anticholinesterase agents
- Y51.1 Other parasympathomimetics [cholinergics]
- Y51.2 Ganglionic blocking drugs, not elsewhere classified
- Y51.3 Other parasympatholytics [anticholinergics and antimuscarinics] and spasmolytics, not elsewhere classified  
Papaverine
- Y51.4 Predominantly  $\alpha$ -adrenoreceptor agonists, not elsewhere classified  
Metaraminol

**Y51.5** 主要作用為乙( $\beta$ -)腎上腺受體作用劑，他處未歸類者

**排除：**羥甲異丁腎上腺素 (Y55.6)

**Y51.6** 主要作用為甲( $\alpha$ -)腎上腺受體拮抗劑，他處未歸類者

**排除：**麥角鹼 (Y55.0)

**Y51.7** 主要作用為乙( $\beta$ -)腎上腺受體拮抗劑，他處未歸類者

**Y51.8** 中樞作用性及交感神經元阻斷(藥)劑，他處未歸類者

**排除：**clonidine (Y52.5)

guanethidine (Y52.5)

**Y51.9** 其他及未特定主要影響自主神經系統的藥物

同時刺激甲( $\alpha$ -)及乙( $\beta$ -)腎上腺受體的藥物

## **Y52** 主要影響心臟血管系統的藥劑

**排除：**間羥基去甲麻黃鹼 (Y51.4)

**Y52.0** 心臟刺激性配糖體及其類似作用藥物

**Y52.1** 鈣離子阻斷(藥)劑

**Y52.2** 其他抗心律不整藥物，他處未歸類者

**排除：**乙( $\beta$ -)腎上腺受體拮抗劑 (Y51.7)

**Y52.3** 冠狀血管擴張(藥)劑，他處未歸類者

雙嘧啶氮醇

**排除：**乙( $\beta$ -)腎上腺受體拮抗劑 (Y51.7)

鈣離子阻斷(藥)劑 (Y52.1)

**Y52.4** 血管昇壓激素轉換酶抑制劑[ACEI]

**Y52.5** 其他抗高血壓藥物，他處未歸類者

Clonidine

Guanethidine

蛇根(Rauwolfia)

**Y51.5** Predominantly  $\beta$ -adrenoreceptor agonists, not elsewhere classified

*Excludes:* salbutamol (Y55.6)

**Y51.6**  $\alpha$ -Adrenoreceptor antagonists, not elsewhere classified

*Excludes:* ergot alkaloids (Y55.0)

**Y51.7**  $\beta$ -Adrenoreceptor antagonists, not elsewhere classified

**Y51.8** Centrally acting and adrenergic-neuron-blocking agents, not elsewhere classified

*Excludes:* clonidine (Y52.5)

guanethidine (Y52.5)

**Y51.9** Other and unspecified drugs primarily affecting the autonomic nervous system

Drugs stimulating both  $\alpha$ - and  $\beta$ - adrenoreceptors

## **Y52** Agents primarily affecting the cardiovascular system

*Excludes:* metaraminol (Y51.4)

**Y52.0** Cardiac-stimulant glycosides and drugs of similar action

**Y52.1** Calcium-channel blockers

**Y52.2** Other antidysrhythmic drugs, not elsewhere classified

*Excludes:*  $\beta$ -adrenoreceptor antagonists (Y51.7)

**Y52.3** Coronary vasodilators, not elsewhere classified

Dipyridamole

*Excludes:*  $\beta$ -adrenoreceptor antagonists (Y51.7)

calcium-channel blockers (Y52.1)

**Y52.4** Angiotensin-converting-enzyme inhibitors[ACEI]

**Y52.5** Other antihypertensive drugs, not elsewhere classified

Clonidine

Guanethidine

Rauwolfia

**排除：**乙(β-)腎上腺受體拮抗劑  
(Y51.7)  
鈣離子阻斷(藥)劑 (Y52.1)  
利尿劑 (Y54.0-Y54.5)

**Y52.6 抗高血脂(藥)劑及抗動脈硬化藥物**

**Y52.7 周邊血管擴張(藥)劑**

菸鹼酸(衍生物)

**排除：**罌粟鹼(papaverine) (Y51.3)

**Y52.8 抗靜脈曲張藥物，包含硬化藥劑**

**Y52.9 主要影響心臟血管系統其他及未特定的藥劑**

**Y53 主要影響胃腸系統的藥劑**

**Y53.0 組織胺H<sub>2</sub>受體拮抗劑**

**Y53.1 其他制酸劑及抗胃分泌藥物**

**Y53.2 刺激性輕瀉(藥)劑**

**Y53.3 鹽水及滲透性輕瀉(藥)劑**

**Y53.4 其他輕瀉(藥)劑**

小腸弛緩藥物

**Y53.5 消化(藥)劑**

**Y53.6 止瀉藥物**

**排除：**全身性抗生素及其他抗感染(藥)劑 (Y40-Y41)

**Y53.7 催吐劑**

**Y53.8 主要影響胃腸系統的其他藥劑**

**Y53.9 主要影響胃腸系統的藥劑，未特定者**

**Y54 主要影響水分平衡、礦物質及尿酸代謝的藥劑**

**Y54.0 礦物質皮質類固醇**

**Y54.1 礦物質皮質類固醇拮抗劑[醛固酮拮抗劑]**

**Y54.2 碳酸脫水酶抑制劑**

乙醯唑胺

**Y54.3 苯重氮基鹽衍生物**

**Excludes:** β-adrenoreceptor antagonists (Y51.7)

calcium-channel blockers (Y52.1)

diuretics (Y54.0-Y54.5)

**Y52.6 Antihyperlipidaemic and antiarteriosclerotic drugs**

**Y52.7 Peripheral vasodilators**

Nicotinic acid (derivatives)

**Excludes:** papaverine (Y51.3)

**Y52.8 Antivaricose drugs, including sclerosing agents**

**Y52.9 Other and unspecified agents primarily affecting the cardiovascular system**

**Y53 Agents primarily affecting the gastrointestinal system**

**Y53.0 HistamineH<sub>2</sub>-receptor antagonists**

**Y53.1 Other antacids and anti-gastric-secretion drugs**

**Y53.2 Stimulant laxatives**

**Y53.3 Saline and osmotic laxatives**

**Y53.4 Other laxatives**

Intestinal atonia drugs

**Y53.5 Digestants**

**Y53.6 Antidiarrhoeal drugs**

**Excludes:** systemic antibiotics and other anti-infectives (Y40-Y41)

**Y53.7 Emetics**

**Y53.8 Other agents primarily affecting the gastrointestinal system**

**Y53.9 Agent primarily affecting the gastrointestinal system, unspecified**

**Y54 Agents primarily affecting water-balance and mineral and uric acid metabolism**

**Y54.0 Mineralocorticoids**

**Y54.1 Mineralocorticoid antagonists [aldosterone antagonists]**

**Y54.2 Carbonic-anhydrase inhibitors**  
Acetazolamide

**Y54.3 Benzothiadiazine derivatives**

Y54.4 亨氏彎[強效]利尿(藥)劑  
Y54.5 其他利尿(藥)劑  
Y54.6 電解質、熱量(卡路里)及水平衡藥劑

口服補充液鹽劑

Y54.7 影響鈣化的藥劑  
副甲狀腺激素及衍生物  
維生素(維他命)D 群

Y54.8 影響尿酸代謝的藥劑

Y54.9 礦物鹽類，他處未歸類者

**Y55 主要作用在平滑肌、骨骼肌及呼吸系統的藥劑**

Y55.0 催產劑

麥角鹼

**排除：**雌性激素、黃體素及其拮抗劑  
(Y42.5-Y42.6)

Y55.1 骨骼肌鬆弛(藥)劑[神經肌肉阻斷藥劑]

**排除：**抗痙攣藥物 (Y46.8)

Y55.2 主要作用於肌肉的其他及未特定藥劑

Y55.3 鎮咳(藥)劑

Y55.4 祛痰(藥)劑

Y55.5 抗感冒(藥)劑

Y55.6 抗氣喘(藥)劑，他處未歸類者

胺茶鹼

羥甲異丁腎上腺素

可可(豆)鹼

茶鹼

**排除：**乙(β-)腎上腺受體作用劑(Y51.5)  
腦下垂體前葉(腦下垂體腺部)激素 (Y42.8)

Y55.7 主要作用於呼吸系統的其他及未特定藥劑

Y54.4 Loop [high-ceiling] diuretics

Y54.5 Other diuretics

Y54.6 Electrolytic, caloric and water-balance agents

Oral rehydration salts

Y54.7 Agents affecting calcification

Parathyroid hormones and derivatives

Vitamin D group

Y54.8 Agents affecting uric acid metabolism

Y54.9 Mineral salts, not elsewhere classified

**Y55 Agents primarily acting on smooth and skeletal muscles and the respiratory system**

Y55.0 Oxytocic drugs

Ergot alkaloids

**Excludes:** estrogens, progestogens and antagonists (Y42.5-Y42.6)

Y55.1 Skeletal muscle relaxants [neuromuscular blocking agents]

**Excludes:** antispasticity drugs (Y46.8)

Y55.2 Other and unspecified agents primarily acting on muscles

Y55.3 Antitussives

Y55.4 Expectorants

Y55.5 Anti-common-cold drugs

Y55.6 Antiasthmatics, not elsewhere classified

Aminophylline

Salbutamol

Theobromine

Theophylline

**Excludes:** β -adrenoreceptor agonists (Y51.5)  
anterior pituitary [adenohypophyseal] hormones (Y42.8)

Y55.7 Other and unspecified agents primarily acting on the respiratory system

**Y56** 主要影響皮膚、黏膜的局部藥劑，和眼科、耳鼻喉科及牙科的藥物

包含：糖皮質類固醇，局部使用者

Y56.0 局部抗黴菌(藥)劑、抗感染(藥)劑及抗(發)炎性藥物，他處未歸類者

Y56.1 止癢(藥)劑

Y56.2 局部收斂(藥)劑及局部清潔(藥)劑

Y56.3 潤滑(藥)劑、緩和(藥)劑及保護(藥)劑

Y56.4 去角質(藥)劑、角質增生(藥)劑和其他毛髮治療藥物及製劑

Y56.5 眼科用藥及製劑

Y56.6 耳鼻喉科用藥及製劑

Y56.7 牙科用藥，局部塗敷者

Y56.8 其他局部使用藥劑

殺精劑

Y56.9 局部用藥，未特定者

**Y57** 其他及未特定的藥物及藥劑

Y57.0 食慾抑制(藥)劑[厭食(藥)劑]

Y57.1 親(趨)脂性藥物

Y57.2 解毒劑及螯合藥劑，他處未歸類者

Y57.3 解酒(藥)劑

Y57.4 治療藥物賦型(輔助)劑

Y57.5 X-光對比(造影、顯影)劑

Y57.6 其他診斷用藥劑

Y57.7 維生素(維他命)，他處未歸類者

排除：菸鹼酸 (Y52.7)

維生素(維他命)B<sub>12</sub> (Y44.1)

維生素(維他命)D (Y54.7)

維生素(維他命)K (Y44.3)

Y57.8 其他藥物及藥劑

Y57.9 藥物或藥劑，未特定者

**Y58** 細菌性疫苗

**Y56** Topical agents primarily affecting skin and mucous membrane and ophthalmological, otorhinolaryngological and dental drugs

Includes: glucocorticoids, topically used

Y56.0 Local antifungal, anti-infective and anti-inflammatory drugs, not elsewhere classified

Y56.1 Antipruritics

Y56.2 Local astringents and local detergents

Y56.3 Emollients, demulcents and protectants

Y56.4 Keratolytics, keratoplastics and other hair treatment drugs and preparations

Y56.5 Ophthalmological drugs and preparations

Y56.6 Otorhinolaryngological drugs and preparations

Y56.7 Dental drugs, topically applied

Y56.8 Other topical agents

Spermicides

Y56.9 Topical agent, unspecified

**Y57** Other and unspecified drugs and medicaments

Y57.0 Appetite depressants [anorectics]

Y57.1 Lipotropic drugs

Y57.2 Antidotes and chelating agents, not elsewhere classified

Y57.3 Alcohol deterrents

Y57.4 Pharmaceutical excipients

Y57.5 X-ray contrast media

Y57.6 Other diagnostic agents

Y57.7 Vitamins, not elsewhere classified

Excludes: nicotinic acid (Y52.7)

vitamin B<sub>12</sub> (Y44.1)

vitamin D (Y54.7)

vitamin K (Y44.3)

Y57.8 Other drugs and medicaments

Y57.9 Drug or medicament, unspecified

**Y58** Bacterial vaccines

- Y58.0 卡介苗
- Y58.1 傷寒及副傷寒疫苗
- Y58.2 霍亂疫苗
- Y58.3 鼠疫疫苗
- Y58.4 破傷風疫苗
- Y58.5 白喉疫苗
- Y58.6 百日咳疫苗，包含有百日咳成份的組(綜)合疫苗
- Y58.8 細菌性混合疫苗，含百日咳成份之組(綜)合疫苗除外
- Y58.9 其他及未特定的細菌性疫苗

**Y59 其他及未特定的疫苗及生物性物質(製劑、製品、材料)**

- Y59.0 病毒疫苗類
- Y59.1 立克次體疫苗類
- Y59.2 原蟲疫苗類
- Y59.3 免疫球蛋白
- Y59.8 其他特定的疫苗及生物性物質(製劑、製品、材料)，未特定者
- Y59.9 疫苗或生物性物質(製劑、製品、材料)

**內外科醫療照護中病患的意外事故 (Y60-Y69)**

**排除：**在診斷及治療中使用與有害(不良)事件相關的醫療裝置 (Y70-Y82)

內外科醫療處置導致病患的異常反應，處置時未提及意外事故者 (Y83-Y84)

**Y60 內外科醫療照護時非故意的切割、扎刺、穿孔或出血**

- Y60.0 於外科手術時發生
- Y60.1 於輸液或輸血時發生

- Y58.0 BCG vaccine
- Y58.1 Typhoid and paratyphoid vaccine
- Y58.2 Cholera vaccine
- Y58.3 Plague vaccine
- Y58.4 Tetanus vaccine
- Y58.5 Diphtheria vaccine
- Y58.6 Pertussis vaccine, including combinations with a pertussis component
- Y58.8 Mixed bacterial vaccines, except combinations with a pertussis component
- Y58.9 Other and unspecified bacterial vaccines

**Y59 Other and unspecified vaccines and biological substances**

- Y59.0 Viral vaccines
- Y59.1 Rickettsial vaccines
- Y59.2 Protozoal vaccines
- Y59.3 Immunoglobulin
- Y59.8 Other specified vaccines and biological substances
- Y59.9 Vaccine or biological substance, unspecified

**Misadventures to patients during surgical and medical care (Y60-Y69)**

**Excludes:** medical devices associated with adverse incidents in diagnostic and therapeutic use (Y70-Y82)  
surgical and medical procedures as the cause of abnormal reaction of the patient, without mention of misadventure at the time of the procedure (Y83-Y84)

**Y60 Unintentional cut, puncture, perforation or haemorrhage during surgical and medical care**

- Y60.0 During surgical operation
- Y60.1 During infusion or transfusion

Y60.2 於腎透析或其他灌注時發生

Y60.3 於注射或免疫接種時發生

Y60.4 於內視鏡檢查時發生

Y60.5 於心導管插入術中發生

Y60.6 於抽取、穿刺及其他導管檢查時發生

Y60.7 於灌腸時發生

Y60.8 於其他內外科醫療處置時發生

Y60.9 於未特定的內外科醫療處置時發生

**Y61 內外科醫療照護時異物意外殘留體內**

Y61.0 於外科手術時發生

Y61.1 於輸液或輸血時發生

Y61.2 於腎透析或其他灌注時發生

Y61.3 於注射或免疫接種時發生

Y61.4 於內視鏡檢查時發生

Y61.5 於心導管插入術中發生

Y61.6 於抽取、穿刺及其他導管檢查時發生

Y61.7 於去除導管或包紮填塞時發生

Y61.8 於其他內外科醫療處置時發生

Y61.9 於未特定的內外科醫療處置時發生

**Y62 內外科醫療照護時無菌預防措施失當**

Y62.0 於外科手術時發生

Y62.1 於輸液或輸血時發生

Y62.2 於腎透析或其他灌注時發生

Y62.3 於注射或免疫接種時發生

Y62.4 於內視鏡檢查時發生

Y62.5 於心導管插入術中發生

Y62.6 於抽取、穿刺及導管檢查時發生

Y62.8 於其他內外科醫療處置時發生

Y60.2 During kidney dialysis or other perfusion

Y60.3 During injection or immunization

Y60.4 During endoscopic examination

Y60.5 During heart catheterization

Y60.6 During aspiration, puncture and other catheterization

Y60.7 During administration of enema

Y60.8 During other surgical and medical care

Y60.9 During unspecified surgical and medical care

**Y61 Foreign object accidentally left in body during surgical and medical care**

Y61.0 During surgical operation

Y61.1 During infusion or transfusion

Y61.2 During kidney dialysis or other perfusion

Y61.3 During injection or immunization

Y61.4 During endoscopic examination

Y61.5 During heart catheterization

Y61.6 During aspiration, puncture and other catheterization

Y61.7 During removal of catheter or packing

Y61.8 During other surgical and medical care

Y61.9 During unspecified surgical and medical care

**Y62 Failure of sterile precautions during surgical and medical care**

Y62.0 During surgical operation

Y62.1 During infusion or transfusion

Y62.2 During kidney dialysis or other perfusion

Y62.3 During injection or immunization

Y62.4 During endoscopic examination

Y62.5 During heart catheterization

Y62.6 During aspiration, puncture and other catheterization

Y62.8 During other surgical and medical care

Y62.9 於未特定的內外科醫療處置時發生

**Y63 內外科醫療照護時劑量使用失當**

*排除*：意外的藥物過量或給藥錯誤  
(X40-X44)

Y63.0 輸血或輸液時投予過量的血液或其他液體

Y63.1 輸液時使用稀釋不正確液體

Y63.2 治療時投予過量的放射線[輻射]

Y63.3 醫療處置時非故意使病患意外暴露於放射線[輻射]

Y63.4 電擊休克或胰島素休克治療時劑量使用失當

Y63.5 局部塗藥敷料及包紮填塞時溫度不當

Y63.6 未投予必要的藥物、藥劑或生物性物質(製劑、製品、材料)

Y63.8 其他內外科醫療照護時劑量失當

Y63.9 未特定的內外科醫療照護時劑量失當

**Y64 醫療或生物性物質(製劑、製品、材料)被污染**

Y64.0 輸血或輸液的醫療或生物性物質(製劑、製品、材料)被污染

Y64.1 注射或免疫接種的醫療或生物性物質(製劑、製品、材料)被污染

Y64.8 其他方式投予的醫療或生物性物質(製劑、製品、材料)被污染

Y64.9 未特定方式投予的醫療或生物性物質(製劑、製品、材料)被污染

投予(使用)被污染的醫療或生物性物質  
(製劑、製品、材料)，其他未特定者

Y62.9 During unspecified surgical and medical care

**Y63 Failure in dosage during surgical and medical care**

*Excludes*: accidental overdose of drug or  
wrong drug given in error  
(X40-X44)

Y63.0 Excessive amount of blood or other fluid given during transfusion or infusion

Y63.1 Incorrect dilution of fluid used during infusion

Y63.2 Overdose of radiation given during therapy

Y63.3 Inadvertent exposure of patient to radiation during medical care

Y63.4 Failure in dosage in electroshock or insulin-shock therapy

Y63.5 Inappropriate temperature in local application and packing

Y63.6 Nonadministration of necessary drug, medicament or biological substance

Y63.8 Failure in dosage during other surgical and medical care

Y63.9 Failure in dosage during unspecified surgical and medical care

**Y64 Contaminated medical or biological substances**

Y64.0 Contaminated medical or biological substance, transfused or infused

Y64.1 Contaminated medical or biological substance, injected or used for immunization

Y64.8 Contaminated medical or biological substance administered by other means

Y64.9 Contaminated medical or biological substance administered by unspecified means

Administered contaminated medical or  
biological substance NOS



**Y65 內外科醫療照護時的其他意外事故**

Y65.0 血型不合的輸血

Y65.1 使用錯誤的輸液

Y65.2 外科手術時縫合或結紮失當

Y65.3 麻醉處置時氣管內插管放置錯誤

Y65.4 其他導管或器械的放置或去除失當

Y65.5 不當的手術表現

Y65.8 內外科醫療照護時其他特定的意外事故

**Y66 未施予內外科的醫療照護**

過早停止內外科的醫療照護

**Y69 內外科醫療照護時未特定的意外事故**

**(與)診斷和治療中有害(不良)事件相關的醫療裝置 (Y70-Y82)**

下列第四碼細分類適用於 Y70-Y82 之分類項：

.0 診斷及監視裝置

.1 治療(非外科)性及復健裝置

.2 義肢及其他植入物、器材及輔助裝置

.3 外科器械、器材及裝置(包含縫線)

.8 各種裝置，他處未歸類者

**Y70 有害(不良)事件相關的麻醉裝置**

**Y71 有害(不良)事件相關的心臟血管裝置**

**Y65 Other misadventures during surgical and medical care**

Y65.0 Mismatched blood used in transfusion

Y65.1 Wrong fluid used in infusion

Y65.2 Failure in suture or ligature during surgical operation

Y65.3 Endotracheal tube wrongly placed during anaesthetic procedure

Y65.4 Failure to introduce or to remove other tube or instrument

Y65.5 Performance of inappropriate operation

Y65.8 Other specified misadventures during surgical and medical care

**Y66 Nonadministration of surgical and medical care**

Premature cessation of surgical and medical care

**Y69 Unspecified misadventure during surgical and medical care**

***Medical devices associated with adverse incidents in diagnostic and therapeutic use (Y70-Y82)***

The following fourth-character subdivisions are for use with categories Y70-Y82:

.0 Diagnostic and monitoring devices

.1 Therapeutic (nonsurgical) and rehabilitative devices

.2 Prosthetic and other implants, materials and accessory devices

.3 Surgical instruments, materials and devices (including sutures)

.8 Miscellaneous devices, not elsewhere classified

**Y70 Anaesthesiology devices associated with adverse incidents**

**Y71 Cardiovascular devices associated with adverse incidents**

**Y72** 有害(不良)事件相關的耳鼻喉科裝置

**Y73** 有害(不良)事件相關的胃腸及泌尿科裝置

**Y74** 有害(不良)事件相關的一般醫院及個人使用裝置

**Y75** 有害(不良)事件相關的神經科裝置

**Y76** 有害(不良)事件相關的婦產科裝置

**Y77** 有害(不良)事件相關的眼科裝置

**Y78** 有害(不良)事件相關的放射線裝置

**Y79** 有害(不良)事件相關的骨科裝置

**Y80** 有害(不良)事件相關的(物)理學裝置

**Y81** 有害(不良)事件相關的一般外科及整型外科裝置

**Y82** 有害(不良)事件相關的其他及未特定醫療裝置

*外科和其他醫療處置造成病患異常反應或後期併發症的原因(或病因),而處置當時未提及意外事故者 (Y83-Y84)*

**Y72** Otorhinolaryngological devices associated with adverse incidents

**Y73** Gastroenterology and urology devices associated with adverse incidents

**Y74** General hospital and personal-use devices associated with adverse incidents

**Y75** Neurological devices associated with adverse incidents

**Y76** Obstetric and gynaecological devices associated with adverse incidents

**Y77** Ophthalmic devices associated with adverse incidents

**Y78** Radiological devices associated with adverse incidents

**Y79** Orthopaedic devices associated with adverse incidents

**Y80** Physical medicine devices associated with adverse incidents

**Y81** General- and plastic-surgery devices associated with adverse incidents

**Y82** Other and unspecified medical devices associated with adverse incidents

*Surgical and other medical procedures as the cause of abnormal reaction of the patient, or of later complication, without mention of misadventure at the time of the procedure (Y83-Y84)*

**Y83** 外科手術及其他外科醫療處置導致病患異常反應或後期併發症，而處置當時未提及意外事故者

Y83.0 全器官移植的外科手術

Y83.1 放置人工體內裝置物的外科手術

Y83.2 吻合、繞道或移植的外科手術

Y83.3 體外造口的外科手術

Y83.4 其他重建手術

Y83.5 截肢

Y83.6 其他器官(部份或全部)摘除

Y83.8 其他特定的外科處置

Y83.9 外科處置，未特定者

**Y84** 其他醫療處置導致病患異常反應或後期併發症，而處置當時未提及意外事故者

Y84.0 心導管插入術

Y84.1 腎透析

Y84.2 放射線處置及放射線治療

Y84.3 休克治療

Y84.4 液體抽吸

Y84.5 放置胃或十二指腸探管

Y84.6 導尿管插入術

Y84.7 抽血

Y84.8 其他特定的醫療處置

Y84.9 醫療處置，未特定者

外因後遺症導致的罹病和死亡  
(Y85-Y89)

**Y83** Surgical operation and other surgical procedures as the cause of abnormal reaction of the patient, or of later complication, without mention of misadventure at the time of the procedure

Y83.0 Surgical operation with transplant of whole organ

Y83.1 Surgical operation with implant of artificial internal device

Y83.2 Surgical operation with anastomosis, bypass or graft

Y83.3 Surgical operation with formation of external stoma

Y83.4 Other reconstructive surgery

Y83.5 Amputation of limb(s)

Y83.6 Removal of other organ (partial) (total)

Y83.8 Other surgical procedures

Y83.9 Surgical procedure, unspecified

**Y84** Other medical procedures as the cause of abnormal reaction of the patient, or of later complication, without mention of misadventure at the time of the procedure

Y84.0 Cardiac catheterization

Y84.1 Kidney dialysis

Y84.2 Radiological procedure and radiotherapy

Y84.3 Shock therapy

Y84.4 Aspiration of fluid

Y84.5 Insertion of gastric or duodenal sound

Y84.6 Urinary catheterization

Y84.7 Blood-sampling

Y84.8 Other medical procedures

Y84.9 Medical procedure, unspecified

Sequelae of external causes of morbidity and mortality (Y85-Y89)

**註:**Y85-Y89 分類類項乃為標示他處已歸類情況而為後遺症或“後期效應(作用、影響)”所導致的死亡[死因]、損傷不全(障礙)或失能。後遺症包括診斷時即通報認定如此、或事件發生後一年或以上之“後期效應(作用、影響)”病況。

**Y85 運輸意外事故的後遺症**

Y85.0 機動車輛意外事故的後遺症

Y85.9 其他及未特定的交通意外事故後遺症

**Y86 其他意外事故的後遺症**

**Y87 蓄意自我傷害、侵害(攻擊)及意圖不明事件的後遺症**

Y87.0 蓄意自我傷害的後遺症

Y87.1 侵害(攻擊)的後遺症

Y87.2 意圖不明事件的後遺症

**Y88 內外科醫療照護作為外因(所致)的後遺症**

Y88.0 治療用途之藥物、藥劑及生物性物質(製劑、製品、材料)引發不良效應(作用、影響)(所致)的後遺症

Y88.1 內外科醫療處置時病患意外事故(所致)的後遺症

Y88.2 診斷及治療用途上醫療裝置相關有害(不良)事件(所致)的後遺症

Y88.3 內外科醫療處置中病患異常反應或晚期併發症(所致)的後遺症，在處置當時未曾提及意外事故者

**Y89 其他外因(所致)的後遺症**

**Note:** Categories Y85-Y89 are to be used to indicate circumstances as the cause of death, impairment or disability from sequelae or “late effects”, which are themselves classified elsewhere. The sequelae include conditions reported as such, or occurring as “late effects” one year or more after the originating event.

**Y85 Sequelae of transport accidents**

Y85.0 Sequelae of motor-vehicle accident

Y85.9 Sequelae of other and unspecified transport accidents

**Y86 Sequelae of other accidents**

**Y87 Sequelae of intentional self-harm, assault and events of undetermined intent**

Y87.0 Sequelae of intentional self-harm

Y87.1 Sequelae of assault

Y87.2 Sequelae of events of undetermined intent

**Y88 Sequelae with surgical and medical care as external cause**

Y88.0 Sequelae of adverse effects caused by drugs, medicaments and biological substances in therapeutic use

Y88.1 Sequelae of misadventures to patients during surgical and medical procedures

Y88.2 Sequelae of adverse incidents associated with medical devices in diagnostic and therapeutic use

Y88.3 Sequelae of surgical and medical procedures as the cause of abnormal reaction of the patient, or of later complication, without mention of misadventure at the time of the procedure

**Y89 Sequelae of other external causes**

Y89.0 法律制裁[執法、依法處置](所致)的後遺症

Y89.1 戰爭行動[作戰](所致)的後遺症

Y89.9 未特定外因(所致)的後遺症

### 歸類於他處罹病和死亡原因[死因]有關的補充因素 (Y90-Y98)

註：這些分類項可作為提供有關罹病及死亡原因[死因]的補充資訊，而非作為罹病及死亡[死因]之單一病況編碼。

#### **Y90** 由血中酒精濃度決定涉及酒精影響的證據

Y90.0 血中酒精濃度小於每 100 毫升血中 20 毫克酒精

Y90.1 血中酒精濃度介於每 100 毫升血中 20-39 毫克酒精

Y90.2 血中酒精濃度介於每 100 毫升血中 40-59 毫克酒精

Y90.3 血中酒精濃度介於每 100 毫升血中 60-79 毫克酒精

Y90.4 血中酒精濃度介於每 100 毫升血中 80-99 毫克酒精

Y90.5 血中酒精濃度介於每 100 毫升血中 100-119 毫克酒精

Y90.6 血中酒精濃度介於每 100 毫升血中 120-199 毫克酒精

Y90.7 血中酒精濃度介於每 100 毫升血中 200-239 毫克酒精

Y90.8 血中酒精濃度為每 100 毫升血中 240 毫克酒精或以上

Y90.9 血中有酒精存在，但濃度未特定者

#### **Y91** 由(酒精)中毒程度決定涉及酒精影響的證據

Y89.0 Sequelae of legal intervention

Y89.1 Sequelae of war operations

Y89.9 Sequelae of unspecified external cause

### Supplementary factors related to causes of morbidity and mortality classified elsewhere (Y90-Y98)

*Note:* These categories may be used, if desired, to provide supplementary information concerning causes of morbidity and mortality. They are not to be used for single-condition coding in morbidity or mortality.

#### **Y90** Evidence of alcohol involvement determined by blood alcohol level

Y90.0 Blood alcohol level of less than 20 mg/100 ml

Y90.1 Blood alcohol level of 20-39 mg/100 ml

Y90.2 Blood alcohol level of 40-59 mg/100 ml

Y90.3 Blood alcohol level of 60-79 mg/100 ml

Y90.4 Blood alcohol level of 80-99 mg/100 ml

Y90.5 Blood alcohol level of 100-119 mg/100 ml

Y90.6 Blood alcohol level of 120-199 mg/100 ml

Y90.7 Blood alcohol level of 200-239 mg/100 ml

Y90.8 Blood alcohol level of 240 mg/100 ml or more

Y90.9 Presence of alcohol in blood, level not specified

#### **Y91** Evidence of alcohol involvement determined by level of intoxication

**排除：**由血液(酒精濃度)決定涉及酒精影響的證據 (Y90.-)

**Excludes:** evidence of alcohol involvement determined by blood (Y90.-)

**Y91.0 輕度酒精中毒**

呼吸中有酒精味，身體功能及反應有輕微之行為障礙，或協調性有輕度困難。

**Y91.0 Mild alcohol intoxication**

Smell of alcohol on breath, slight behavioural disturbance in functions and responses, or slight difficulty in coordination.

**Y91.1 中度酒精中毒**

呼吸中有酒精之氣味，身體功能及反應有中度障礙，或協調性有中度困難。

**Y91.1 Moderate alcohol intoxication**

Smell of alcohol on breath, moderate behavioural disturbance in functions and responses, or moderate difficulty in coordination.

**Y91.2 重度酒精中毒**

身體功能及反應有嚴重障礙，協調性有重度困難，或合作配合能力受損(障礙、不全、失調或異常)。

**Y91.2 Severe alcohol intoxication**

Severe disturbance in functions and responses, severe difficulty in coordination, or impaired ability to cooperate.

**Y91.3 極重度酒精中毒**

身體功能及反應有極為嚴重之障礙，協調性有非常嚴重之困難，或完全喪失合作配合能力。

**Y91.3 Very severe alcohol intoxication**

Very severe disturbance in functions and responses, very severe difficulty in coordination, or loss of ability to cooperate.

**Y91.9 涉及酒精之影響，其他未特定者**

疑似涉及酒精之影響，其他未特定者

**Y91.9 Alcohol involvement, not otherwise specified**

Suspected alcohol involvement NOS

**Y95 院內感染病況**

**Y95 Nosocomial condition**

**Y96 工作有關病況**

**Y96 Work-related condition**

**Y97 環境污染有關病況**

**Y97 Environmental-pollution-related condition**

**Y98 生活型態有關病況**

**Y98 Lifestyle-related condition**

